

Canon

PUB. DII-0058-000

Videocamera HD
Manuale di istruzioni



LEGRIA
HFM40

LEGRIA
HFM41

LEGRIA
HFM400



PAL

HDMI AVCHD

Avvertimenti importanti

ATTENZIONE!



PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON SMONTARE IL PANNELLO SUPERIORE (O QUELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. PER QUAISIASI NECESSITÀ RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO E AUTORIZZATO.

ATTENZIONE!



PER MINIMIZZARE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE DEL COPYRIGHT:

Ogni registrazione non autorizzata di materiale sottoposto a copyright viola i diritti dei proprietari e infrange le leggi sul copyright.

AVVERTENZA:

PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E PER RIDURRE LE INTERFERENZE SI SCONSIGLIA L'USO DI ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI.

AVVERTENZA:

SCOLLEGARE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO NON SE NE FA USO.

Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, evitate di esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua.

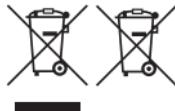
La spina si utilizza come dispositivo per lo scollegamento. La spina dovrà trovarsi sempre pronta all'uso in modo da potere effettuare lo scollegamento in caso di necessità.

La piastrina di identificazione del CA-570 si trova sul fondo.



L'utilizzo di qualsiasi adattatore di alimentazione che non sia l'adattatore compatto CA-570 potrebbe causare un danneggiamento della videocamera.

Solo per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo.



Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2002/96/CE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Il prodotto deve essere conferito a punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 50 e successivi del Decreto Legislativo n. 22/97. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/environment.

(Spazio Economico Europeo: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

- Il logo SD, SDHC e SDXC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.
- Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e altri paesi.
- "x.v.Color" e il logo "x.v.Color" sono marchi di fabbrica.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- "AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di fabbrica di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- YouTube è un marchio di fabbrica di Google Inc.
- Altri nomi e prodotti non citati potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- Questo dispositivo include la tecnologia exFAT concessa in licenza da Microsoft.
- DI QUESTO PRODOTTO È ESPRESSAMENTE PROIBITO QUALESiasi USO CHE NON SIA PERSONALE IN QUALESiasi MODALITÀ CORRISPONDENTE ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DI INFORMAZIONI VIDEO PER PACCHETTI QUALORA SENZA LICENZA IN VIRTÙ DEI BREVETTI APPLICABILI DEL PORTAFOGLIO DI BREVETTI MPEG-2, LICENZA DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Entusiasmanti caratteristiche e nuove funzioni



1



FULL HD SENSOR

La videocamera è dotata di un sensore ad alta definizione (Full HD CMOS) in grado di catturare video ad una risoluzione di 1920 x 1080 pixel². I video vengono poi registrati sulla memoria utilizzando le specifiche AVCHD³.

Con la nuova videocamera HD, immortalare momenti speciali della propria vita, con una qualità d'immagine incredibile e colori vivaci e reali, è facile e divertente!

Creatore storia (61)



Trasformate i vostri filmati in avvincenti storie video. È sufficiente seguire i suggerimenti a schermo, ottimizzati per i vari scenari.



Decorazione (66)

Aggiungete sapore ai vostri filmati con testo, timbri o disegni a mano libera direttamente nella videocamera.

Filtri cinematografici (63)



Utilizzate i filtri cinematografici professionali per creare filmati esclusivi con caratteristiche distinctive.

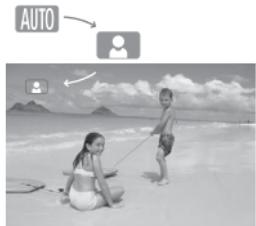
¹ "Full HD 1080" si riferisce alle videocamere Canon compatibili con video ad alta definizione con 1080 pixel verticali (linee di scansione).

² I video vengono registrati con questa risoluzione solo se la modalità di registrazione è impostata su MXP o FXP. Nelle altre modalità di registrazione, l'immagine viene registrata a 1440 x 1080 pixel.

³ AVCHD è uno standard per la registrazione di video ad alta definizione. Con le specifiche AVCHD, il segnale video viene registrato con la compressione MPEG-4 AVC/H.264 e il segnale audio in Dolby Digital.

Smart AUTO Smart AUTO (☞ 44)

Smart AUTO seleziona automaticamente la migliore modalità scena per la scena che si vuole riprendere. Il risultato è una registrazione sempre spettacolare senza doversi preoccupare delle impostazioni.



Instantanee video (☞ 65)

Girate o catturate brevi scene e montatele in un videoclip abbinato al vostro sottofondo musicale preferito.

Registrazione relay (☞ 39)



La memoria è quasi piena? Utilizzate il doppio alloggiamento per scheda di memoria per continuare a registrare i video senza interruzioni.

Rilevamento del viso (☞ 90)

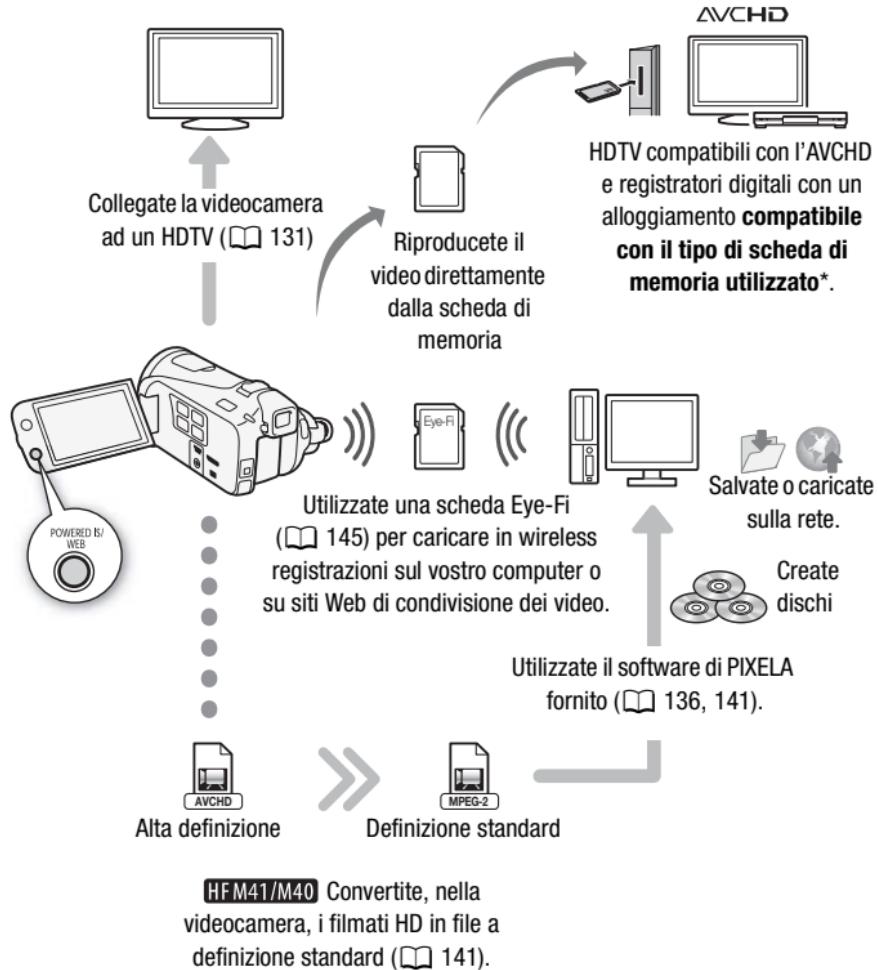
La videocamera individua automaticamente il volto dei soggetti e regola la messa a fuoco e altre impostazioni per ottenere i migliori risultati.

Stabilizzazione dell'immagine



Dynamic IS (☞ 88) compensa eventuali movimenti della videocamera durante la ripresa di video mentre si cammina. Si Automatico (☞ 89) offre riprese stabili durante zoomate in avvicinamento su soggetti in lontananza (teleobiettivo massimo).

Godevi le vostre registrazioni su altri dispositivi



* Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio specifico. In base al dispositivo utilizzato, la riproduzione potrebbe non avvenire correttamente nonostante la compatibilità con l'AVCHD. In tal caso, riproducete le registrazioni sulla scheda di memoria utilizzando la videocamera.

Indice

■ Introduzione

- 4 Entusiasmanti caratteristiche e nuove funzioni
- 12 Informazioni su questo manuale

14 Conoscere la videocamera

- 14 Accessori e CD-ROM forniti in dotazione
- 16 Denominazione delle parti

■ Preparazione

20 Operazioni iniziali

- 20 Carica del pacco batteria
- 22 Preparazione degli accessori
- 25 Regolazione della posizione e della luminosità dello schermo LCD
- 26 **HFM41** Utilizzo del mirino

28 Utilizzo della videocamera

- 28 Utilizzo dello schermo a sfioramento
- 29 Modalità operative
- 30 Utilizzo dei menu

32 Impostazioni iniziali

- 32 Impostazione della data e dell'ora
- 33 Modifica della lingua
- 33 Modifica del fuso orario

35 Utilizzo della scheda di memoria

- 35 Schede di memoria compatibili con la videocamera
- 37 Inserimento e rimozione della scheda di memoria
- 38 Selezione della memoria per le registrazioni
- 39 Registrazione relay di filmati
- 40 Inizializzazione della memoria

■ Modalità AUTO

42 Registrazione semplice

- 42 Videoriprese e scatto di immagini nella modalità AUTO
- 44 Informazioni sulla funzione Smart AUTO
- 47 Uso dello zoom
- 49 Funzione avvio rapido

■ Video

51 Riproduzione semplice

- 51 Riproduzione di video
- 55 Vista 3D
- 56 Schermo selezione indice: Selezione del contenuto da riprodurre
- 57 Eliminazione di scene e storie

61 Storie video e stile cinematografico

- 61 Utilizzo di Creatore storia per creare storie avvincenti
- 63 Modalità CINEMA e filtri cinematografici
- 65 Instantanei video
- 66 Decorazione: Aggiunta di un tocco personale
- 71 Riproduzione delle storie dalla galleria
- 73 Votazione delle scene
- 74 Riproduzione con musica di sottofondo
- 78 Copia e spostamento di scene nell'ambito di/tra storie
- 79 Selezione di un'immagine di anteprima della storia
- 79 Modifica del titolo di una storia

81 Funzioni avanzate

- 81 Registrazione nella modalità **M** (Manuale)
- 83 Selezione della qualità video (modalità di registrazione)
- 84 Selezione della velocità dei fotogrammi
- 85 Programmi di registrazione per scene speciali
- 88 Stabilizzazione avanzata dell'immagine
- 89 Preregistrazione
- 90 Rilevamento del viso
- 92 Touch & Track
- 93 Dissolvenze
- 94 Impostazione manuale dell'apertura o della velocità dell'otturatore

96	Regolazione manuale dell'esposizione
98	Limite del controllo automatico del guadagno (AGC)
98	Regolazione messa a fuoco manuale
100	Telemacro
101	Bilanciamento del bianco
103	Effetti immagine
103	Autoscatto
104	Livello di registrazione audio
106	Direzionalità del microfono incorporato
107	Equalizzatore audio
108	Mix audio
108	Uso delle cuffie
110	Utilizzo della mini slitta avanzata
111	Utilizzo di un microfono esterno
113	Utilizzo di una lampada video esterna
114	Utilizzo del telecomando zoom
115	Selezione del punto di avvio della riproduzione
116	Indicazioni su schermo e codice dati
117	Cattura di foto e di scene istantanee video da un filmato
119	Suddivisione delle scene

■ Immagini fisse

121	Visualizzazione delle foto
123	Eliminazione di foto
125	Presentazione

■ Connessioni esterne

127	Terminali sulla videocamera
128	Diagrammi di connessione
131	Riproduzione su schermi TV
132	Salvataggio e condivisione delle registrazioni
132	Copia delle registrazioni su una scheda di memoria
136	Salvataggio delle registrazioni su un computer
139	Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno
141	HFM41/M40 Caricamento di filmati su siti Web di condivisione di video

■ **Informazioni aggiuntive**

148 Appendix: Elenchi opzioni di menu

- 148 Menu FUNC.
- 152 Menu di impostazione

164 Appendix: Indicazioni sullo schermo e icone

168 Problemi?

- 168 Risoluzione dei problemi
- 175 Elenco dei messaggi

183 Consigli d'uso

- 183 Precauzioni per l'utilizzo
- 188 Manutenzione/Altro
- 189 Impiego della videocamera all'estero

190 Informazioni aggiuntive

- 190 Accessori
- 191 Accessori opzionali
- 197 Specifiche tecniche
- 201 Indice

Informazioni su questo manuale

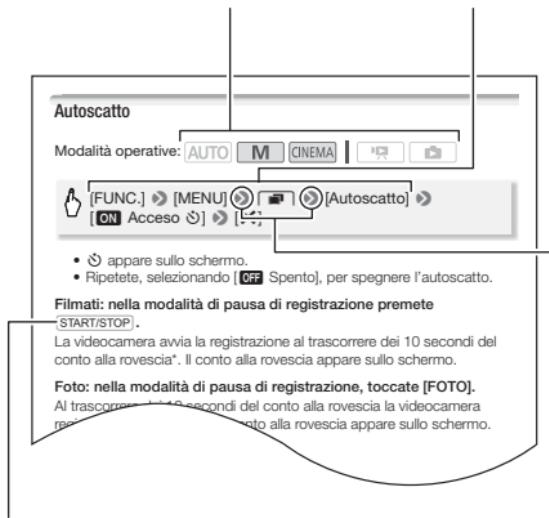
Grazie per avere scelto una Canon LEGRIA HF M41 / LEGRIA HF M40 / LEGRIA HF M400. Prima di utilizzare la videocamera, vi preghiamo di leggere questo manuale con attenzione e di conservarlo per farvi riferimento in futuro. In caso di eventuale malfunzionamento della videocamera, consultate *Risoluzione dei problemi* (☞ 168).

Simboli usati in questo manuale

- **IMPORTANTE:** precauzioni relative al funzionamento della videocamera.
- **NOTE:** argomenti aggiuntivi a complemento delle procedure operative di base.
- **PUNTI DA CONTROLLARE:** limitazioni o requisiti relativi alla funzione descritta.
- numero della pagina di riferimento sul manuale.
- **PHOTO** Rimanda alle sezioni del manuale di istruzioni di ‘Applicazione foto’, incluso come file PDF sul Disco supplementare della videocamera fornito in dotazione.
- **HFM41/M40**: testo applicabile solo per i modelli indicati nell’icona.
- In questo manuale vengono utilizzati i seguenti termini:
Se non specificato come “scheda di memoria” o “memoria interna”, il termine “memoria” indica entrambe.
“Scena” si riferisce a un’unità di filmato dal punto in cui viene premuto il pulsante **START/STOP** per avviare la registrazione fino a quello in cui viene premuto nuovamente per sospornerla.
“Foto” e “immagine fissa” sono usati intercambiabilmente con lo stesso significato.
- Le fotografie comprese in questo manuale sono immagini simulate riprese con una fotocamera fissa. Se non indicato diversamente, le illustrazioni e le icone di menu si riferiscono alla **HFM41**.

[**AUTO**] indica che una funzione è disponibile nella modalità operativa indicata mentre [**AUTO**] indica che la funzione non è disponibile. Per istruzioni più dettagliate, consultate *Modalità operative* (☞ 29).

Le parentesi quadre [] vengono utilizzate per fare riferimento ai pulsanti di controllo e alle opzioni di menu che toccherete sullo schermo e ad altri display e messaggi su schermo.

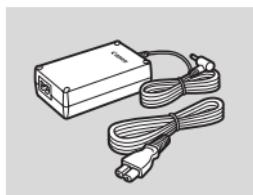


Il nome dei pulsanti e dei selettori presenti sulla videocamera è indicato all'interno di un "riquadro". Ad esempio **[DISP]**.

La freccia viene utilizzata per abbreviare le selezioni di menu. Per informazioni più dettagliate su come usare i menu, consultate *Utilizzo dei menu* (☞ 30). Per una panoramica generale su tutte le opzioni e le impostazioni di menu disponibili, consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (☞ 148).

Accessori e CD-ROM forniti in dotazione

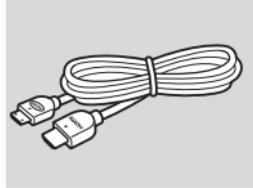
I seguenti accessori sono forniti in dotazione con la videocamera:



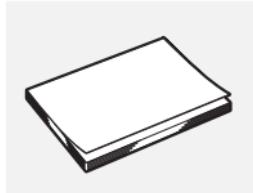
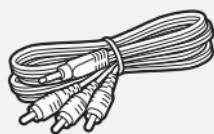
► Adattatore di alimentazione compatto
CA-570
(incl. cavo di alimentazione)



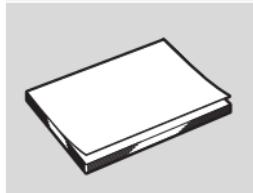
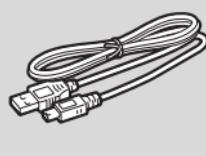
► Telecomando WL-D89
(batteria a bottone al litio CR2025
inclusa)



► Cavo HDMI HTC-100/S



► Guida rapida



► Guida per l'installazione del software
di PIXELA

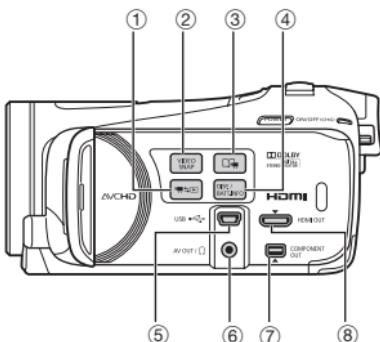
I seguenti CD-ROM e software sono forniti in dotazione con la videocamera:

- CD-ROM* **Transfer Utility** di PIXELA
 - Usate **Transfer Utility** per salvare e trasferire i filmati e i file musicali utilizzabili come musica di sottofondo.
- CD-ROM* **VideoBrowser** di PIXELA
 - Oltre a tutte le funzionalità di **Transfer Utility**, potete usare **Video-Browser** per gestire, editare e riprodurre i filmati.
- CD-ROM  **Manuale di istruzioni/Applicazioni foto Ver.35*/Dati musicali/Dati Image Mix** (chiamato Disco supplementare della videocamera nel manuale). Contiene i seguenti componenti.
 - Manuale di istruzioni - La versione completa del Manuale di istruzioni della videocamera (questo file PDF).
 - Applicazione foto - Software per salvare, gestire e stampare foto.
 - Dati musicali - File musicali utilizzabili come musica di sottofondo durante la riproduzione. Questi file musicali possono essere utilizzati esclusivamente con il software di PIXELA fornito. Il disco non è riproducibile con lettori CD.
 - Dati Image Mix - File di immagini (quadri) che possono essere utilizzati con la funzione mix di immagini.

* Nel CD-ROM è incluso il manuale di istruzioni del software (su file PDF).

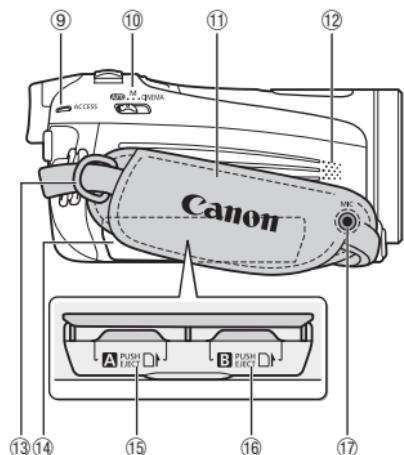
Denominazione delle parti

Vista da sinistra

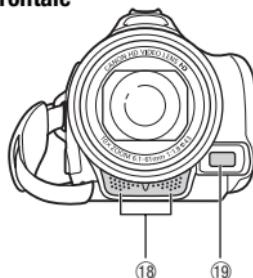


- ① Pulsante (videocamera/riproduzione) (☞ 29)
- ② Pulsante VIDEO SNAP (istantanee video) (☞ 65)
- ③ Pulsante (Creatore storia) (☞ 61)
- ④ Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (☞ 25, 116)/
Pulsante BATT. INFO (informazioni sulla batteria) (☞ 167)
- ⑤ Terminale USB (☞ 127, 130, 139)
- ⑥ Terminale AV OUT (☞ 127, 129)/
Terminale (cuffie) (☞ 108)
- ⑦ Terminale COMPONENT OUT (☞ 127, 129)
- ⑧ Terminale HDMI OUT (☞ 127, 128)
- ⑨ Indicatore ACCESS (☞ 42)
- ⑩ Selettore di modalità (☞ 29)
- ⑪ Cinghia dell'impugnatura (☞ 23)
- ⑫ Altoparlante (☞ 53)
- ⑬ Attacco della cinghia (☞ 23)
- ⑭ Copertina del doppio alloggiamento per scheda di memoria
- ⑮ Alloggiamento della scheda di memoria A (☞ 37)
- ⑯ Alloggiamento della scheda di memoria B (☞ 37)
- ⑰ Terminale MIC (☞ 111, 112)
- ⑱ Microfono stereo (☞ 104, 106)
- ⑲ Sensore AF istantaneo (☞ 153)

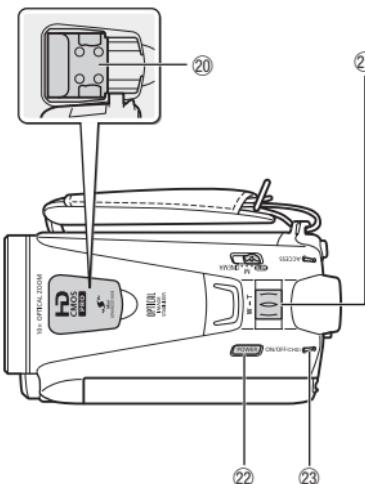
Vista da destra



Vista frontale

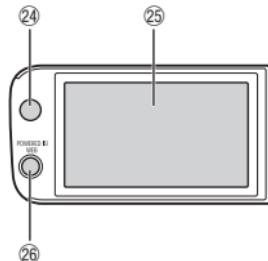


Vista superiore

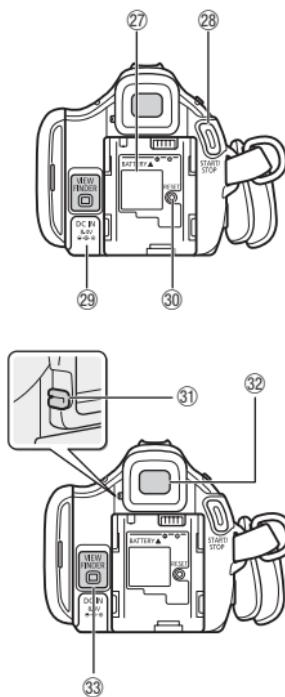


- ⑳ Mini slitta avanzata (☞ 110)
- ㉑ Leva dello zoom (☞ 47)
- ㉒ Pulsante POWER
- ㉓ Indicatore ON/OFF (CHG) (carica):
Verde – ACCESO
Arancione – Attesa (☞ 49)
Rosso – Carica (☞ 20)
- ㉔ Sensore del telecomando (☞ 22)
- ㉕ Schermo LCD a sfioramento (☞ 25, 28)
- ㉖ Pulsante POWERED IS (☞ 89)/
HFM41/M40 Pulsante WEB (☞ 141)

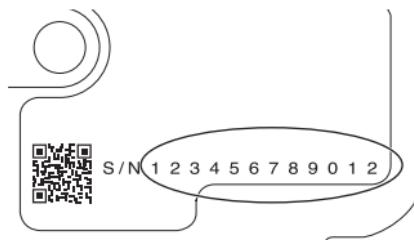
Pannello LCD



Vista posteriore

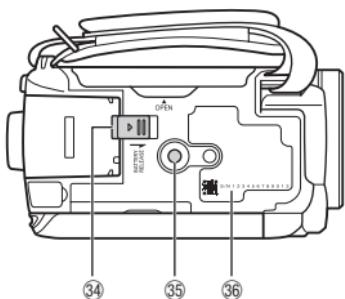


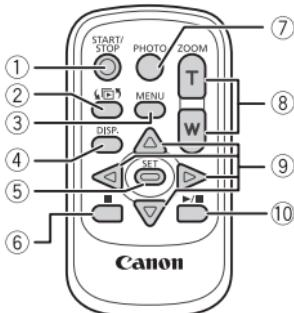
- ㉗ Alloggiamento batteria (☞ 20)
- ㉘ Pulsante START/STOP (☞ 42)
- ㉙ Terminale DC IN (☞ 20)
- ㉚ Pulsante RESET (☞ 172)
- ㉛ Leva di regolazione diottica* (☞ 26)
- ㉜ Mirro* (☞ 26)
- ㉝ Pulsante VIEWFINDER* (☞ 26)
- ㉞ Selettore BATTERY RELEASE (☞ 21)
- ㉟ Attacco per treppiede (☞ 184)
- ㉞ Numero di serie



* Solo HFM41.

Vista inferiore





- ① Pulsante START/STOP (☞ 42)
- ② Pulsante (selezione indice) (☞ 56)
Tenete premuto per più di 2 secondi per passare dalla modalità di ripresa a quella di riproduzione.
- ③ Pulsante MENU (☞ 31, 152)
- ④ Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (☞ 116)
- ⑤ Pulsante SET
- ⑥ Pulsante ■ (arresto) (☞ 51)
- ⑦ Pulsante PHOTO (☞ 42)
- ⑧ Pulsanti dello zoom (☞ 47)
- ⑨ Pulsanti di navigazione (▲/▼/◀/▶)
- ⑩ Pulsante ►/■ (riproduzione/pausa) (☞ 51)



Preparazione

Per aiutarvi a conoscere meglio la videocamera, in questo capitolo vengono descritte operazioni essenziali quali l'utilizzo dello schermo a sfioramento, la navigazione dei menu e le impostazioni iniziali.

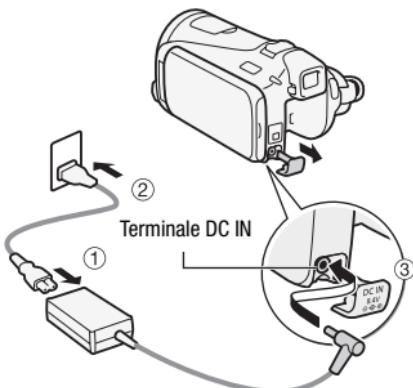
Operazioni iniziali

Carica del pacco batteria

La videocamera può essere alimentata con un pacco batteria o direttamente utilizzando l'adattatore di alimentazione compatto. La prima volta che utilizzate un pacco batteria, caricatelo completamente e usate la videocamera finché la batteria non si esaurisce del tutto. Grazie a ciò, la durata di registrazione residua verrà visualizzata accuratamente.

Per conoscere i tempi approssimati di ricarica e quelli di registrazione/riproduzione con un pacco batteria completamente carico consultate *Durata di carica, registrazione e riproduzione* (☞ 192).

- 1 Collegate il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Collegate il cavo di alimentazione alla presa di corrente di rete.
- 3 Collegate l'adattatore di alimentazione compatto al terminale DC IN della videocamera.
- 4 Inserite il pacco batteria nella videocamera.

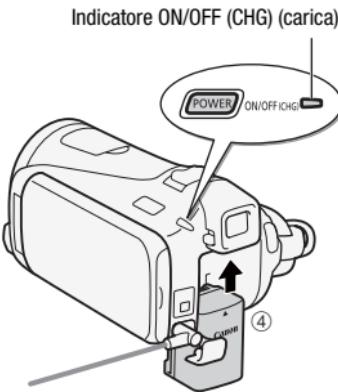


Inserite con cautela il pacco batteria nell'unità di attacco e fatelo scorrere fino a sentire uno scatto.

5 La ricarica si avvierà quando la videocamera viene spenta.

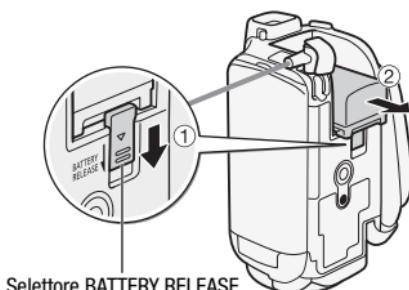
- Se la videocamera è accesa, con lo spegnimento si arresterà anche l'indicatore verde ON/OFF (CHG). Dopo qualche istante, l'indicatore ON/OFF (CHG) comincerà a lampeggiare in rosso (ricarica del pacco batteria). L'indicatore ON/OFF (CHG) rosso si spegnerà quando il pacco batteria risulterà completamente caricato.

• Se l'indicatore lampeggia rapidamente, consultate *Risoluzione dei problemi* (☞ 172).



Per rimuovere il pacco batteria

- 1 Fate scorrere BATTERY RELEASE in direzione della freccia e tenetelo premuto.
- 2 Fate scorrere il pacco batteria verso il basso ed estraetelo.



! IMPORTANTE

- Prima di collegare o scollegare l'adattatore di alimentazione compatto, ricordatevi di spegnere la videocamera. Dopo avere premuto POWER per spegnere la videocamera, i dati importati vengono aggiornati in memoria. Attendete finché l'indicatore ON/OFF (CHG) verde non si spegne.
- Al terminale DC IN della videocamera o all'adattatore di alimentazione compatto non collegate apparecchi elettrici che non siano espressamente indicati per l'uso con la videocamera.

- Per prevenire il danneggiamento dell'apparecchio e l'eccessivo surriscaldamento non collegate l'adattatore di alimentazione compatto fornito in dotazione a convertitori di tensione del tipo utilizzabile all'estero, a sorgenti elettriche di aerei o navi, a invertitori DC-AC, ecc.

NOTE

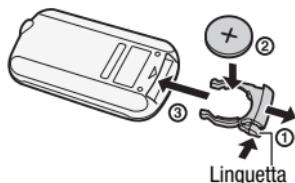
- Si consiglia di caricare il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. Se la temperatura ambiente o del pacco batteria non è compresa fra 0 °C e 40 °C circa, la ricarica non si avvierà.
- Il pacco batteria si ricarica solo se la videocamera è spenta.
- Se durante la ricarica di un pacco batteria è stato scollegato l'alimentatore, controllare che l'indicatore ON/OFF (CHG) sia spento prima di collegarlo nuovamente.
- Se la durata residua della batteria è limitata, potete alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto così da non consumare il pacco batteria.
- Con il tempo, i pacchi batteria caricati si scaricano. Per un funzionamento ottimale caricatevi il giorno stesso o il giorno prima dell'utilizzo.
- Vi consigliamo di predisporre di pacchi batteria di durata complessiva doppia o tripla rispetto alla durata prevista.

Preparazione degli accessori

Telecomando

Innanzitutto inserite nel telecomando la batteria a bottone al litio CR2025 in dotazione.

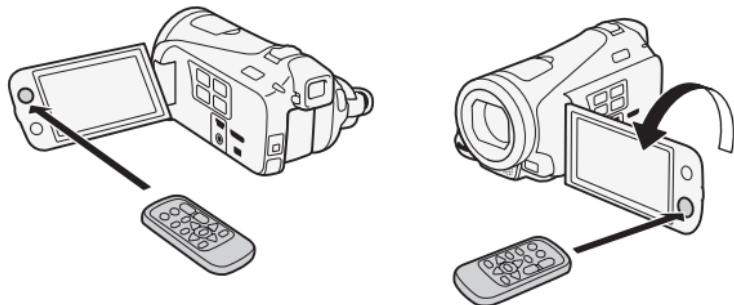
- 1 Premete la linguetta in direzione della freccia ed estraete il portabatteria.
- 2 Inserite la batteria a bottone al litio mantenendone il lato + (positivo) rivolto verso l'alto.
- 3 Reinserite il portabatteria.



Uso del telecomando

Quando usate il telecomando, puntatelo in direzione del sensore situato sulla videocamera.

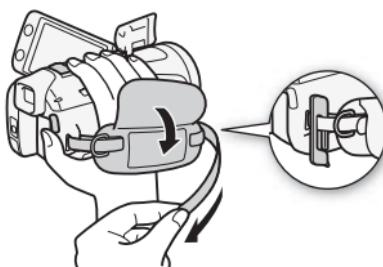
Per usare il telecomando avendo la videocamera di fronte potete ruotare il pannello LCD di 180 gradi.



i NOTE

- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente qualora il corrispondente sensore situato sulla videocamera sia esposto ad una forte sorgente luminosa oppure alla luce solare diretta.

Cinghia dell'impugnatura e tracolla



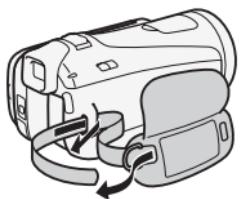
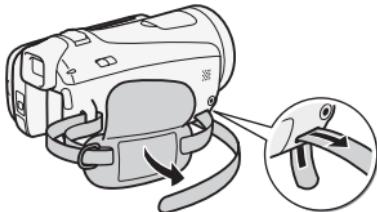
Serraggio della cinghia dell'impugnatura.

Regolate la in modo che sia possibile raggiungere la leva dello zoom con il dito indice e il pulsante **START/STOP** con il pollice.

Potete collegare il pennino fornito in dotazione alla cinghia dell'impugnatura.

Rimozione della cinghia dell'impugnatura

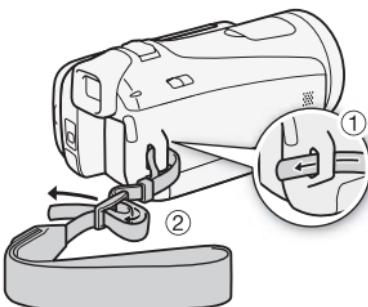
- 1 Sollevate il risvolto imbottito dell'impugnatura e staccate il cinturino dal sostegno in velcro.
- 2 Tirate il cinturino e rimuovetelo prima dal gancio anteriore, poi dall'impugnatura e, infine, dal gancio posteriore sulla videocamera.



Per attaccare un cinturino opzionale

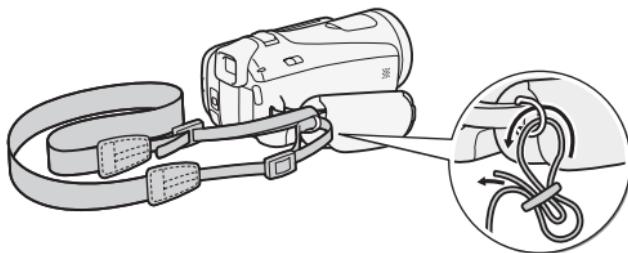
Inserire il cinturino da polso nel gancio posteriore della videocamera, regolare la lunghezza e fissare.

Il cinturino da polso può anche essere fissato al sostegno sull'impugnatura e usato insieme alla cinghia per maggiore praticità e sicurezza.



Fissaggio della tracolla opzionale

Inserite le estremità della tracolla nel sostegno sulla cinghia dell'impugnatura e regolate la lunghezza.

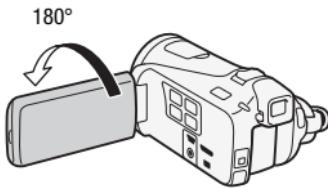
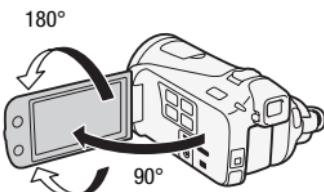


Regolazione della posizione e della luminosità dello schermo LCD

Rotazione del pannello LCD

Aprite il pannello LCD ruotandolo di 90 gradi.

- Il pannello può essere ruotato di 90 gradi verso il basso.
- Il pannello può essere ruotato di 180 gradi verso l'obiettivo. Ruotare di 180 gradi il pannello LCD può essere utile nei seguenti casi:
 - **HFM41** Per consentire al soggetto di vedere lo schermo LCD mentre si utilizza il mirino.
 - Per vedersi quando si registra con l'autoscatto.
 - Per gestire con il telecomando la videocamera da davanti.



Il soggetto è in grado di vedere lo schermo LCD (**HFM41**) è possibile utilizzare il mirino allo stesso tempo)

i NOTE

- **Informazioni sullo schermo LCD e sul mirino***: gli schermi sono prodotti con tecniche di costruzione di altissima precisione e constano di oltre il 99,99% di pixel operanti a specifica. Meno dello 0,01% dei pixel può saltuariamente fallire, ovvero apparire sottoforma di punti neri, rossi, blu o verdi. Ciò non ha tuttavia effetto sull'immagine registrata e non costituisce un malfunzionamento dell'apparecchio.

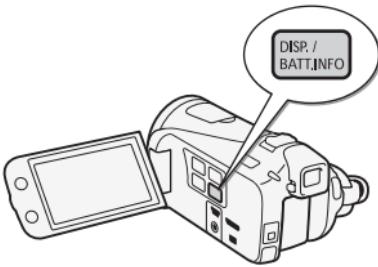
* Solo **HFM41**.

Retroilluminazione LCD

Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo LCD. Attivate la retroilluminazione per renderlo più luminoso.

**Con la videocamera accesa,
tenete premuto [DISP.] per oltre 2
secondi.**

Ripetete questa azione per far pas-
sare la retroilluminazione LCD da
spenta (normale) a accesa (lumi-
nosa).



NOTE

- La retroilluminazione LCD non influisce sulla luminosità della regis-
razione.
- Utilizzando l'impostazione luminoso si riduce la durata effettiva d'uso
del pacco batteria.
- La luminosità dello schermo LCD può essere ulteriormente incremen-
tata con l'impostazione [Luminosità LCD] oppure ridotta con
l'impostazione [Attenuat. schermo LCD] quando la luce
emessa potrebbe disturbare.
- Per informazioni su come prendersi cura dello schermo a sfioramento,
consultate *Precauzioni per l'utilizzo* (☞ 183), *Pulizia* (☞ 188).

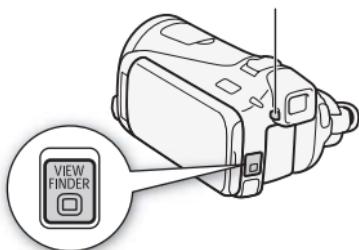
HFM41 Utilizzo del mirino

Se usare lo schermo LCD risulta difficoltoso nonostante la retroillumi-
nazione sia attivata, potete utilizzare il mirino. Potete anche usare il
mirino quando il pannello LCD è ruotato di 180° per permettere al sog-
getto di guardare la registrazione.

**Premete [VIEWFINDER] per attivare il
mirino.**

- A seconda dei casi, potete chiudere il
pannello LCD o ruotarlo verso il sog-
getto.
- Regolate opportunamente il mirino
con la leva per la regolazione diot-
trica.
- L'impostazione per la retroillumina-
zione LCD è valida sia per lo schermo
LCD che per il mirino.

Leva di regolazione diottica



NOTE

- Per informazioni su come prendersi cura del mirino, consultate *Precauzioni per l'utilizzo* (☞ 183), *Pulizia* (☞ 188).

Utilizzo della videocamera

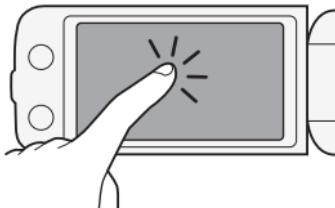
Utilizzo dello schermo a sfioramento

I pulsanti di controllo e le opzioni di menu che appaiono sullo schermo a sfioramento cambiano in modo dinamico a seconda della modalità operativa e dell'operazione che si sta eseguendo. Con l'interfaccia intuitiva dello schermo a sfioramento avrete tutti i pulsanti di controllo a vostra disposizione. Per un funzionamento più preciso potete anche utilizzare il pennino fornito in dotazione.

Tocco

Premete con decisione un elemento visualizzato sullo schermo tattile.

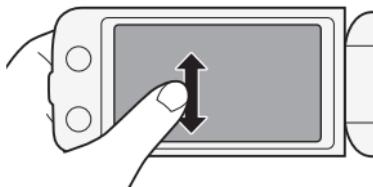
Si utilizza per avviare la riproduzione di una scena in una schermata di indice, per selezionare un'impostazione dai menu, il soggetto che la videocamera considererà come principale ecc.



Trascinamento

Continuando a premere, muovete il dito su o giù oppure verso destra o sinistra sullo schermo.

Si utilizza per scorrere i menu, cercare tra le pagine delle schermate di indice o per le regolazioni, ad esempio quella del volume, tramite barra a scorrimento.



! IMPORTANTE

- La videocamera utilizza uno schermo sensibile alla pressione. Premete con decisione quando utilizzate le operazioni di tocco.
- Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile svolgere correttamente le operazioni di tocco.
 - Utilizzo delle unghie o di oggetti appuntiti (escluso il pennino fornito in dotazione), ad esempio penne a sfera.
 - Azionamento dello schermo a sfioramento con dita bagnate o coperte da guanti.

- Quando si tocca facendo eccessiva pressione o graffiando lo schermo.
- Se sulla superficie dello schermo a sfioramento è stata applicata una protezione o una pellicola adesiva disponibili in commercio.

Modalità operative

Registrazione

Nella modalità di registrazione, la selezione delle modalità di funzionamento della videocamera avviene variano la posizione del selettori.

Modalità operativa	Selettori di modalità	Operazione
AUTO		Lasciate che la videocamera si occupi di tutte le impostazioni mentre vi concentrate sulla registrazione (☞ 42). Ideale per i principianti o per chi preferisce non doversi preoccupare di minuziose impostazioni della videocamera.
M		Divertirvi accedendo pienamente a menu, impostazioni e funzioni avanzate (☞ 81).
CINEMA		Conferite un aspetto cinematografico alle vostre registrazioni e utilizzare filtri cinematografici per creare filmati esclusivi (☞ 63).

Riproduzione

Premete il pulsante  (videocamera/avvio) per passare dalla modalità videocamera (registrazione) a quella di riproduzione e viceversa. Quando la videocamera è spenta, potete premere  per accenderla direttamente nella modalità di riproduzione.



Modalità operativa	Operazione
	Riproduzione di filmati (☞ 51).
	Visualizzazione delle foto (☞ 121).

i NOTE

- Quando si passa ad una modalità di riproduzione, la memoria selezionata per la riproduzione sarà quella attualmente utilizzata per la registrazione.
- È inoltre possibile premere e tenere premuto  sul telecomando per più di 2 secondi per passare dalla modalità registrazione a quella riproduzione.

Utilizzo dei menu

Dal menu FUNC. e dai menu di impostazione è possibile regolare molte funzioni della videocamera. Per maggiori dettagli sulle opzioni e le impostazioni di menu disponibili consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (☞ 148).

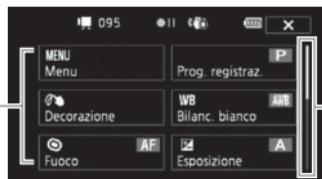
Menu FUNC.

Modalità operative:    |  

Il menu FUNC. mostra una comoda panoramica delle funzioni di ripresa usate di frequente. Toccate [FUNC.] per accedere al menu FUNC. e poi toccate la funzione che desiderate impostare o regolare. Per trovare il pulsante di controllo della funzione desiderata potrebbe essere necessario spostare il dito su e giù lungo la barra di scorrimento. Nella modalità  l'accesso alle funzioni è limitato.

Menu FUNC. in modalità 

Toccate il pulsante di controllo della funzione prescelta



Spostate il dito su e giù lungo la barra di scorrimento per visualizzare il resto del pannello

Pannello Modifica

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

Toccate [Modifica] per visualizzare un menu contenente le operazioni disponibili (copia, eliminazione, ecc.), e poi toccare l'operazione da eseguire.

Pannello Modifica in modalità

Toccate il pulsante di controllo dell'operazione desiderata

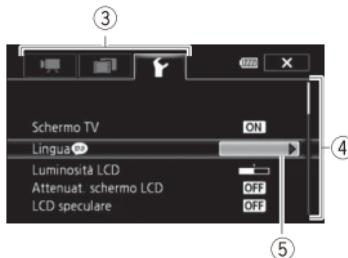


Menu di impostazione

Modalità operative: **AUTO*** **M** **CINEMA** |

* Nella modalità **AUTO** non è possibile accedere ai menu di impostazione e quasi tutte le impostazioni di menu torneranno ai valori predefiniti.

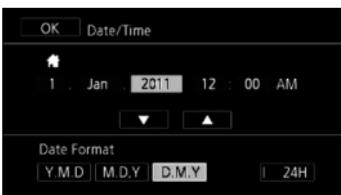
- 1 **[M]** o **[CINEMA]**: Toccate **[FUNC.]**
- 2 Toccate **[MENU]** per aprire i menu di impostazione.
Potete anche premere **[MENU]** sul telecomando.
- 3 Toccate la finestra del menu desiderato.
- 4 Spostate il dito su e giù per trascinare nella barra arancione di selezione l'impostazione che si desidera modificare.
 - Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate.
 - Potete toccare una voce di menu qualsiasi sullo schermo per portarla direttamente nella barra di selezione.
- 5 Quando la voce di menu desiderata è all'interno della barra di selezione, toccate all'interno del riquadro arancione sulla destra.
- 6 Toccate l'opzione desiderata e poi **[X]**.
Toccando **[X]** potete chiudere il menu in qualsiasi momento.



Impostazioni iniziali

Impostazione della data e dell'ora

Per poter utilizzare la videocamera è necessario impostare prima la data e l'ora. La schermata [Date/Time] (per l'impostazione di data e ora) apparirà automaticamente quando l'orologio della videocamera non è impostato. Quando appare la schermata [Date/Time], verrà selezionato l'anno.



- 1 Toccate il campo che desiderate cambiare (anno, mese, giorno, ore o minuti).
 - 2 Toccate [▲] o [▼] per modificare il campo come necessario.
 - 3 Impostate l'ora e la data corretta cambiando tutti i campi nello stesso modo.
 - 4 Toccate [Y.M.D], [M.D,Y] o [D.M.Y] per selezionare il formato data preferito.
- In alcune schermate la data viene visualizzata in formato breve (numeri invece dei nomi di mese), ma osserva comunque l'ordine selezionato.
- 5 Toccate [24H] per utilizzare l'orologio a 24 ore o lasciatelo deselezionato per utilizzare l'orologio a 12 ore (AM/PM).
 - 6 Toccate [OK] per avviare l'orologio e chiudere la schermata di impostazione.

NOTE

- Data e ora possono essere modificate successivamente con l'impostazione [Data/Ora].
- Non utilizzando la videocamera per circa 3 mesi, la batteria al litio ricaricabile incorporata può scaricarsi completamente, determinando di conseguenza la perdita della regolazione della data e dell'ora. In tal caso è necessario ricaricare la batteria al litio incorporata (186) ed eseguire nuovamente l'impostazione della data, dell'ora e del fuso orario.

Modifica della lingua

La lingua predefinita per la videocamera è l'inglese. Potete impostarla su una delle altre 26 lingue.



Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **PLAY**

→ [FUNC.]* → [MENU] → ↻ → [Language]** →
Lingua desiderata [X]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità registrazione.

** Dopo avere cambiato in italiano la lingua per la videocamera, selezionate [Lingua] per cambiarla.

NOTE

- Alcuni pulsanti di controllo, ad esempio [ZOOM], [FUNC.] e [MENU], appariranno in inglese indipendentemente dalla lingua selezionata.

Modifica del fuso orario

Cambiate il fuso orario in base alla zona in cui vi trovate.

L'impostazione predefinita è Parigi.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **PLAY**

1 Aprite la schermata [Fuso orario/Ora legale].

→ [FUNC.]* → [MENU] → ↻ → [Fuso orario/Ora legale]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità registrazione.

- 2 Toccate per impostare il fuso orario di casa o per impostare il fuso orario della località di destinazione quando si viaggia.

- 3 Toccate [▲] o [▼] per impostare il fuso orario desiderato. Se necessario, toccate [*] per impostare l'ora legale.
- 4 Toccate [X] per chiudere il menu.

Utilizzo della scheda di memoria

Schede di memoria compatibili con la videocamera

Con questa videocamera si possono utilizzare i seguenti tipi di schede di memoria Secure Digital (SD) disponibili in commercio.

All'ottobre 2010, la funzione di registrazione di filmati è stata testata con schede di memoria SD/SDHC/SDXC prodotte da Panasonic, Toshiba e SanDisk.

Tipo di scheda di memoria:  scheda di memoria SD,  scheda di memoria

SDHC,  scheda di memoria SDXC

Classe di velocità SD*:

CLASS₂ CLASS₄ CLASS₆ CLASS₁₀

Capacità:

128 MB o superiore**.

* Quando utilizzate una scheda di memoria SD la cui velocità non è classificata, in base al tipo di scheda di memoria potrebbe non essere possibile registrarvi filmati.

**Le schede di memoria SD con una capacità di 64 MB o inferiore non possono essere utilizzate per registrare i filmati.

NOTE

- **Informazioni sulla classe di velocità:** la classe di velocità è uno standard che indica la velocità minima garantita per il trasferimento dei dati delle schede di memoria SD/SDHC. Quando acquistate una scheda di memoria nuova, controllate il logo della classe di velocità sulla confezione.

Consigliamo di utilizzando schede di memoria con una classe SD 4, 6 o 10.

Schede di memoria SDXC

Questa videocamera consente l'utilizzo di schede di memoria SDXC. Quando si utilizzano queste schede di memoria con altri dispositivi, ad esempio registratori digitali, computer e lettori di schede, è necessario controllare che tali dispositivi consentano l'utilizzo di schede SDXC. La seguente tabella indica la compatibilità di vari sistemi operativi all'ottobre 2010. Per informazioni più aggiornate si consiglia di contattare il fabbricante del computer, del sistema operativo o della scheda di memoria.

Sistemi operativi compatibili con le schede di memoria SDXC

Sistema operativo	Compatibilità
Windows 7	Compatibile
Windows Vista	Compatibile (richiede Service Pack 1 o successivo)
Windows XP	Compatibile (richiede Service Pack 3 e aggiornamento KB955704)
Mac OS X	Non compatibile

IMPORTANTE

- Se utilizzate una scheda di memoria SDXC con un computer con sistema operativo non compatibile, il computer potrebbe richiedere di formattarla. In questo caso, **annurate l'operazione per evitare di perdere i dati.**
- Dopo ripetute registrazioni, cancellazioni e modifiche di scene (memoria frammentata), la scrittura dei dati sulla memoria potrebbe richiedere più tempo e la registrazione potrebbe interrompersi. Salvate le registrazioni e iniziatezzate la memoria.

Schede Eye-Fi

Non si garantisce la compatibilità di questo prodotto con le funzioni dell'Eye-Fi card (incluso il trasferimento wireless). In caso di problemi con l'Eye-Fi card, si prega di contattare il costruttore della card.

In molti paesi è richiesta un'approvazione per l'uso dell'Eye-Fi card. Senza la suddetta approvazione, la card non può essere utilizzata. Se ci fossero dubbi in merito all'utilizzo della card nelle zone d'interesse, si prega di controllare con il costruttore della scheda.

Inserimento e rimozione della scheda di memoria

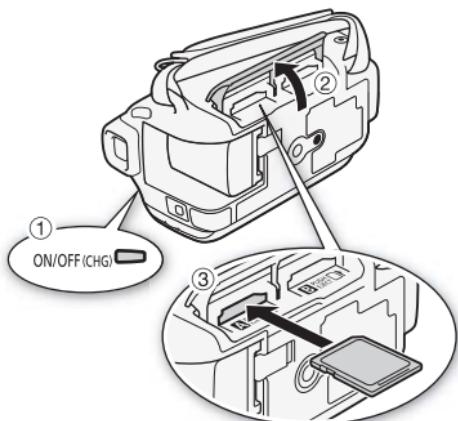
Le schede di memoria devono essere inizializzate (40) prima di poter essere utilizzate con questa videocamera.

1 Spegnete la videocamera.

Assicuratevi che l'indicatore ON/OFF (CHG) sia spento.

2 Aprite il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.

3 Inserite la scheda di memoria tenendola diritta, con l'etichetta rivolta verso l'alto e direttamente in uno degli appositi alloggiamenti fino ad avvertire uno scatto.



- Potete anche utilizzare due schede di memoria, una in ciascun alloggiamento.
- Per utilizzare le funzionalità di comunicazione in wireless di una scheda Eye-Fi card, inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**. Assicuratevi di comprendere le informazioni fornite nella sezione *Schede Eye-Fi* (36) prima di usarne una.

4 Chiudete il coperchio del doppio alloggiamento.

Non forzate il coperchio se la scheda di memoria non è correttamente inserita.

Per rimuovere la scheda di memoria

Premete la scheda di memoria per sbloccarla. Quando la scheda di memoria esce, estraetela completamente.



IMPORTANTE

- Le schede di memoria hanno una parte anteriore e una posteriore che non sono intercambiabili. Inserendo la parte sbagliata della scheda di memoria si rischia di provocare un problema di funzionamento alla videocamera. Assicuratevi di inserire la scheda di memoria come descritto nella fase 3.

Selezione della memoria per le registrazioni

Potete scegliere se registrare i filmati e le foto sulla memoria interna (solo HFM41/M40) o su una scheda di memoria. Per default, la memoria per entrambe le registrazioni è quella interna (HFM41/M40) o la scheda di memoria **A** (HFM400).

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

PUNTI DA CONTROLLARE

- Assicuratevi di comprendere le informazioni fornite nella sezione *Schede Eye-Fi* (36) prima di usarne una.

HFM41/M40

- [FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Supporto reg. per video]
o [Supporto reg. per foto] ➤ (memoria interna),
[**A**] (scheda di memoria **A**) o [**B**] (scheda di memoria **B**)*
➤

HFM400

- [FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Supporto reg. per video]
o [Supporto reg. per foto] ➤ [**A**] (scheda di memoria **A**) o
[**B**] (scheda di memoria **B**)* ➤

* Quando selezionate la memoria, potete controllare la durata di registrazione/il numero di foto disponibili in base alle impostazioni utilizzate in quel momento.

NOTE

- HFM41/M40** Selezionate di registrare i filmati nella memoria interna o nella scheda di memoria **A** se in un secondo momento desiderate convertire i filmati nella definizione standard per caricarli su Internet.

Registrazione relay di filmati

Potete attivare la registrazione relay per fare in modo che, se la memoria che state utilizzando si riempie durante la registrazione di filmati, la registrazione continui senza interruzioni su una scheda di memoria.

Quando registrate su una scheda di memoria **A**, per la registrazione relay potete utilizzare la scheda di memoria **B** (**A** → **B**). Solo

HFM41/M40: quando registrate sulla memoria interna, per la registrazione relay potete scegliere di usare solo la scheda di memoria **A** (**REC** → **A**) o entrambe le schede (**REC** → **A** → **B**).

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Inserite una scheda di memoria senza registrazioni nell'alloggiamento della scheda di memoria da utilizzare per la registrazione relay.

- Con la registrazione relay dalla memoria interna (solo **HFM41/M40**): alloggiamento della scheda di memoria **A** o entrambi gli alloggiamenti per scheda di memoria.
- Con la registrazione relay dalla scheda di memoria **A**: solo alloggiamento della scheda di memoria **B**.

2 Attivate la registrazione relay.



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Supporto reg. per video]
➤ [**REC**] (solo **HFM41/M40**) o [**A**] ➤ [Registr. relay] ➤ Opzione desiderata* ➤ [X]

* Il tempo approssimativo disponibile per la registrazione comprenderà ora lo spazio combinato delle memorie utilizzate per la registrazione relay.

NOTE

- **HFM41/M40** Non è possibile utilizzare la registrazione relay dalla memoria interna alla scheda di memoria **B**. Se utilizzate una sola scheda di memoria, assicuratevi di inserirla nell'alloggiamento **A**.
- Ci sarà un arresto momentaneo nella scena nel punto in cui la videocamera passa da una memoria all'altra.
- Le seguenti operazioni disattivano la funzione di registrazione relay:
 - Spegnere la videocamera.
 - Apertura del coperchio del doppio alloggiamento per scheda.

- Cambiamento della posizione del selettori di modalità.
- Cambiare la modalità operativa della videocamera.
- Modifica della memoria utilizzata per la registrazione di filmati.

Inizializzazione della memoria

Iniziate le schede di memoria quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera. Potete anche inizializzare una scheda di memoria o la memoria interna (solo **HFM41/M40**) per eliminare definitivamente tutte le registrazioni contenute.

HFM41/M40 Al momento dell'acquisto, la memoria interna risulta preinizializzata e contiene file musicali da utilizzare come sottofondo nonché immagini da usare con la funzione mix di immagini (riquadri di mix di immagini).

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

Non scolate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera fino a quando l'inizializzazione non è completata.

2 Iniziate la memoria.

HFM41/M40

[FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤ ➤ [Inizializza /] ➤
[Mem. integrata], [Scheda A] oppure [Scheda B]
➤ [Inizializza] ➤ [Inizializzazione completa]² ➤ [Si]³ ➤
[OK] ➤ [X]

HFM400

[FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤ ➤ [Inizializza] ➤
[Scheda A] oppure [Scheda B] ➤ [Inizializza] ➤
[Inizializzazione completa]² ➤ [Si]³ ➤ [OK] ➤ [X]

- ¹ Solo se si compie la procedura in una modalità di registrazione.
- ² Toccate questa opzione se desiderate cancellare fisicamente tutti i dati piuttosto che azzerare la tabella di allocazione dei file nella memoria.
- ³ Se selezionate l'opzione [Inizializzazione completa], potete toccare [Annulla] per annullare l'inizializzazione mentre è in corso. Tutte le registrazioni vengono cancellate e la memoria può essere utilizzata senza problemi.

IMPORTANTE

- L'inizializzazione della memoria elimina tutte le registrazioni in via permanente. Le registrazioni originali perdute non potranno più essere recuperate. Accertatevi di avere già salvato le registrazioni importanti su un dispositivo esterno (☞ 132).
- Inizializzando una scheda di memoria, i file musicali e le immagini eventualmente trasferiti sulla scheda verranno cancellati in via definitiva.
(HFM41/M40 I file musicali e i riquadri di mix di immagini di file musicali preinstallati nella memoria interna verranno ripristinati dopo l'inizializzazione.) Per trasferire i file musicali contenuti nel Disco supplementare della videocamera sulla scheda di memoria:
 - Utenti Windows: Utilizzate il software di PIXELA fornito. Per ulteriori informazioni, consultate la Guida del software PIXELA fornito (file PDF).
 - Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nella cartella [MUSIC] del Disco supplementare della videocamera sulla scheda di memoria. Consultate *File musicali* (☞ 200) in merito alla struttura delle cartelle della scheda di memoria.
- Al momento dell'acquisto, le schede Eye-Fi contengono il software necessario per la configurazione di rete. Assicuratevi di installare il software e di compiere la procedura di configurazione richiesta prima di inizializzare la scheda Eye-Fi non ancora utilizzata con la videocamera.



Modalità AUTO

In questo capitolo trovate informazioni su come registrare facilmente video e foto nella modalità **AUTO** e su come utilizzare funzioni basilari di ripresa, quali lo zoom e l'avvio rapido (Quick Start). Per divertirvi accedendo pienamente ai menu e a funzioni più avanzate, consultate *Registrazione nella modalità M (Manuale)* (☞ 81).

Registrazione semplice

Videoriprese e scatto di immagini nella modalità AUTO

Per default, i filmati e le foto vengono registrati sulla memoria interna (solo **HFM41/M40**) o su scheda di memoria **A** (**HFM400**). Potete selezionare la memoria da utilizzare per la registrazione di filmati e foto (☞ 38).

Leggete la sezione IMPORTANTE (☞ 45) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **PLAY**



PUNTI DA CONTROLLARE

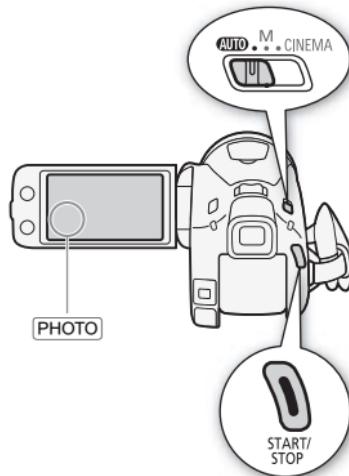
- **Prima di iniziare a registrare**, effettuate innanzitutto una prova di registrazione per verificare che la videocamera funzioni correttamente.

- 1 Impostate il selettori di modalità su **AUTO**.
- 2 Accendete la videocamera.

Per registrare video

Per avviare la registrazione, premete **START/STOP**.

- Premete nuovamente **START/STOP** per sospendere la registrazione.
- L'indicatore ACCESS lampeggia di tanto in tanto durante la registrazione della scena.



Per scattare foto

Toccate **[PHOTO]**.

- Un'icona verde (○) viene visualizzata brevemente sullo schermo e l'indicatore ACCESS lampeggia durante la registrazione della foto.
- Potete registrare foto in contemporanea alla registrazione di un filmato.
- Potete anche premere **PHOTO** sul telecomando.

Al termine della registrazione

- 1 Assicuratevi che l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) sia spento.
- 2 Spegnete la videocamera.
- 3 Chiudete il pannello LCD.

Votazione delle scene

Potete attivare l'opzione di votazione delle scene in modalità di registrazione impostando opportunamente l'opzione [Vota scene (registrazione)]. Immediatamente dopo aver registrato una scena, avete la possibilità di classificarla con un voto toccando uno dei pulsanti di votazione; potete anche toccare [•••] o [X] per lasciare la scena votazione. Successivamente potrete riprodurre le scene ed eseguire altre operazioni con le scene per voto.

Informazioni sulla modalità AUTO

- Nella modalità **AUTO** sono disponibili solo le seguenti funzioni.
 - Zoom (47).
 - Quick Start (avvio rapido) (49).
 - Instantaneo video (65).
 - Modalità di stabilizzazione dell'immagine avanzate (88) per effettuare riprese camminando o stabilizzare la ripresa durante zoomate in avvicinamento su soggetti in lontananza (teleobiettivo).
 - Rilevamento del viso (90) per bellissime riprese dei soggetti anche se in movimento.
 - Touch & Track (92) per seguire i soggetti in movimento mantenendoli a fuoco e con le migliori impostazioni di registrazione.
 - Creatore storia (61) consente di trasformare i vostri filmati in avvincenti storie video registrandoli seguendo semplici script per vari scenari.
 - Decorazione (66) per aggiungere un divertente tocco personale utilizzando timbri, disegni, mix di immagini e altro ancora.

Informazioni sulla funzione Smart AUTO

Durante le riprese nella modalità **AUTO**, la videocamera rileverà automaticamente determinate caratteristiche relative a soggetto, sfondo, condizioni di illuminazione ecc. e ottimizzerà varie impostazioni (tra cui messa a fuoco, esposizione, colore, stabilizzazione dell'immagine, qualità dell'immagine) per la scena da riprendere. L'icona Smart AUTO sarà sostituita da una delle seguenti.

Icône Smart AUTO

Sfondo → (colore dell'icône)	Luminoso ² (grigio)	Cielo blu ² (celeste)	Colori vividi ² (verde/rosso)	Tramonti (arancione)
Soggetto ↓				
Persones (ferme)				—
Persones (in movimento)				—
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi				
Oggetti vicini	/ ¹	/ ¹	/ ¹	—

Sfondo → (colore dell'icône)	Scuro (blu scuro)	
Soggetto ↓		
Persones (ferme)		—
Persones (in movimento)		—
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi		
Oggetti vicini	/ ¹	—

¹ Questa icône viene visualizzata in condizioni telemacro.

² L'icône tra parentesi appare durante la retroilluminazione.

! IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della memoria.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.

- Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (132), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.
- Se vi trovate nel campo di attività di una rete previamente configurata, le foto registrate su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B** verranno caricate automaticamente non appena la videocamera passa alla modalità di riproduzione. Verificate sempre che le schede Eye-Fi sono state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Vedere inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (146).

NOTE

- **La modalità di risparmio energetico:** se  [Risparmio energetico]  [Spegnimento automatico] è impostato su **[ON]** Acceso, la videocamera si spegnerà automaticamente per non consumare se alimentata con un pacco batteria e non utilizzata per 5 minuti. Premete **[POWER]** per accendere la videocamera.
- Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo LCD. In questi casi potete attivare la retroilluminazione LCD (25) o regolare la luminosità dello schermo LCD con l'impostazione  [Luminosità LCD]. Solo **HFM41**: potete anche usare il mirino (26).
- Con certe condizioni, l'icona Smart AUTO che appare sullo schermo potrebbe non corrispondere alla scena del momento. Specialmente quando si riprendono sfondi arancioni o blu, potrebbe apparire l'icona Tramonto o una di quelle per Cielo blu e i colori potrebbero non risultare naturali. In tal caso si consiglia di effettuare la registrazione in modalità **M** (81).
- Nella modalità **AUTO** la maggior parte delle impostazioni della videocamera torneranno ai valori predefiniti, eccetto le seguenti impostazioni, che verranno mantenute anche quando il selettore di modalità viene spostato su **AUTO**.
 - Menu FUNC.: [Decorazione], [Zoom].
 - Menu : [Modalità AF], [Otturatore lento autom.].
 - Menu : [Lungh. istantanee video], [Vota scene (registrazione)], [Supporto reg. per video], [Modalità registrazione], [Supporto reg. per foto].
 - Menu : tutte le impostazioni.
- Le immagini fisse vengono registrate come file JPG. Le dimensioni dell'immagine fissa (1920x1080) e la qualità non possono essere modificate. Con queste dimensioni, una scheda di memoria da 1 GB può

contenere circa 670 immagini. Tuttavia il numero effettivo di immagini fisse registrabili varia in base al soggetto e alle condizioni di scatto.

Uso dello zoom

Modalità operative:

AUTO

M

CINEMA



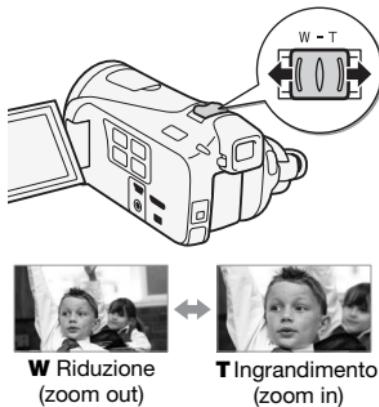
Vi sono tre modi di eseguire una zoomata in avvicinamento e allontanamento: utilizzando la leva dello zoom sulla videocamera, utilizzando i pulsanti zoom sul telecomando o utilizzando i pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento.

Oltre allo zoom ottico da 10x, nella modalità **M** potete attivare lo zoom digitale (da 40x o 200x) con l'impostazione [Zoom digitale].

Utilizzo della leva dello zoom o del telecomando

Per zoomare in allontanamento, fate scorrere la leva dello zoom verso **W** (grandangolo). Per zoomare in avvicinamento, portatela verso **T** (teleobiettivo).

- Per default, la leva dello zoom funziona secondo una velocità variabile: premete delicatamente per zoomate lente e con più decisione per zoomate più veloci.
- Potete anche utilizzare i pulsanti dello zoom sul telecomando.



Utilizzo dei pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento

- 1 Visualizzate i pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento.



[FUNC.] [ZOOM]

- I pulsanti di controllo dello zoom appaiono sulla sinistra dello schermo.

2 Toccate i pulsanti di controllo dello zoom per azionare lo zoom.

Toccate qualsiasi punto all'interno della zona **W** per zoomare in allontanamento o della zona **T** per zoomare in avvicinamento. Toccate più vicino al centro per una zoomata più lenta; toccate più vicino alle icone **W/T** per zoomate più veloci.



3 Toccate [X] per nascondere i pulsanti di controllo dello zoom.

i NOTE

- Mantenetevi a circa 1 m dal soggetto. A grandangolo massimo, la distanza di messa a fuoco minima è di 1 cm. Utilizzando telemacro (100), a teleobiettivo massimo la distanza di messa a fuoco minima è di 40 cm.
- Nella modalità **M** o **CINEMA** potete anche impostare **[REC]** [Velocità zoom] su una delle tre velocità costanti (3 è la più alta, 1 la più lenta).
- Se [Velocità zoom] è impostato su **[VAR Variabile]**:
 - Azionando i pulsanti **T** e **W** su telecomando, la velocità dello zoom sarà costante a **[>>> Velocità 3]**.
 - La velocità dello zoom sarà maggiore nella modalità di pausa di registrazione rispetto a quando si registra, tranne quando è attivata la pre-registrazione (89).
- Consultate *Specifiche tecniche* (199) per indicazioni su questa funzione quando il programma di registrazione è impostato su **[Subacqueo]** o **[Pelo d'acqua]**.

Funzione avvio rapido

Chiudendo il pannello LCD quando la videocamera è accesa, si entra in modalità di attesa. Nella modalità di attesa la videocamera consuma circa 1/3 rispetto a quando si registra e ciò permette di risparmiare energia se si usa un pacco batteria. In più, aprendo il pannello LCD o premendo **VIEWFINDER** (solo **HFM41**), la videocamera sarà pronta per avviare la registrazione in circa 1 secondo*, permettendovi di registrare subito.

* Il tempo effettivamente necessario varia in base alle condizioni di ripresa.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Chiudete il pannello LCD mentre la videocamera è accesa e in modalità di registrazione.

- Avvertirete un segnale acustico e l'indicatore ON/OFF (CHG) diventerà arancione mostrando che la videocamera è in modalità di attesa.
- **HFM41** Durante la registrazione con il pannello LCD chiuso (utilizzando solo il mirino) potete premere **VIEWFINDER** per portare la videocamera in modalità di attesa.

2 Quando desiderate riavviare la registrazione, aprite il pannello LCD.

- L'indicatore ON/OFF (CHG) torna verde e la videocamera è pronta per registrare.
- **HFM41** Potete anche premere **VIEWFINDER** per cominciare a registrare con il pannello LCD chiuso. Premete **VIEWFINDER** di nuovo per riportare la videocamera in modalità di attesa.

! IMPORTANTE

- Non scolate la sorgente di alimentazione durante la modalità di attesa (mentre l'indicatore ON/OFF (CHG) è arancione).

i NOTE

- La videocamera non entrerà nella modalità di attesa se il pannello LCD viene chiuso mentre l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, durante la visualizzazione di un menu oppure durante l'utilizzo del mirino (solo **HFM41**). La videocamera potrebbe non entrare nella modalità di attesa anche quando la carica della batteria è troppo bassa. Controllate che l'indicatore ON/OFF (CHG) diventi arancione.

- **Informazioni su modalità di attesa e spegnimento automatico:**

- La videocamera si spegnerà automaticamente se lasciata nella modalità di attesa per 10 minuti. Premete **[POWER]** per accendere la videocamera.
 - Potete scegliere il lasso di tempo fino allo spegnimento o disattivare la funzione di avvio rapido con l'impostazione  [Risparmio energetico]  [Avvio rapido (Standby)].
 - L'impostazione usuale di spegnimento automatico dopo 5 minuti di [Risparmio energetico] non è applicabile quando la videocamera è in modalità di attesa.
- Cambiando la posizione del selettore di modalità mentre si è nella modalità di attesa, la videocamera si riattiverà nella modalità operativa selezionata.



Video

In questo capitolo trovate informazioni sui filmati, incluse la riproduzione, riprese avanzate mediante Creatore storia e altre funzioni avanzate. Per informazioni sulla ripresa basilare di video, consultate *Modalità AUTO* (42).

Riproduzione semplice

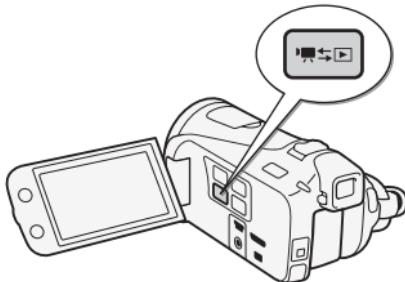
Riproduzione di video

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **[◀▶]** **[CAM]**

1 Premete **[◀▶].**

È inoltre possibile premere e tenere premuto **[◀▶]** sul telecomando per più di 2 secondi per passare dalla modalità di ripresa a quella di riproduzione.

2 Se non viene visualizzato, aprirete lo schermo indice [Data].



3 Cercate la scena che desiderate riprodurre.

Spostate la leva dello zoom verso **W** per mostrare 15 scene per pagina; spostatela verso **T** per mostrare 6 scene per pagina.



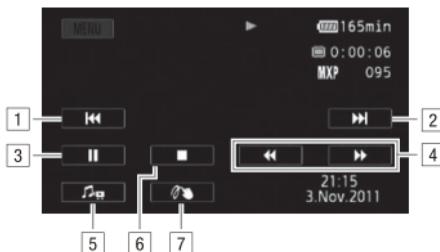
- [1]** Lettura della memoria in corso.
- [2]** Data di registrazione.
- [3]** Linea di divisione tra date di registrazione.
- [4]** Muovete il dito verso sinistra per vedere la pagina indice successiva*.
- [5]** Muovete il dito verso destra per vedere la pagina indice precedente*.
- [6]** Aprite lo schermo di selezione indice (☞ 56).
- [7]** Vista 3D (☞ 55)
- [8]** Periodo tempo della scena (☞ 115)

* Mentre si sfogliano le pagine indice, per alcuni secondi in fondo allo schermo appare una barra di scorrimento. Quando vi sono molte scene potrebbe essere più conveniente spostare il dito lungo la barra di scorrimento.

4 Toccate la scena desiderata per riprodurla.

- La riproduzione viene avviata dalla scena selezionata e continua fino alla fine dell'ultima scena nello schermo indice.
- Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione. Durante la riproduzione, i controlli di riproduzione scompaiono automaticamente dopo qualche secondo di inattività. Durante la pausa di riproduzione, toccate di nuovo lo schermo per nascondere i pulsanti di controllo della riproduzione.

Durante la riproduzione:



- [1] Andate all'inizio della scena. Toccate due volte per andare alla scena precedente.
- [2] Passate all'inizio della scena successiva.
- [3] Sospendete la riproduzione.
- [4] Riproduzione in avanti/all'indietro veloce*.
- [5] Visualizzate i controlli del volume (☞ 53) e del bilanciamento del mixaggio del sottofondo musicale (☞ 74).
- [6] Arrestate la riproduzione.
- [7] Decorazione (☞ 66).

* Toccate più volte per aumentare la velocità di riproduzione di circa 5x → 15x → 60x rispetto alla velocità normale. Durante la riproduzione veloce, toccate qualsiasi punto dello schermo per tornare alla riproduzione normale.

Regolazione del volume

- 1 Durante la riproduzione, toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 2 Toccate [], spostate il dito lungo la barra [Volume speaker]* per regolare il volume, quindi toccate [].

* Quando [] [AV/Cuffie] è impostato su [Cuffie], regolate invece la barra [Volume cuffie].

Durante la sospensione della riproduzione:



- [1] Riavviate la riproduzione.
- [2] Riproduzione lenta in avanti/all'indietro*.
- [3] Salvate come foto il fotogramma visualizzato (☞ 118).
- [4] Decorazione (☞ 66).

* Toccate più volte per aumentare la velocità di riproduzione di 1/8 → 1/4 rispetto alla velocità normale. Durante la riproduzione lenta, tocate qualsiasi punto dello schermo per tornare alla sospensione della riproduzione.

! IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre con la videocamera i filmati registrati su una scheda di memoria con un altro dispositivo.

i NOTE

- Potete disattivare la visualizzazione della data e ora di registrazione oppure modificare le informazioni visualizzate impostando opportunamente l'opzione [CAMERA] ➤ [Codice dati].
- A seconda delle condizioni di registrazione, durante la riproduzione potrebbero verificarsi brevi interruzioni di immagine o sonoro.
- Durante la riproduzione veloce/lenta, l'immagine riprodotta può presentare qualche anomalia (riquadri, strisce, ecc.).
- La velocità indicata sullo schermo è approssimativa.

- La riproduzione lenta all'indietro risulterà come una riproduzione continua all'indietro per fotogramma.

Vista 3D

Toccate [] nello schermo indice delle date per passare alla vista 3D. Questo divertente modo di visualizzare le scene raggruppate per data di registrazione in layout a 3D può essere utile per scorrere un gran numero di registrazioni.



- [1] Data di registrazione.
- [2] Spostate il dito verso sinistra per passare alla data successiva con registrazioni.
- [3] Spostate il dito verso il basso o verso l'alto per scorrere le scene registrate nella data visualizzata.
- [4] Spostate il dito verso destra per passare alla data precedente con registrazioni.
- [5] Tornate allo schermo indice delle date.
- [6] Scena attuale / Numero complessivo delle scene registrate nella data selezionata.
- [7] Toccate la scena sul davanti per riprodurla.

Schermo selezione indice: Selezione del contenuto da riprodurre

Dallo schermo di selezione indice potete selezionare il contenuto da riprodurre (ad esempio scene originali per data o per storia, oppure foto). Potete anche selezionare la memoria da cui riprodurre le registrazioni.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀** **●**

In qualsiasi schermo indice, toccate [◀▶].

Durante la visualizzazione di una sola foto, toccate lo schermo una volta per visualizzare i dispositivi di controllo e poi toccate [☒] per aprire lo schermo indice [Foto].



- 1 Toccate la finestra della memoria desiderata: memoria interna (solo **HFM41/M40**), scheda di memoria **A** o scheda di memoria **B**.
- 2 Toccate un pulsante di controllo per selezionare il contenuto da riprodurre.

Opzioni

[◀▶] Data Scene organizzate per data di registrazione.

[◀▶] Galleria Scene organizzate per storia. (☞ 71).

[◀▶] Foto Schermo indice delle foto.

[◀▶] Filmati SD (**HFM41/M40**) solo quando è selezionata una scheda di memoria) Scene convertite in definizione standard per essere caricate in rete (☞ 141).

NOTE

- **HFM41/M40** Le modalità di riproduzione veloce/lenta non sono disponibili per le scene convertite in definizione standard. Le scene nello schermo indice [Filmati SD] si possono riprodurre solo a velocità normale.

Due modalità di riproduzione: lo schermo indice delle date e la galleria

Nello schermo indice delle date sono elencati tutti i filmati registrati, opportunamente organizzati per data di registrazione.

Quando riproducete scene dallo schermo indice delle date, queste saranno riprodotte in ordine cronologico.

Nella galleria le scene sono raggruppate sotto forma di storie video. Se registrate filmati utilizzando la funzione Creatore storia (61), le scene appaiono nella storia che avete creato; le scene registrate senza utilizzare questa funzione appaiono nella storia [Non ordinate] (o nella storia [Instantan. video], nel caso delle scene con istantanee video). Quando riproducete una storia dalla galleria, le scene vengono riprodotte nell'ordine della sinossi, indipendentemente dalla loro data di registrazione.

Eliminazione di scene e storie

Potete cancellare le scene e le storie che non desiderate più conservare. L'eliminazione di alcune scene permette inoltre di liberare spazio sulla memoria.

Modalità operative: **AUTO**   |  

Eliminazione di una scena singola

- 1 Riproducete la scena che desiderate eliminare.
- 2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 3 Eliminate la scena.



[] [] [Modifica] [] [Elimina] [] [Sì] [] [OK]

Eliminazione di scene dallo schermo indice delle date

1 Aprite lo schermo indice delle date.

Per eliminare tutte le scene registrate in una determinata data, spostate il dito verso sinistra o destra finché nella barra del titolo viene visualizzata la data desiderata.

2 Eliminate le scene.



[Modifica] ➔ [Elimina] ➔ Opzione desiderata* ➔ [Si]**
➔ [OK]

* Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole scene da eliminare prima di toccare [Si].

** Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

Per selezionare singole scene

1 Toccate le scene individuali che desiderate eliminare.

- Il segno ✓ comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate registrate in tale data appare accanto all'icona ☑.
- Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➔ [Si].

2 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[data] Cancella tutte le scene registrate nella data mostrata nel pulsante di controllo.

[Seleziona] Seleziona le singole scene da eliminare.

[Totale scene] Elimina tutte le scene.

Eliminazione di una singola scena da una storia

1 Aprite l'elenco delle scene della storia indice che contiene le scene da eliminare.



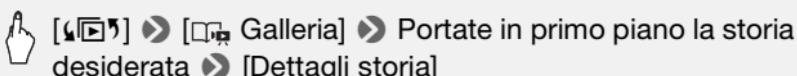
[◀ ▶] ➔ [□ Galleria] ➔ Portate in primo piano la storia desiderata ➔ [Elenco scene]

- 2 Nello schermo [Elenco scene], spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare la scena da eliminare.
- 3 Toccate il riquadro arancione a destra per aprire lo schermo [Modifica scena].
- 4 Eliminate la scena.



Eliminazione di scene da una storia in base al voto

- 1 Aprite la schermata informativa della storia che contiene la scena che desiderate eliminare.



- 2 Aprite lo schermo di selezione della votazione.



- 3 Toccate uno o più pulsanti di votazione per selezionare tutte le scene applicabili.

Un pulsante di votazione visualizzato in grigio indica che a nessuna scena della storia è stato assegnato quel particolare voto.

- 4 Eliminate tutte le scene applicabili.



* Toccare [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

Eliminazione delle storie

Eliminando una storia in via permanente si eliminano anche tutte le scene in essa contenute. Le due storie preesistenti, [Non ordinate] e [Instantan. video], non possono essere eliminate.

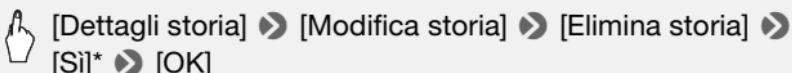
1 Aprite la galleria.



2 Selezionate la storia che desiderate eliminare.

Spostate il dito verso destra o sinistra per portare in primo piano la storia desiderata.

3 Eliminate la storia.



* Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

IMPORTANTE

- Fate molta attenzione quando eliminate le registrazioni. Una volta cancellate, le scene non potranno più essere recuperate.
- Eliminando una storia in via permanente si eliminano anche tutte le scene in essa contenute.
- Quando eliminate delle scene, queste vengono rimosse dallo schermo indice delle date e dalle storie nell'eventuale galleria a cui appartengono, indipendentemente dal metodo utilizzato per eliminarle.
- Prima di eliminare scene importanti, salvatene una copia (☞ 136).
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia (durante l'eliminazione di scene), osservate le seguenti precauzioni.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scolate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.

NOTE

- Per eliminare tutti i filmati e ottenere nuovamente tutto lo spazio registrabile disponibile può essere preferibile inizializzare la memoria (☞ 40).

Storie video e stile cinematografico

Utilizzo di Creatore storia per creare storie avvincenti

Creatore storia è un'utile funzione che offre suggerimenti per scene tipiche in svariate situazioni. Creatore storia permette di creare interessanti storie video semplicemente selezionando un tema per la storia, ad es. [Viaggi], [Feste], [Bambini e animali] e poi seguendo le categorie suggerite per registrare video. Durante la riproduzione, selezionate la storia nella galleria per riprodurre le scene che avete registrato come un'unica avvincente storia video (☞ 71).

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

Creazione di una nuova storia

1 Premete .

Se la memoria contiene già alte storie, viene visualizzato lo schermo di selezione delle storie. In tal caso, toccate [Nuova storia].

2 Selezionate il tema desiderato.

- Spostate il dito a sinistra/destra per scorrere i temi e toccate l'anteprima del tema desiderato.
- Viene visualizzato un elenco di categorie suggerite (scene della storia) per il tema selezionato.

3 Spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare una categoria e toccate [OK].

4 Nello schermo di conferma, toccate [Si] per creare la storia.

- Inizialmente, come titolo della storia sarà utilizzata la data corrente, ma è possibile modificare il titolo (☞ 79) prima di premere [Si].
- Verrà creata una nuova storia e la videocamera passa nella modalità di pausa di registrazione. La categoria della scena storia selezionata apparirà sullo schermo in basso.

Registrazione di una scena nell'ambito di una storia

Premete [START/STOP] per registrare filmati all'interno della scena storia selezionata (categoria).

- Per la registrazione delle scene utilizzate come riferimento la lunghezza consigliata visualizzata.
- Le scene saranno registrate nella storia e categoria correntemente selezionate.
- Potete anche registrare scene con istantanee video (☞ 65).



- [1] Tornate all'elenco delle scene storia (categorie).
- [2] Lunghezza consigliata delle scene in questa categoria.
- [3] Scena storia correntemente selezionata (categoria).
Potete anche toccare qui per tornare all'elenco delle scene della storia.

Per selezionare una scena storia (categoria) differente

- 1 Toccate [◀] per tornare all'elenco delle scene della storia.
Quando compare sullo schermo, potete anche toccare il pulsante della scena storia corrente.
- 2 Spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare un'altra categoria e toccate il riquadro arancione a destra (numero di scene).

Per uscire dalla modalità Creatore storia

Premete [✖] e toccate [Si].

NOTE

- Quando registrate scene con istantanee video, la videocamera può combinare automaticamente la lunghezza delle scene con istantanee

video, portandola alla lunghezza consigliata delle scene storia, con l'impostazione ➡ [Lungh. istantanee video].

Registrazione di scene aggiuntive nell'ambito di una storia esistente

1 Premete .

2 Selezionate la storia a cui desiderate aggiungere nuove scene.

Viene visualizzato l'elenco delle scene della storia. Nel riquadro arancione a destra è indicato il numero di scene già registrate in ogni scena storia (categoria).

3 Spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare una categoria e toccate il riquadro arancione a destra (numero di scene).

La videocamera passa alla modalità di pausa registrazione e nella parte inferiore dello schermo compare la categoria selezionata delle scene storia.

4 Premete per registrare filmati all'interno della scena della storia selezionata.

Modalità CINEMA e filtri cinematografici

Nella modalità , la videocamera modificherà la velocità dei fotogrammi e diverse altre impostazioni dell'immagine per dare alle registrazioni un aspetto "cinematografico". In questa modalità potete utilizzare anche numerosi altri filtri cinematografici professionali per creare filmati unici, con marcate caratteristiche cinematografiche.

Modalità operative: |

1 Impostate il selettore di modalità su CINEMA.

2 Selezionate il filtro cinematografico desiderato.



[FILTER 1] ➡ Filtro cinematografico desiderato* ➡ [OK]

* Quando selezionate un filtro cinematografico diverso da [Cinema normale], potete cambiare il livello effetto osservando la procedura seguente prima di toccare [OK].

• Verrà applicato il filtro cinematografico selezionato e il relativo numero sarà visualizzato sul pulsante di controllo.

Per selezionare il livello effetto del filtro cinematografico



Opzioni (♦ Valore predefinito)

La videocamera offre 9 filtri cinematografici. Selezionate il filtro desiderato per vedere in anteprima l'effetto sullo schermo.

[1: Cinema normale]♦

[2: Vivido]

[3: Sogno]

[4: Freddo]

[5: Nostalgico]

[6: Sepia]

[7: Vecchi film]

[8: Ricordo]

[9: Bianco e nero drammatico]



- 1 Numero del filtro (comparirà sul pulsante di controllo)
- 2 Nome del filtro
- 3 Vedere l'anteprima dell'effetto sullo schermo
- 4 Selezionate il livello dell'effetto
- 5 Breve descrizione (indicazioni di guida a schermo)

NOTE

- Non potete registrare immagini fisse quando la videocamera è impostata sulla modalità **CINEMA**.

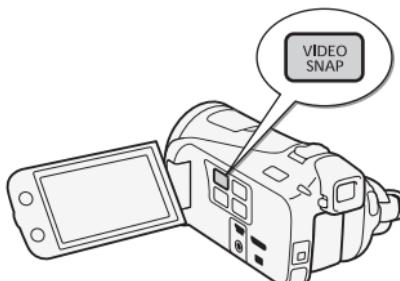
Istantanee video

Registrate una serie di brevi scene. Quindi riproducete le scene con istantanee video con la vostra musica preferita (74) per creare video musicali divertenti. Vi sorprenderà come potrete dare alle scene un tocco completamente nuovo grazie a diversi sottofondi musicali. La lunghezza predefinita di una scena con istantanee video è di 4 secondi ma potete modificarla impostando 2 o 8 secondi oppure la lunghezza consigliata per la scena storia (categoria) selezionata in Creatore storia, con l'impostazione [Lungh. istantanee video].

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Premete **VIDEO SNAP.**

- Sullo schermo appare un contorno blu.
- Premete di nuovo **VIDEO SNAP** per tornare alla modalità normale di registrazione video.



2 Premete **START/STOP.**

- La videocamera registra per pochi secondi (il riquadro blu funge da barra di progressione) e poi torna automaticamente nella modalità di pausa di registrazione.
- Quando la videocamera finisce di registrare, per qualche istante lo schermo diventerà nero come quando si scatta una foto.

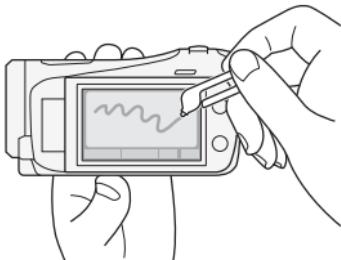
(i) NOTE

- Se si cambia la modalità operativa della videocamera, la modalità istantanee video verrà disattivata.

Decorazione: Aggiunta di un tocco personale

Aggiungete un nuovo livello di divertimento alle vostre scene decorandole. Potete aggiungere grafici animati, timbri e anche i vostri disegni a mano libera. Il pennino fornito in dotazione sarà particolarmente utile per decorare le scene.

Potete decorare le scene mentre vengono registrate, durante la riproduzione o poco prima di convertirle alla definizione standard (solo HFM41/M40).



Decorazione delle scene durante la registrazione

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **PLAY**

1 Aprite lo schermo di decorazione.

[FUNC.] ➔ [Decorazione]

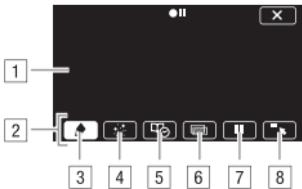
- Lo schermo di decorazione si apre automaticamente anche quando si ripone il pannello LCD con lo schermo a sfioramento rivolto verso l'esterno.

2 Usate uno degli strumenti offerti dalla barra degli strumenti come illustrato nelle procedure riportate di seguito.

3 Premete **START/STOP** per registrare i filmati con le vostre decorazioni.

Potete aggiungere le decorazioni anche durante la registrazione di una scena.

4 Toccate [X] per chiudere la schermata delle decorazioni.



- [1]** Tela - L'area in cui disegnare e vedere all'opera le decorazioni.
- [2]** Barra degli strumenti.
- [3]** [ปากกา] Penne e timbri] Selezionate il tipo di penna o timbro e il relativo colore. È possibile anche salvare una tela o caricarne una previamente salvata.
- [4]** [stampino] Timbri animati] Selezionate i timbri animati da aggiungere alle vostre decorazioni.
- [5]** [memo] Didascalie] Aggiungete la data, la data e ora, il titolo della storia o il tema della storia sotto forma di didascalia che verrà inclusa nella registrazione.
- [6]** [collage]* (mix di immagini) Scegliete tra i 27 riquadri quello da aggiungere alla tela. Il mix di immagini può essere utilizzato in combinazione con le penne, i timbri e i timbri animati.
- [7]** [video] Nella modalità di registrazione: sospendete il video live. Toccate di nuovo [video] per ripristinare il video live. È possibile anche aggiungere decorazioni all'immagine in pausa e registrarla.
In modalità di riproduzione: sospendete la riproduzione. Toccate [▶] per riprendere la riproduzione della scena.
- [8]** [arrow] Rimpicciolite la barra degli strumenti nel margine superiore della schermata per visualizzare la tela quasi nella sua interezza. Toccate [arrow] per ripristinare la barra degli strumenti.

* Non disponibile nella modalità **CINEMA**.

Per utilizzare **[Penne e timbri]**

- 1 Toccate **[ปากกา]**.
Appare la schermata **[Penne e timbri]**.

- 2 Selezionate la penna o il timbro desiderati da [Strumenti].
- 3 Selezionate bianco o nero da [Colori].
Altrimenti potete toccare [] e selezionare un colore nella tavolozza dei colori.
- 4 Disegnate a mano libera sulla tela.
Toccate [] ➔ [Cancella] ➔ [Sì] per cancellare il contenuto della tela e ricominciare.
- 5 Una volta terminato il disegno, salvare la tela.



[] ➔ [] Salva oppure [] Salva ➔ [Sì] ➔ []

- I disegni a mano libera e i timbri saranno salvati sulla memoria interna (solo **HFM41/M40**) o su scheda di memoria **A** (solo **HFM400**).

Per caricare una tela salvata in precedenza

Nello schermo di decorazione:



[] ➔ [] Carica oppure [] Carica ➔ [Sì] ➔ []

- La videocamera applicherà i disegni a mano libera e i timbri che sono stati salvati sulla memoria interna (solo **HFM41/M40**) o su scheda di memoria **A** (solo **HFM400**).

Per utilizzare [Timbri animati]

- 1 Toccate [].
Appare la schermata [Timbri animati].
- 2 Toccate uno dei pulsanti di controllo.
- 3 Toccate un punto della tela in cui collocare il timbro animato selezionato. Il timbro animato può essere trascinato anche in una posizione diversa.

Per utilizzare [Didascalie]

- 1 Toccate [].
Appare la schermata [Didascalie].

2 Toccate [Data] o [Ora].

Quando registrate una scena utilizzando Creatore storia potete anche selezionare [Titolo] (il titolo della storia) o [Scena storia] (la categoria).

3 Selezionate le impostazioni di testo desiderate e premete [➡].

Toccate [■] (testo bianco su sfondo scuro), [□] (testo bianco) o [■] (testo nero).

La didascalia selezionata appare al centro dello schermo.

4 Toccate la didascalia e trascinatela nel punto desiderato.

Per utilizzare mix di immagini

1 Aprite lo schermo [Selezione immagine].



2 Toccate [+] o [-] per selezionare un riquadro di mix di immagini diverso.

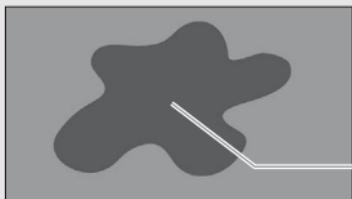
Potete toccare una delle icone di memoria nella parte inferiore di schermata per leggere i riquadri di mix di immagini salvati su una memoria diversa (**HFM41/M40**: solo durante la registrazione su o la riproduzione di scene da una scheda di memoria).

3 Toccate [➡] per combinare il riquadro selezionato con il video live.

Mix di immagini con video live

Per la funzione mix di immagini (Chroma Key) potete utilizzare immagini create sul computer. Accertatevi che l'immagine da utilizzare abbia un'area blu o verde, che verrà sostituita dal video live utilizzando il mixaggio Chroma Key. Per ulteriori informazioni sui tipi di file di immagine che possono essere utilizzati e dove trasferirli, consultate *Informazioni sui file di immagine per la funzione mix di immagini* (☞ 200).

Esempio di un'immagine utilizzata per Chroma Key



L'area blu/verde che verrà sostituita dal video live

Per utilizzare la funzione Chroma Key

- 1 Aprite lo schermo [Selezione immagine] della funzione mix di immagini (☞ 69).
- 2 Toccate [+] o [-] per selezionare l'immagine creata.
- 3 Toccate [▶] per aprire lo schermo [Chroma Key].
- 4 Toccate [Verde] o [Blu] a seconda delle caratteristiche dell'immagine che desiderate utilizzare e toccate [◀] o [▶] oppure spostate il dito lungo la barra inferiore per regolare opportunamente l'impostazione Chroma Key.
- 5 Toccate [▶] nella parte superiore dello schermo per aprire lo schermo [Trasparenza].
- 6 Toccate [◀] o [▶] oppure spostate il dito lungo la barra inferiore per regolare opportunamente la trasparenza totale dell'immagine.
- 7 Toccate [➡] per combinare l'immagine con il video live.

Decorazione delle scene durante la riproduzione

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

- 1 Riproducete la scena che desiderate decorare.
- 2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 3 Toccate [☰] per aprire lo schermo di decorazione.
- 4 Decorate la scena usando gli strumenti offerti dalla barra degli strumenti come descritto nella sezione precedente.

In modalità di riproduzione, le decorazioni non saranno salvate con la registrazione originale.

NOTE

- L'inizializzazione di una memoria cancellerà tutte le tele di disegno [Penne e timbri] e file di immagini previamente salvati. (HFM41/M40) I riquadri di mix di immagini preinstallati sulla memoria interna verranno ripristinati dopo l'inizializzazione.)
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente i timbri animati e le didascalie.

- **HFM41/M40** Quando [Supporto reg. per video] è impostato su [] (memoria interna), non potrete selezionare riquadri di mix di immagini salvati su una scheda di memoria.
- La funzione mix di immagini non può essere selezionata durante la riproduzione o durante la conversione di una scena alla definizione standard (solo **HFM41/M40**). Selezionare mix di immagini durante una pausa della riproduzione o prima di avviare la conversione.

Riproduzione delle storie dalla galleria

Potete riprodurre registrazioni effettuate utilizzando Creatore storia per riprodurle come un'unica avvincente storia video osservando l'ordine della sceneggiatura. Le scene normali e le scene di istantanee video registrate senza utilizzare Creatore storia compariranno nella galleria sotto [Non ordinate] o [Instantan. video]. Durante la riproduzione di storie della galleria, potete scegliere di riprodurre solo le scene classificate con un certo voto.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀**

1 Aprite la galleria.



[◀▶] ➡ [◀▶ Galleria]

- Nello schermo indice delle date, potete anche premere [◀▶] per aprire la galleria della stessa memoria.



- 1**: Spostate il dito verso destra o verso sinistra per selezionare una storia.
- 2**: Tema della storia.

- 3 Storia selezionata (miniatura di grandi dimensioni davanti).
- 4 Titolo della storia (BOOK 79).
- 5 Aprite lo schermo di selezione indice (BOOK 56).
- 6 Informazioni sulla storia (numero di scene, tempo di riproduzione totale) e opzioni di modifica.
- 7 Elenco delle scene registrate nella storia selezionata.

2 Selezionate la storia che desiderate riprodurre.

Spostate il dito verso destra o sinistra per portare in primo piano la storia desiderata.

3 Selezionate il voto delle storie che desiderate riprodurre.



[Dettagli storia] ➔ [Riproduci per voto] ➔ Voto
desiderato ➔ [➡] ➔ [➡]

4 Toccate l'anteprima della storia per avviare la riproduzione.

- La riproduzione della storia completa inizierà dalla prima scena fino all'ultima. Al termine della riproduzione, la videocamera torna alla galleria.
- Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione. Toccate [INFO] per visualizzare la categoria della scena durante la riproduzione. Toccate [INFO] per nascondere la visualizzazione della scena storia.
- I comandi per la riproduzione sono uguali a quelli per la riproduzione di scene dallo schermo indice delle date (BOOK 53).

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Nonate le sorgenti di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Nonate cambiate la modalità operativa della videocamera.

Votazione delle scene

È possibile assegnare un voto alle scene della storia immediatamente dopo la loro registrazione oppure durante la riproduzione (44). In seguito potrete selezionare più scene a cui è assegnato lo stesso voto, ad esempio per riprodurre o copiare solo le vostre scene preferite.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀**

Votazione delle scene nell'elenco delle scene

- 1 Aprite l'elenco delle scene della storia indice che contiene le scene da classificare con un voto.

 [◀▶] ➔ [◀▶] Galleria ➔ Portate in primo piano la storia desiderata ➔ [Elenco scene]

- 2 Nello schermo [Elenco scene], spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare la scena da classificare.
- 3 Toccate il riquadro arancione a destra per aprire lo schermo [Modifica scena].
- 4 Toccate il pulsante di controllo del voto desiderato e toccate [◀▶] due volte per tornare alla galleria.

Votazione delle scene durante la riproduzione

- 1 Riproducete dalla galleria la storia che contiene le scene cui volete assegnare un voto.
- 2 Quando viene riprodotta la scena desiderata, mettete in pausa la riproduzione e assegnate il voto alla scena.

 Toccate lo schermo ➔ [■] ➔ [Modifica] ➔ [Votazione]
➔ Votazione desiderata ➔ [X]

- 3 Toccate [▶] per riavviare la riproduzione e votare altre scene, oppure toccate [■] per tornare alla galleria.

Riproduzione con musica di sottofondo

Riproduttore di filmati o presentazioni fotografiche con sottofondo musicale. Potete utilizzare uno dei brani musicali forniti o collegarvi ad un lettore audio esterno e utilizzare le vostre canzoni preferite come sottofondo musicale.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀**

Utilizzo di uno dei brani musicali forniti come sottofondo musicale

Il Disco supplementare della videocamera in dotazione contiene 3 brani che potete utilizzare come sottofondo musicale. **HFM41/M40**: I file musicali sono preinstallati nella memoria interna.

Potete combinare l'audio originale e il sottofondo musicale e regolare a piacimento il bilanciamento di mixaggio del sottofondo musicale.

PUNTI DA CONTROLLARE

- Per riprodurre scene o una presentazione fotografica registrate su una scheda di memoria, dovete trasferire preventivamente i brani musicali sulla scheda di memoria. Consultate la sezione NOTE (77).

1 Aprite la galleria o lo schermo indice delle date.



[◀▶] ➡ [□ Galleria] o [▶ Data]

2 Selezionate il brano musicale.



[MENU] ➡ [▶] ➡ [Selezione musica] ➡ [ON Acceso]
➡ [▲] oppure [▼] per selezionare il brano musicale
desiderato



- 1 Selezionate il brano musicale desiderato.
- 2 Regolate il bilanciamento del sottofondo musicale durante la riproduzione.
- 3 Riproducete il sonoro originale (senza sottofondo musicale).
- 4 Eliminate il brano selezionato.
- 5 Ascoltate il brano musicale selezionato. Toccate di nuovo (■) per arrestare la riproduzione.

3 Regolate il bilanciamento di mixaggio tra sonoro originario e musica di sottofondo.

Toccate [▶] (aumento del sonoro originario) o [♪] (aumento della musica di sottofondo) o spostate il dito lungo la barra [Bilanciamento musica] per regolare a piacimento il bilanciamento del sottofondo musicale.

4 Toccate [X] e poi toccate una storia o scena per iniziare la riproduzione con la musica di sottofondo selezionata.

Per regolare il bilanciamento del sottofondo musicale durante la riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 2 Toccate [♪] e spostate il dito lungo la barra [Bilanciamento musica] per regolare il bilanciamento preferito per il sottofondo musicale, quindi toccate [▷].

Per eliminare un brano

Nello schermo [Selezione musica], toccate [▲] o [▼] per selezionare il brano che desiderate eliminare.



[X] [Si]

Utilizzo di un lettore audio esterno per il sottofondo musicale

Utilizzate le vostre canzoni preferite come sottofondo musicale collegando un lettore esterno.

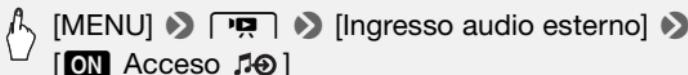
PUNTI DA CONTROLLARE

- Dovrete avere un cavo audio disponibile in commercio con almeno uno spinotto mini-stereo (da collegare al terminale MIC sulla videocamera); l'altra estremità dipende dal lettore esterno utilizzato).

1 Aprite la galleria o lo schermo indice delle date.



2 Attivate l'ingresso audio esterno.



3 Collegate il lettore esterno al terminale MIC della videocamera.

4 Regolate l'ingresso audio secondo necessità.

- Avviate la riproduzione della musica sul lettore esterno e regolatene il volume seguendo le indicazioni sullo schermo. Quando l'ingresso audio è entro i valori adatti, interrompete la riproduzione musicale e toccate [X] sulla videocamera.
- Toccate [Colleg. player est.] per combinare la riproduzione del video all'inizio/fine del brano musicale dal lettore esterno.

Riproduzione con il video collegato all'audio esterno

5 Avviate la riproduzione musicale sul lettore esterno.

- La riproduzione inizierà dalla prima scena della storia o nello schermo indice.
- Quando l'ingresso audio esterno si arresta, la riproduzione video verrà sospesa. Quando l'ingresso audio esterno ricomincia, la riproduzione video verrà riavviata automaticamente.
- Anche se la riproduzione video si arresta, la riproduzione audio sul lettore esterno non si arresta automaticamente.

Riproduzione con il video non collegato all'audio esterno

- 5 Toccate una storia o scena per avviare la riproduzione video.
- 6 Avviate la riproduzione musicale sul lettore esterno.

IMPORTANTE

- Se nelle vostre creazioni video desiderate utilizzare canzoni e brani musicali protetti da copyright, ricordate che la musica protetta da copyright non può essere utilizzata senza il permesso del detentore dei diritti, salvo nei casi permessi dalla legislazione vigente, quale potrebbe essere l'uso personale. Quando utilizzate dei file musicali, assicuratevi di farlo in osservanza delle relative leggi applicabili.

NOTE

- Inizializzando una scheda di memoria, i file musicali eventualmente trasferiti sulla scheda verranno cancellati in via definitiva. ([HFM41/M40](#)) I file musicali preinstallati sulla memoria interna verranno ripristinati dopo l'inizializzazione.) Per trasferire i file musicali contenuti nel Disco supplementare della videocamera sulla scheda di memoria:
 - Utenti Windows: Utilizzate il software di PIXELA fornito. Per ulteriori informazioni, consultate la Guida del software PIXELA fornito (file PDF).
 - Utenti Mac OS: Utilizzate Finder per trasferire i file musicali contenuti nella cartella [MUSIC] del Disco supplementare della videocamera sulla scheda di memoria. Consultate *File musicali* ( 200) in merito alla struttura delle cartelle della scheda di memoria.
- Trasferite i file musicali sulla scheda di memoria che contiene le registrazioni da riprodurre con sottofondo.
- **Informazioni sulla riproduzione video collegata a un lettore esterno:**
 - In alcuni casi, la riproduzione del video potrebbe non essere collegata correttamente al lettore esterno. Se, ad esempio, il volume del lettore esterno è troppo basso o se il segnale audio contiene molti disturbi, ecc.
 - Se collegate il terminale MIC alle uscite audio sul lettore audio esterno e non riuscite a regolare l'intensità del segnale, la videocamera diminuirà automaticamente il volume dell'audio esterno se il segnale audio è troppo forte.

Copia e spostamento di scene nell'ambito di/tra storie

Le scene nella galleria possono essere copiate e spostate entro la stessa scena storia (categoria), tra scene storia della stessa storia e tra storie registrate nella stessa memoria.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Aprite l'elenco delle scene della storia che contiene le scene da copiare o spostare.



[] ➤ [Galleria] ➤ Portate in primo piano la storia desiderata ➤ [Elenco scene]

2 Nello schermo [Elenco scene], spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare la scena da copiare/spostare.

3 Toccate il riquadro arancione a destra per aprire lo schermo [Modifica scena] e toccate [Copia] o [Sposta].

4 Selezionate la destinazione.

Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare la storia desiderata e toccate l'anteprima corrispondente. Quindi spostate il dito verso l'alto/il basso per selezionare la categoria desiderata e toccate il riquadro arancione a destra (numero di scene). Infine spostate il dito verso l'alto/ il basso per spostare la barra arancione all'interno della categoria per selezionare la posizione della scena.

5 Copiate o spostate la scena.



[Imposta]* ➤ [Sì]** ➤ [OK] ➤ []

* Questo passo non è necessario per copiare o spostare una scena in una categoria scena storia che non contiene altre scene.

** Durante la copia di una scena, potete interrompere l'operazione in corso tocando [Stop].

NOTE

- Non potete copiare o spostare scene nelle due storie preesistenti, [Non ordinate] e [Istantan. video].

Selezione di un'immagine di anteprima della storia

Inizialmente l'immagine utilizzata come anteprima della storia è anche il primo fotogramma della prima scena della storia. Impostate la vostra scena preferita come anteprima che rappresenterà la storia nella galleria.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀**

- 1 Aprite la galleria.



[◀▶]



[◀▶] Galleria

- 2 Selezionate la storia di cui desiderate modificare l'anteprima.

Spostate il dito verso destra o sinistra per portare in primo piano la storia desiderata.

- 3 Aprite lo schermo [Anteprima storia].



[Dettagli storia]



[Modifica storia]



[Anteprima storia]

- 4 Individuate il fotogramma che desiderate utilizzare come anteprima della storia.

Sullo schermo appaiono i controlli della riproduzione (◀ 53). Eventualmente usate le modalità di riproduzione speciali (riproduzione veloce/lenta, inversione/avanzamento per fotogramma) per individuare l'immagine desiderata.

- 5 Toccate [Imposta] per modificare l'anteprima della storia.

- 6 Toccate [◀▶] per tornare alla galleria.

Modifica del titolo di una storia

Quando create una storia, come titolo della storia sarà utilizzata la data corrente, ma è possibile modificare il titolo in un secondo momento. Il titolo può avere una lunghezza massima di 14 caratteri (i caratteri disponibili sono limitati). I titoli delle due storie preesistenti, [Non ordinate] e [Instantan. video] non possono essere modificati.

1 Aprite la galleria.**2 Selezionate la storia di cui desiderate modificare il titolo.**

Spostate il dito verso destra o sinistra per portare in primo piano la storia desiderata.

3 Aprite lo schermo [Modifica titolo].**4 Usate la tastiera virtuale per cambiare il titolo.****5 Toccate [OK] ➔ [⬅] ➔ [➡] per tornare alla galleria.**

- [1] Alternate tra lettere e numeri/caratteri speciali.
- [2] Cambiate la posizione del cursore.
- [3] Eliminate il carattere alla sinistra del cursore (spaziatura indietro).
- [4] Blocco maiuscole. Quando è visualizzata la tastiera numerica è visualizzata [#%?] passa dal set 1 al set 2 dei caratteri speciali e viceversa.

Funzioni avanzate

Registrazione nella modalità M (Manuale)

Quando il selettori di modalità è impostato su **M** (modalità manuale), avete completo accesso ai menu e potete regolare manualmente l'esposizione, la messa a fuoco, il bilanciamento del bianco e molte altre impostazioni della videocamera. Tuttavia, anche nella modalità **M** la videocamera può assistervi nelle impostazioni. Utilizzando, ad esempio, programmi di registrazione per scene speciali (☞ 85).

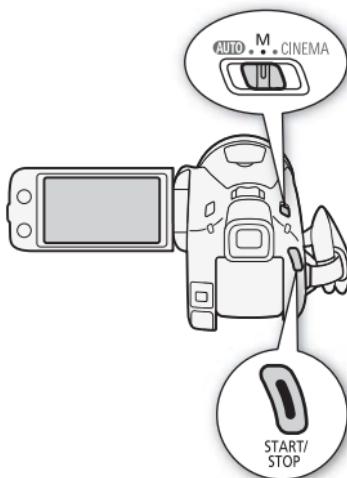
Per default, i filmati e le foto vengono registrati sulla memoria interna (solo **HFM41/M40**) o su scheda di memoria **A** (**HFM400**). Potete selezionare la memoria da utilizzare per la registrazione di filmati e foto (☞ 38).

Leggete la sezione IMPORTANTE prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

- 1 Impostate il selettori di modalità su **M**.
- 2 Accendete la videocamera.
- 3 Registrate filmati e foto.

La procedura è identica a quella utilizzata in modalità **AUTO** (☞ 42).



! IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della memoria.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.

- Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
- Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (132), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.
- Se vi trovate nel campo di attività di una rete previamente configurata, le foto registrate su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B** verranno caricate automaticamente non appena la videocamera passa alla modalità di riproduzione. Verificate sempre che le schede Eye-Fi sono state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Vedere inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (146).

NOTE

- Lo zoom, la funzione di avvio rapido, le modalità di risparmio energetico ecc. funzionano allo stesso modo sia nella modalità **M** che in quella **AUTO**. Per maggiori dettagli consultate *Modalità AUTO* (42).
- Le foto non si possono registrare se è attivato lo zoom digitale o quando si effettua la dissolvenza in apertura o in chiusura di una scena.

Visualizzazione dell'ultima scena registrata

Potete rivedere gli ultimi 4 secondi dell'ultima scena registrata con la videocamera senza passare alla modalità di riproduzione. Durante la visualizzazione della scena più recente, l'immagine verrà riprodotta senza sonoro.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Impostate il selettori di modalità su **M** o **CINEMA**.

2 Esaminate gli ultimi 4 secondi della scena.



[FUNC.] ➤ [Rivedi registrazione]

Selezione della qualità video (modalità di registrazione)

La videocamera offre 5 modalità di registrazione. Dalla scelta della modalità di registrazione dipende la durata della registrazione disponibile sulla memoria. Selezionate la modalità MXP o FXP per una migliore qualità dei filmati e la modalità LP per tempi di registrazione più lunghi. Nella seguente tabella sono indicati i tempi di registrazione approssimativi.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **VIDEOTAP**



[FUNC.] ➔ [MENU] ➔ ➔ [Modalità registrazione]

➔ Modalità di registrazione desiderata ➔ [X]

NOTE

- Non è possibile salvare su dischi AVCHD i filmati registrati in modalità MXP. Utilizzate un masterizzatore Blu-ray esterno per copiare i filmati MXP sui dischi Blu-ray oppure utilizzare il software **VideoBrowser** fornito in dotazione per creare i dischi AVCHD*.
- Per codificare i video, la videocamera utilizza una velocità di bit variabile (VBR) e perciò la durata effettiva di registrazione varierà in base al contenuto delle scene.
- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità **AUTO**.

* Le scene MXP saranno convertite a una qualità dell'immagine simile a quella delle scene FXP.

Tempi approssimati di registrazione

♦ Valore predefinito

Modalità di registrazione →	MXP ¹	FXP ¹	XP+	SP♦	LP
Memoria ↓					
Scheda di memoria da 4 GB	20 min.	30 min.	40 min.	1 ora 10 min.	1 ora 30 min.
Scheda di memoria da 8 GB	40 min.	1 ora	1 ora 25 min.	2 ore 20 min.	3 ore
Scheda di memoria da 16 GB/ HFM40 Memoria interna ²	1 ora 25 min.	2 ore 5 min.	2 ore 50 min.	4 ore 45 min.	6 ore 5 min.
Scheda di memoria da 32 GB/ HFM41 Memoria interna ²	2 ore 55 min.	4 ore 10 min.	5 ore 45 min.	9 ore 35 min.	12 ore 15 min. ³

¹ Registrazione con risoluzione 1920 x 1080. I filmati girati con altre modalità di registrazione hanno una risoluzione 1440 x 1080.

² **HFM41/M40** Al momento dell'acquisto, la memoria interna contiene circa 70 MB di file musicali (musica di sottofondo) e 5 MB di file di immagini (fotogrammi di mix di immagini).

³ Una singola scena può essere registrata senza interruzioni per 12 ore; dopodiché la videocamera si arresterà per circa 3 secondi prima di riprendere la registrazione.

Selezione della velocità dei fotogrammi

Potete modificare la velocità dei fotogrammi (il numero di fotogrammi registrati al secondo) per variare l'aspetto del vostro filmato.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Velocità fotogrammi] ➤
Velocità fotogrammi desiderata ➤ 

Opzioni

[**50i**] **50i (normale)**] 50 campi al secondo, interlacciato. Velocità fotogrammi standard dei segnali TV analogici PAL.

[**PF25**] **PF25**] Riprese a 25 fotogrammi al secondo, progressivi*. Questa velocità di fotogramma dona alle registrazioni un tocco cinematografico. La registrazione nella modalità **CINEMA** ottimizza ulteriormente l'effetto.

* Registrato come 50i.

Programmi di registrazione per scene speciali

Selezionare un programma di registrazione per scene speciali permette, ad esempio, di registrare in ambienti con luce naturale intensa o di catturare le sfumature di un tramonto o di fuochi d'artificio.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |



[FUNC.] ➔ [Prog. registraz.] ➔ [Portrait] ➔

Programma di registrazione desiderato ➔ [X]

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[**Ritratto**]♦ La videocamera usa un'apertura larga per ottenere una messa a fuoco netta sul soggetto sfocando lo sfondo.



[**Sport**] Per registrare eventi sportivi quali il tennis o il golf.



[**Scena notturna**] Per registrare scene notturne con un disturbo ridotto.



[SN] Neve Per registrare sulla neve senza che il soggetto risulti sottoesposto.



[SS] Spiaggia Per registrare su spiagge assolate senza che il soggetto risulti sottoesposto.



[TW] Tramonto Per registrare tramonti con colori profondi e vivaci.



[L] Bassa luminosità Per registrare in condizioni di scarsa illuminazione.



[A] Riflettore Per registrare scene illuminate con riflettori.



[FA] Fuochi artificiali Per registrare spettacoli pirotecnicici.



[SA] Subacqueo Per registrare scene sott'acqua con colori naturali.



[S] Pelo d'acqua Per registrare fuori dall'acqua, ad esempio da una barca dopo un'immersione.



NOTE

- [ Ritratto]/[ Sport]/[ Neve]/[ Spiaggia]: durante la riproduzione l'immagine potrebbe non apparire regolarmente.
- [ Ritratto]: all'aumentare della zoomata in avvicinamento (**T**) l'effetto sfocatura dello sfondo aumenta.
- [ Neve]/[ Spiaggia]: in giornate nuvolose o in luoghi ombreggiati il soggetto potrebbe risultare sovraesposto. Controllate l'immagine sullo schermo.
- [ Bassa luminosità]:
 - I soggetti in movimento potrebbero lasciare una traccia post-immagine.
 - La qualità dell'immagine potrebbe non essere buona come in altre modalità.
 - Sullo schermo possono apparire punti bianchi.
 - La messa a fuoco automatica potrebbe non funzionare bene come in altre modalità. In tal caso, eseguite la messa a fuoco manualmente.
- [ Fuochi artificiali]: si consiglia l'uso di un treppiede per evitare sfociature (dovute al movimento della videocamera).
- [ Subacqueo]/[ Pelo d'acqua]:
 - Utilizzate questi programmi di registrazione quando la videocamera è inserita nella custodia impermeabile WP-V3 opzionale.
 - Il programma di registrazione [ Subacqueo] serve per effettuare registrazioni sott'acqua*. Quando utilizzate attrezzatura di illuminazione subacquea o registrate fuori dall'acqua si consiglia di usare il programma di registrazione [ Pelo d'acqua].
 - Per passare dalla modalità di registrazione [ Subacqueo] a [ Pelo d'acqua] o viceversa quando la videocamera è inserita nella custodia impermeabile, accendete la videocamera muovendo la leva dello zoom verso **T** o **W**. Tenete premuta la leva dello zoom finché sullo schermo appare l'icona  o .
 - Se la videocamera si surriscalda eccessivamente,  apparirà sullo schermo. Se ciò accade, spegnete la videocamera, estraetela dalla custodia impermeabile e tenetela in un luogo fresco finché la temperatura non diminuisce. Se la videocamera si surriscalda troppo, si spegnerà automaticamente.
 - Quando effettuate delle registrazioni sott'acqua con il programma di registrazione [ Subacqueo], l'immagine sullo schermo LCD apparirà più rossa rispetto al soggetto ripreso. Ciò, tuttavia, non influisce sulla registrazione.

- Qualora sulla custodia impermeabile venga inserito un convertitore grandangolare o un altro accessorio disponibile in commercio, la videocamera potrebbe regolare la messa a fuoco su quest'ultimo. In questo caso, spostate la leva dello zoom verso **T** per mettere a fuoco il soggetto.
- Per ulteriori indicazioni sui programmi di registrazione [Subacqueo] e [Pelo d'acqua], consultate *Specifiche tecniche* (199).

* L'ambiente subacqueo è particolare e soggetto a continui cambiamenti che dipendono da fattori quali le condizioni meteorologiche e le condizioni dell'acqua. Inoltre, l'acqua assorbe la luce rossa e ciò fa sì che i soggetti appaiano più blu o più verdi.

Stabilizzazione avanzata dell'immagine

Lo stabilizzatore d'immagine riduce il mosso (dovuto al movimento della videocamera) per riprese belle e ferme. Selezionate la modalità di stabilizzazione dell'immagine a seconda delle condizioni di ripresa.

Modalità operative:



[FUNC.] ➤ [Stabilizz. immagini] ➤ Modalità IS desiderata
 [X]

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Dinamico]♦ Compensa un alto grado di movimento della videocamera come, ad esempio, durante riprese fatte camminando ed è più efficace quanto più lo zoom è in grandangolo massimo.

[Standard] Compensa in misura minore i movimenti della videocamera come, ad esempio, quelli durante riprese effettuate da fermi ed è adatta per riprendere scene in "stile naturale". Utilizzate questa impostazione quando registrate filmati con il convertitore grandangolare o teleconvertitore opzionale.

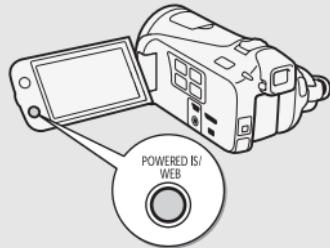
[Spento] Utilizzate questa impostazione quando la videocamera è montata su un treppiede.

Powered IS

Potete usare Powered IS per rendere la stabilizzazione dell'immagine ancora più potente. Powered IS è efficace al meglio quando si effettuano riprese da fermi e zoomate su soggetti in lontananza secondo rapporti di zoom elevati (quanto più prossimi al teleobiettivo massimo). Tenendo il pannello LCD con la mano sinistra potrete riprendere con maggiore stabilità.

Premete e tenete premuto [POWERED IS] fin quando desiderate attivare Powered IS.

-  appare in giallo, mentre Powered IS è attivato. Il grado di vibrazione della videocamera sarà indicato dell'icona stessa ( - ) ma potete disattivare questa indicazione impostando opportunamente l'opzione   [Indic. tremolio videocamera].
- È possibile cambiare il funzionamento del pulsante  [POWERED IS] (lunga pressione o interruttore) con l'impostazione   [Pulsante POWERED IS].



NOTE

- Se la videocamera viene mossa eccessivamente, lo stabilizzatore d'immagine potrebbe non riuscire a compensare dovutamente.
- Per riprese panoramiche e continue, quando puntate la videocamera da una direzione all'altra o la inclinate verso il basso o verso l'alto, si consiglia di impostare la modalità IS su [ Dinamico] o [ Standard].

Preregistrazione

La videocamera comincerà a registrare 3 secondi prima che venga premuto , permettendovi di non lasciarvi sfuggire importanti occasioni di ripresa. Ciò si rivela particolarmente utile quando è difficile prevedere il momento di avvio della registrazione.

Modalità operative:

 AUTO

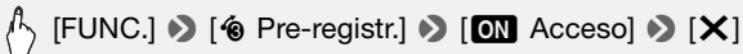
 M

 CINEMA

 |



1 Attivazione della funzione di pre-registrazione.



- appare sullo schermo.
- Ripetete, selezionando [**OFF** Spento], per disattivare la preregistrazione.

2 Premete **START/STOP**.

La scena registrata sulla memoria partirà 3 secondi prima che **START/STOP** venga premuto.

NOTE

- Se premette **START/STOP** senza che siano trascorsi 3 secondi dall'attivazione della preregistrazione o dal termine della registrazione precedente, la videocamera non registrerà esattamente i 3 secondi precedenti.
- Le seguenti operazioni disattivano la funzione di preregistrazione:
 - Mancato azionamento della videocamera per 5 minuti.
 - Cambiamento della posizione del selettori di modalità.
 - Pressione di o **VIDEO SNAP**.
 - Apertura dello schermo di decorazione.
 - Chiudere il pannello LCD per mettere la videocamera in modalità di attesa.
 - Toccare uno dei seguenti pulsanti nel pannello FUNC.: [**MENU**], [**Prog. registraz.**], [**Bilanc. bianco**], [**Limite AGC**], [**Stabilizz. immagini**], [**Dissolvenze**] o [**Rivedi registrazione**].

Rilevamento del viso

La videocamera è in grado di rilevare automaticamente il viso dei soggetti e utilizzare queste informazioni per scegliere le impostazioni ottimali e ottenere splendidi video e foto.

Modalità operative: **AUTO*** **CINEMA** |

* Il rilevamento del viso è sempre attivato in modalità **AUTO**.



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [Scena notturna], [Bassa luminosità], [Fuochi artificiali] o [Subacqueo].

Il rilevamento del viso è attivato per default. Se la funzione è stata spenta, eseguite la seguente procedura per accenderla.

[] [FUNC.] ➔ [MENU] ➔ [] ➔ [Rilev. e puntamento viso]
➔ [ON] Acceso [] ➔ [X]

Per selezionare il soggetto principale

Se vi è più di una persona nell'immagine, la videocamera seleziona automaticamente una persona che determina essere il soggetto principale. Il soggetto principale viene indicato con un riquadro bianco per il rilevamento e la videocamera ottimizzerà le impostazioni per quella persona. Gli altri visi verranno indicati con riquadri grigi.

Per ottimizzare le impostazioni della videocamera per una persona diversa con la funzione Touch & Track, toccatene il viso sullo schermo a sfioramento.

Soggetto principale



NOTE

- La videocamera potrebbe rilevare per sbaglio visi di soggetti non umani. In questo caso disattivate il rilevamento del viso.
- A volte i visi potrebbero non venire rilevati correttamente. Esempi tipici includono:
 - Visi molto piccoli, grandi, scuri o luminosi rispetto all'immagine generale.
 - Visi di profilo, in diagonale o parzialmente nascosti.
- Il rilevamento del viso non può essere utilizzato quando la velocità dell'otturatore utilizzata è inferiore a 1/25 o quando lo zoom digitale è attivato a più di 40x (area blu scuro sulla barra dello zoom).
- Quando il rilevamento del viso è attivato, la velocità dell'otturatore più lenta utilizzata dalla videocamera è 1/25.

Touch & Track

Quando si riprende un gruppo di persone con la funzione di rilevamento del viso, la videocamera rileverà automaticamente come soggetto principale una delle persone. La funzione Touch & Track vi consente di tenere sempre a fuoco e ottimizzare le impostazioni per una persona diversa. Potete utilizzare Touch & Track per tenere a fuoco anche altri tipi di soggetti in movimento, ad esempio animali o veicoli.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Assicuratevi che il rilevamento del viso sia attivato (90).

Il rilevamento del viso è sempre attivato in modalità **AUTO**.

2 Puntate la videocamera su un soggetto in movimento e toccatelo sullo schermo a sfioramento.

- Un doppio riquadro bianco apparirà intorno al soggetto e lo seguirà mentre si muove.
- Toccate [Annulla] per rimuovere il riquadro e annullare il Touch & Track.

NOTE

- Se tocicate un punto del soggetto con un colore o una caratteristica unica e diversa dagli altri, sarà più facile seguirlo. Se è però presente un altro soggetto nelle vicinanze con caratteristiche simili a quelle del soggetto selezionato, è possibile che la videocamera segua il soggetto sbagliato. Toccate nuovamente lo schermo per selezionare il soggetto desiderato.
- In certi casi, il Touch & Track potrebbe non riuscire a seguire il soggetto. Esempi tipici includono:
 - Soggetti molto piccoli o molto grandi rispetto all'immagine generale.
 - Soggetti che si confondono facilmente con lo sfondo.
 - Soggetti con contrasto insufficiente.
 - Soggetti in rapido movimento.
 - Quando si riprende al chiuso senza una luminosità sufficiente.

Dissolvenze

La videocamera offre due effetti di transizione professionali per dissolvenza in apertura o dissolvenza in chiusura. Potete scegliere di attivare la dissolvenza solo una volta oppure ogni volta che iniziate o arrestate una registrazione.

Modalità operative:

AUTO

M

CINEMA



[FUNC.] ➔ [?] Dissolvenze] ➔ Dissolvenza desiderata*
➔ [X]

* Potete visualizzare sullo schermo l'anteprima dell'effetto di transizione.

- L'icona della dissolvenza selezionata diventa verde.

Dissolvenza in apertura/chiusura

Premete [START/STOP] nella modalità di pausa di registrazione (●||) per iniziare a registrare con una dissolvenza. Premete [START/STOP] durante la registrazione (●) per dissolvere in chiusura e sospendere la registrazione.

NOTE

- Quando si applica una dissolvenza, l'effetto non riguarda soltanto l'immagine ma anche il suono.
- Il dissolvenze non possono essere utilizzate nei seguenti casi:
 - Quando si usa il filtro cinematografico [Vecchi film] nella modalità [CINEMA].
 - Nella registrazione di scene con decorazioni.
 - Nella registrazione di scene con istantanee video
 - Quando è attivata la funzione di preregistrazione.
- Potete selezionare se dissolvere da/a uno schermo nero o uno schermo bianco impostando opportunamente l'opzione [?] ➔ [Impostazione dissolvenza].

Impostazione manuale dell'apertura o della velocità dell'otturatore

[P AE programmato] è il programma di registrazione con esposizione automatica (AE) di default; utilizzandolo, potete modificare funzioni come il bilanciamento del bianco o gli effetti immagine. Per controllare la velocità dell'otturatore o il diaframma, selezionate uno degli altri programmi di registrazione AE.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

[FUNC.] ➔ [Prog. registraz.] ➔ [**Tv** Priorità otturatore] o [**Av** Priorità diaframma] ➔ [◀] o [▶]* per impostare la velocità dell'otturatore desiderata (**Tv**) o il valore di apertura (**Av**) ➔ [X]

* È anche possibile spostare il dito lungo la ghiera.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[P AE programmato]* La videocamera regola automaticamente il diaframma e la velocità dell'otturatore per ottenere l'esposizione ottimale per il soggetto.

[Tv Priorità otturatore] Impostate il valore per la velocità dell'otturatore. La videocamera imposta automaticamente il valore di apertura appropriato.

[Av Priorità diaframma] Impostate il valore per l'apertura. La videocamera imposta automaticamente la velocità dell'otturatore appropriata.

NOTE

• [**Tv** Priorità otturatore]:

- Sullo schermo viene visualizzato solo il denominatore – [**Tv** 250] indica una velocità dell'otturatore di 1/250 di secondo ecc.
- Quando registrate in luoghi bui, potete ottenere un'immagine più luminosa usando velocità dell'otturatore più basse; la qualità dell'immagine, tuttavia, potrebbe non essere ottima e l'autofocus potrebbe non funzionare correttamente.

- Durante le registrazioni con elevata velocità dell'otturatore l'immagine può sfarfallare.
- [Av Priorità diaframma]: la gamma effettiva dei valori disponibili per la selezione varia a seconda della posizione iniziale dello zoom.
- Quando si imposta un valore numerico (apertura o velocità dell'otturatore), il numero visualizzato lampeggerà se il valore di apertura o la velocità dell'otturatore non sono adatti alle condizioni di registrazione. In questi casi, selezionate un valore differente.
- Durante il blocco dell'esposizione non è possibile modificare i valori di apertura/velocità dell'otturatore. Impostate il valore di apertura o la velocità dell'otturatore prima di regolare manualmente l'esposizione.

Indicazioni sulla velocità dell'otturatore e sul valore di apertura



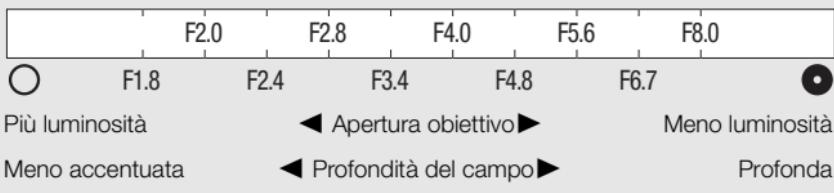
▶ Con una velocità dell'otturatore ridotta potete aggiungere un certo offuscamento e senso di movimento.

Con velocità dell'otturatore superiori potete “bloccare l'azione” per impressionanti immagini di soggetti in movimento.



▶ Con bassi valori di apertura solo il soggetto è a fuoco mentre lo sfondo è leggermente offuscato. Ottimo per ritratti o per isolare un solo soggetto.

Con alti valori di apertura ogni parte dell'immagine viene messa a fuoco. Ideali per riprese di paesaggi naturali e urbani.



Regolazione manuale dell'esposizione

A volte i soggetti retroilluminati possono apparire troppo scuri (sottoesposti) oppure i soggetti esposti a luci troppo forti possono apparire troppo luminosi o sgargianti (sovraesposti). Per correggere ciò potete regolare l'esposizione manualmente o utilizzare la funzione Touch AE per impostare automaticamente l'esposizione ottimale per il

soggetto selezionato. Questo risulta comodo quando la luminosità del soggetto che si desidera riprendere è notevolmente più chiara/scura della luminosità generale dell'immagine.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [✿: Fuochi artificiali].

1 Aprite lo schermo di regolazione dell'esposizione.



2 Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro ✕.

- Il segno Touch AE (✿) lampeggerà e l'esposizione verrà regolata automaticamente in modo che l'area toccata abbia l'esposizione corretta. Potete regolare ulteriormente e manualmente l'esposizione come necessario.
- Potete toccare [M] invece di regolare manualmente l'esposizione senza attivare la funzione Touch AE.
- Appare la ghiera della regolazione manuale e il valore di regolazione è impostato su ±0.
- Toccate di nuovo [M] per riportare la videocamera all'esposizione automatica.

3 Toccate [◀] o [▶] oppure spostate il dito lungo la ghiera per impostato il valore di regolazione dell'esposizione.

La gamma di regolazione potrebbe variare a seconda della luminosità iniziale dell'immagine e alcuni valori potrebbero essere ombreggiati.

4 Toccate [X] per bloccare l'esposizione sul valore selezionato.

Durante il blocco dell'esposizione, ✕ e il valore di regolazione dell'esposizione selezionato appariranno sullo schermo.

NOTE

- Se il programma di registrazione viene cambiato durante il blocco dell'esposizione, la videocamera tornerà automaticamente all'esposizione automatica.

- Quando la sorgente luminosa dietro ai soggetti è molto forte, la videocamera regola automaticamente la retroilluminazione*. Potete disattivare la correzione automatica della retroilluminazione con l'impostazione [Corr. Auto retroilluminaz.].

* Tranne che in modalità quando utilizzate un filtro cinematografico diverso da [Cinema normale].

Limite del controllo automatico del guadagno (AGC)

Quando si registra in ambienti bui, la videocamera aumenterà automaticamente il guadagno per cercare di ottenere immagini più luminose. L'utilizzo di valori di guadagno superiori, tuttavia, potrebbe comportare notevoli disturbi video. Potete selezionare il limite AGC per limitare il disturbo impostando il valore di guadagno massimo da utilizzare. Più il limite AGC è inferiore, più l'immagine sarà scura, ma con meno disturbo.

Modalità operative: |

[FUNC.] [AGC Limite AGC] [M Manuale]*
[◀] oppure [▶]** per impostare il limite AGC [X]

* Toccate [**A** Automatico] per rimuovere il limite dal controllo di guadagno automatico.

** È anche possibile spostare il dito lungo la ghiera.

- Il limite AGC selezionato apparirà sullo schermo.

Regolazione messa a fuoco manuale

La messa a fuoco automatica potrebbe risultare difficoltosa con i seguenti tipi di soggetto. In tal caso eseguite la messa a fuoco manualmente.

- Superfici riflettenti
- Soggetti con poco contrasto o senza righe verticali
- Soggetti in rapido movimento
- Attraverso vetri bagnati
- Scene notturne

Modalità operative: |



PUNTI DA CONTROLLARE

- Regolate lo zoom prima di avviare la procedura.

1 Aprite lo schermo di messa a fuoco manuale.



[FUNC.] ➡ [◎ Fuoco]

2 Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro ◎ .

- Il segno Touch AF (◉) lampeggerà e la distanza di messa a fuoco verrà regolata automaticamente. Potete regolare ulteriormente e manualmente la messa a fuoco come necessario.
- Potete toccare [MF] invece di regolare manualmente la messa a fuoco senza attivare la funzione Touch AF.
- Appaiono i pulsanti per il controllo manuale della messa a fuoco e una stima dell'attuale distanza di messa a fuoco.
- Toccate di nuovo [MF] per riportare la videocamera alla messa a fuoco automatica.

3 Toccate e tenete premuto [▲] o [▼] per regolare la messa a fuoco.

- Il centro dello schermo verrà ingrandito per agevolare la messa a fuoco. Potete anche disattivare questa funzione con l'impostazione ➡ [Assistenza fuoco].
- La distanza di messa a fuoco visualizzata verrà modificata man mano che regolate la messa fuoco. Potete cambiare le unità utilizzate per la visualizzazione distanza con l'impostazione ➡ [Unità di lunghezza].
- Se desiderate mettere a fuoco un soggetto lontano, ad esempio montagne o fuochi d'artificio, toccate e tenete premuto [▲] finché la distanza di messa a fuoco non diventa ∞ .

4 Toccate [X] per bloccare la messa a fuoco alla distanza selezionata.

Durante la messa a fuoco manuale, [MF] apparirà sullo schermo.

Telemacro

Telemacro consente alla videocamera di effettuare la messa a fuoco a minore distanza (fino a 40 cm dal soggetto a teleobiettivo massimo), per le riprese ravvicinate di soggetti di dimensioni ridotte, quali fiori o insetti. Questa funzione inoltre aggiunge una morbida messa a fuoco sullo sfondo, in modo che il soggetto sembri più grande e risulti maggiormente.

Modalità operative: **AUTO*** **M** **CINEMA** |  

* Nella modalità **AUTO**, telemacro viene attivato automaticamente effettuando una zoomata in avvicinamento fino a teleobiettivo massimo e per eseguire riprese ravvicinate del soggetto.



PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [ Fuochi artificiali].

 [FUNC.] ➔ [ZOOM] ➔ []* (telemacro) ➔ [X]

* Toccate di nuovo per disattivare la funzione telemacro.

- La telecamera regola automaticamente lo zoom sul teleobiettivo massimo.



NOTE

- Le seguenti operazioni disattivano la funzione telemacro:
 - Spegnere la videocamera.
 - Premere .
 - Impostare la videocamera sulla modalità **AUTO**.
 - Zoomare in allontanamento andando verso **W** (grandangolo).
 - Selezionare il programma di registrazione [ Fuochi artificiali].
- Telemacro non può essere attivato/disattivato durante le registrazioni.

Bilanciamento del bianco

La funzione di bilanciamento del bianco aiuta a riprodurre accuratamente i colori in varie condizioni di luminosità in modo che gli oggetti bianchi appaiano veramente bianchi nelle registrazioni.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia tra i programmi di registrazione per scene speciali.

[FUNC.] ➔ [WB Bilanc. bianco] ➔ Opzione desiderata* ➔
[X]

* Quando selezionate [WB person.], impostate il bilanciamento del bianco personalizzato secondo la seguente procedura prima di toccare [X].

Per impostare il bilanciamento personalizzato del bianco

Puntate la videocamera su un oggetto bianco al fine di riempire l'intero schermo, quindi toccate [Imposta WB].

Al termine della regolazione, smette di lampeggiare e scompare. La videocamera manterrà il bilanciamento del bianco personalizzato anche se viene spenta.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Automatico]♦ La videocamera imposta automaticamente il bilanciamento del bianco per colori dall'aspetto naturale.

[Luce diurna] Per registrazioni all'aperto in giornate luminose.

[Ombra] Per registrazioni in luoghi all'ombra.

[Nuvoloso] Per registrazioni con cielo nuvoloso.

[Fluorescent] Per registrazioni con illuminazione fluorescente bianca calda, fredda o di tipo bianco caldo (a 3 lunghezze d'onda).

[Fluorescent H] Per registrazioni con illuminazione fluorescente a luce diurna o di tipo a luce diurna (a 3 lunghezze d'onda).

 **Tungsteno**] Per registrazioni con illuminazione fluorescente al tungsteno oppure del tipo a tungsteno (a 3 lunghezze d'onda).

 **WB person.**] L'impostazione personalizzata del bilanciamento del bianco serve a mantenere i soggetti bianchi anche con illuminazione a colori.

NOTE

- Quando selezionate il bilanciamento personalizzato del bianco:
 - Impostate  [Zoom digitale] su [ Spento].
 - Ripristinate il bilanciamento del bianco se cambiate posizione o se l'illuminazione o altre condizioni cambiano.
 - A seconda della sorgente di luce, l'indicazione  potrebbe continuare a lampeggiare. Il risultato dell'operazione sarà comunque migliore che con [ Automatico].
- Il bilanciamento personalizzato del bianco può fornire migliori risultati nei seguenti casi:
 - Condizioni di luce variabile
 - Riprese ravvicinate
 - Soggetti monocromatici (cielo, mare o foreste)
 - In presenza di lampade al mercurio e di determinate luci fluorescenti
- A seconda del tipo di luce fluorescente, con [ Fluorescent] o [ Fluorescent H] potrebbe non essere possibile ottenere un bilanciamento ottimale del bianco. Se i colori appaiono poco naturali, selezionate [ Automatico] o [ WB person.].

Effetti immagine

È possibile regolare la profondità dei colori, la luminosità, il contrasto e la nitidezza dell'immagine.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia tra i programmi di registrazione per scene speciali.

1 Aprite lo schermo degli effetti immagine.

[FUNC.] ➔ [Effetti immagine]

2 Toccate [ON] e quindi toccate [Prof. colore], [Nitidezza], [Contrasto] o [Luminosità].

Per disattivare gli effetti immagine, ripetete, selezionando [OFF].

3 Toccate [**◀**] o [**▶**] oppure spostate il dito lungo la ghiera per regolare il livello effetto.

Livelli +: colori più vivaci, immagine più nitida, maggiore contrasto, immagine più luminosa.

Livelli -: colori meno accentuati, immagini più “morbida”, minore contrasto, immagine più scura.

4 Toccate [**X**] per salvare e applicare le impostazioni immagine personalizzate.

Bc appare sullo schermo.

Autoscatto

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

[FUNC.] ➔ [MENU] ➔ ➔ [Autoscatto] ➔
[**ON** Acceso **○**] ➔ [**X**]

- ⏱ appare sullo schermo.
- Ripetete, selezionando [OFF Spento], per spegnere l'autoscatto.

Filmati: nella modalità di pausa di registrazione premete

START/STOP.

La videocamera avvia la registrazione al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia*. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

Foto: nella modalità di pausa di registrazione, toccate [PHOTO].

Al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia la videocamera registra l'immagine fissa*. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

* 2 secondi se si utilizza il telecomando.

NOTE

- Effettuare una delle seguenti operazioni dopo che il conto alla rovescia è partito comporterà l'annullamento dell'autoscatto.
 - Premere **START/STOP** durante la registrazione di filmati.
 - Premere **PHOTO** (sul telecomando wireless) o toccare **[PHOTO]** (sullo schermo) durante la ripresa di foto.
 - Spegnere la videocamera.
 - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
 - Chiudere il pannello LCD per mettere la videocamera in modalità di attesa.

Livello di registrazione audio

Potete regolare il livello di registrazione audio del microfono incorporato o del microfono esterno. Potete visualizzare l'indicatore del livello audio durante la registrazione.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [ Subacqueo] o [ Pelo d'acqua].

Regolazione manuale del livello di registrazione audio

1 Aprite lo schermo di regolazione manuale del livello di registrazione audio.



[FUNC.] ➡ [Microfono] ➡ [M Manuale]

- L'indicatore del livello audio e l'attuale livello di registrazione audio appariranno sullo schermo. Quando [Mix audio] è impostato su [ON Acceso], appariranno due indicatori di livello audio; quello superiore è relativo al microfono incorporato, quello inferiore all'audio esterno.
- Toccate [A Automatico] per far tornare la videocamera ai livelli di registrazione audio automatici.



2 Toccate e tenete premuto [◀] o [▶] per regolare il livello di registrazione audio come necessario.

Di norma, regolate il livello di registrazione audio in modo che l'ago del livello audio superi raramente il punto -12 dB (area gialla).

3 Toccate [X] per bloccare il livello di registrazione audio al livello attuale.

Visualizzazione dell'indicatore del livello audio

Di norma, l'indicatore del livello audio viene visualizzato solo dopo l'attivazione della regolazione manuale del livello di registrazione audio. Potete tuttavia scegliere di visualizzarlo anche se il livello audio è regolato automaticamente.



[FUNC.] ➡ [Microfono] ➡ [A Automatico] ➡ [Livello audio] ➡ [X]

NOTE

- Se l'indicatore del livello audio raggiunge il punto rosso (0 dB), il sonoro potrebbe risultare distorto.
- Se il livello audio è troppo alto e il sonoro risulta distorto, attivate l'attenuatore del microfono con l'impostazione  [Attenuatore microfono] (o [Attenuatore mic surround] quando il microfono surround SM-V1 opzionale è inserito nella videocamera).
- Si consiglia di usare delle cuffie per controllare il livello del sonoro durante la regolazione del livello di registrazione audio o quando l'attenuatore del microfono è attivato.

Direzionalità del microfono incorporato

Potete modificare la direzionalità del microfono incorporato per un maggiore controllo sulle modalità di registrazione del sonoro.

Modalità operative:    |  

 [FUNC.] ➡ [MENU] ➡  ➡ [Direzionalità mic. Integrato] ➡ Opzione desiderata ➡ 

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[ Mono] Registrazione monofonica che enfatizza il sonoro proveniente da davanti alla videocamera/microfono.

[ Normale]♦ Registrazione stereo standard; un punto intermedio tra le impostazioni di portata [Larga] e [Mono].

[ Larga] Registrazione stereo dei suoni ambientali in una gamma più estesa per aggiungere un certo effetto ai vostri filmati.

[ Zoom] Registrazione stereo con l'audio legato alla posizione dello zoom. Più il soggetto appare grande sullo schermo, più il sonoro sarà intenso.

NOTE

- Tranne quando utilizzate la funzione mix audio, un microfono esterno avrà la priorità sul microfono incorporato. Nel seguenti casi, la direzionalità del microfono incorporato non può essere modificata.

- Quando un microfono esterno è collegato alla mini slitta avanzata.
- Quando un microfono esterno è collegato al terminale MIC con  [Mix audio] impostato su [**OFF** Spento].

Equalizzatore audio

Potete usare l'equalizzatore audio per regolare specificamente i livelli del sonoro sulla gamma di alta o bassa frequenza e selezionando uno dei 3 livelli disponibili. Le impostazioni dell'equalizzatore audio sono disponibili solo quando si effettua la registrazione del sonoro usando il microfono incorporato:

Modalità operative: **AUTO**  **CINEMA** |  



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Risposta di freq. mic. integ.] ➤ Opzione desiderata ➤ [X]

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[NORM Normale]♦ Adatto per sono bilanciato nella maggior parte delle condizioni di registrazione normali.

[LB Boost intervallo BF] Accentua la gamma di bassa frequenza per ottenere un sonoro più potente.

[LC Filtro taglia bassi] Filtra la gamma di bassa frequenza per ridurre il rumore del vento, un motore di automobile e suoni ambientali simili.

[MB Boost intervallo MF] Ideale per la registrazione di voci umane e dialoghi.

[LHB Boost int. AF+BF] Ideale, ad esempio, per registrare musica dal vivo e catturare con chiarezza il timbro caratteristico di svariati strumenti.

Mix audio

Durante le registrazione potete combinare l'audio proveniente dal microfono incorporato all'audio esterno proveniente dal terminale MIC e regolare il bilanciamento di mixaggio per ottenere originali effetti sonori. L'ingresso audio esterno può provenire dal microfono wireless WM-V1 opzionale, da un microfono esterno disponibile in commercio o da un lettore audio esterno (ingresso linea analogica).

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Collegate la sorgente esterna al terminale MIC.

2 Selezionate il tipo di ingresso audio.

[FUNC.] ➔ [MENU] ➔ ➔ [Ingresso MIC] ➔
[LINE Audio esterno] oppure [MIC Microfono] ➔

- Questo passo non è necessario dopo aver connesso un microfono wireless WM-V1 opzionale.

3 Attivate il mixaggio audio.

[Mix audio] ➔ **[ON Acceso]**

4 Regolate il bilanciamento di mixaggio audio secondo necessità.

Toccate [INT] (aumento del sonoro proveniente dal microfono incorporato) o [EXT] (aumento del sonoro proveniente dall'audio esterno) o spostate il dito lungo la barra [Mix audio] per regolare il bilanciamento in base alle esigenze.

5 Toccate [X] per impostare il mix audio e chiudere il menu.

Uso delle cuffie

Utilizzate le cuffie per riprodurre o controllare il livello audio durante la registrazione. Le cuffie sono collegate al terminale AV OUT/Ø utilizzato anche per l'emissione audio/video. Prima di collegare le cuffie, osservate la seguente procedura per modificare la funzione del terminale da uscita AV a uscita Ø (cuffie).

* Le cuffie possono essere utilizzate anche con la modalità **AUTO**, che però non permette di modificare la funzione del terminale. Cambiate prima l'impostazione scegliendo un'altra modalità operativa.

1 Modificate la funzione del terminale impostandola su uscita cuffie.



* Solo quando si esegue la procedura in modalità registrazione.

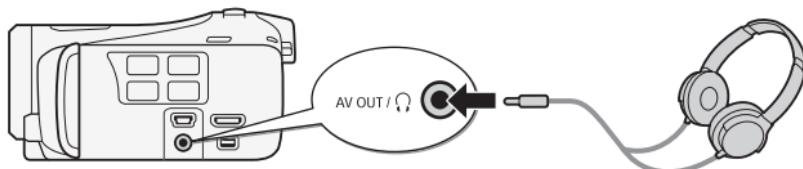
2 Collegate le cuffie al terminale AV OUT/Ω.

3 Regolate il volume secondo le esigenze.



** È anche possibile spostare il dito lungo la barra [Cuffie].

- Ω appare sullo schermo.



Per regolare il volume durante la riproduzione

Nella modalità **▶** e **◀** durante la riproduzione di una presentazione, regolate il volume delle cuffie come quando regolate il volume dell'altoparlante (53).

! IMPORTANTE

- Quando utilizzate le cuffie assicuratevi di abbassare il volume a un livello adatto.

- Non collegate le cuffie al terminale AV OUT/ se l'icona non è visibile sullo schermo. Il rumore emesso in casi come questo potrebbe danneggiare l'udito.

NOTE

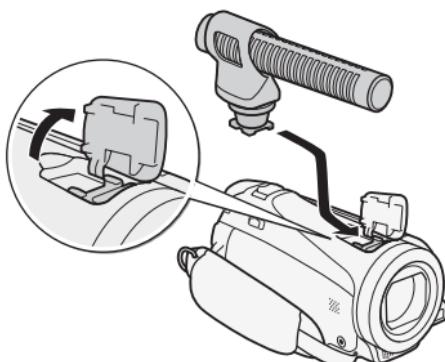
- Utilizzate cuffie disponibili in commercio con un minijack di Ø 3,5 mm e un cavo non più lungo di 3 m.
- Anche se [AV/Cuffie] è stato impostato su [Cuffie] in una modalità di riproduzione, la funzione del terminale AV OUT/ tornerà automaticamente all'emissione AV quando la videocamera viene spenta.

Utilizzo della mini slitta avanzata

Utilizzando la mini slitta avanzata potete montare sulla videocamera vari accessori opzionali per una migliore funzionalità. Per maggiori dettagli sugli accessori disponibili per l'uso con la videocamera consultate *Accessori opzionali* (190). Per maggiori dettagli su come inserire e usare gli accessori, consultate anche il relativo manuale di istruzioni.

- 1 Aprite il coperchio della mini slitta avanzata.
- 2 Inserite l'accessorio opzionale nella mini slitta avanzata.

Quando un accessorio compatibile viene fissato alla mini slitta avanzata, il simbolo apparirà sul display.



NOTE

- Gli accessori progettati per la slitta avanzata per accessori non possono essere utilizzati con questa videocamera. Per essere certi della compatibilità con la **mini slitta avanzata**, controllate che gli accessori video abbiano questo logo.

Esempio: montaggio del microfono direttivo stereo DM-100 opzionale.

Mini
ADVANCED SHOE

Utilizzo di un microfono esterno

Durante registrazioni in ambienti molto silenziosi, il microfono incorporato potrebbe cogliere il rumore dei meccanismi interni della videocamera. In tal caso si consiglia di utilizzare un microfono esterno.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

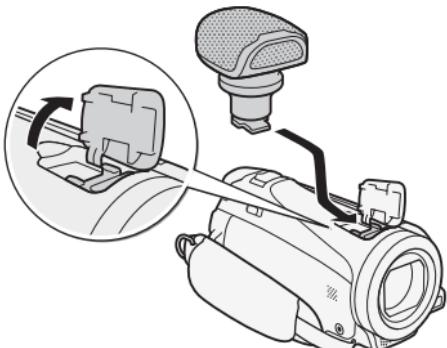
Utilizzo del microfono surround SM-V1 o del microfono direttivo stereo DM-100

Con l'SM-V1 potete dare maggiore profondità alle registrazioni con un sonoro surround 5.1 canali. Con il DM-100 potete registrare con accuratezza l'audio proveniente direttamente dalla direzione verso cui state registrando.

Fissate il microfono surround SM-V1 o il microfono direttivo stereo DM-100 opzionali alla mini slitta avanzata.

Consultate *Utilizzo della mini slitta avanzata* (☞ 110).

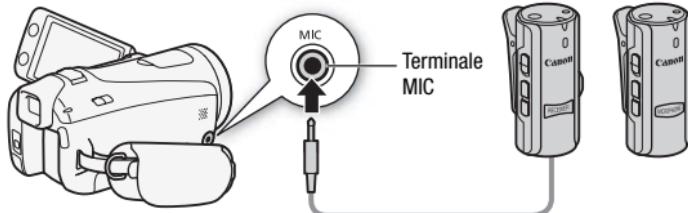
„S“ appare sullo schermo. Per maggiori dettagli su come utilizzare il microfono esterno opzionale, consultatene il manuale di istruzioni.



Utilizzo del microfono wireless WM-V1

Usando il WM-V1 potete registrare in modo affidabile il sonoro anche quando i soggetti sono a una distanza superiore alla portata operativa del microfono incorporato. Potete anche combinare e registrare l'audio dal WM-V1 con l'audio dal microfono incorporato.

- 1 Collegate il ricevitore alla cinghia dell'impugnatura della videocamera.
- 2 Collegate il ricevitore al terminale MIC della videocamera.



3 Se necessario, attivate la funzione di mix audio (☞ 108) e regolate il bilanciamento del mixaggio audio.

4 Collegate il microfono (trasmettitore) al soggetto.

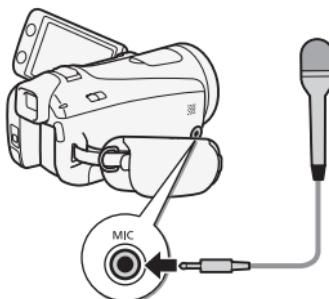
Per maggiori dettagli su come utilizzare il WM-V1, consultate il manuale di istruzioni fornito in dotazione con il microfono.

Utilizzo di microfoni disponibili in commercio

Potete anche utilizzare microfoni a condensatore disponibili in commercio con la relativa alimentazione e un cavo di lunghezza non superiore ai 3 m. Potete collegare quasi tutti i microfoni stereo con spinotto di diametro Ø 3,5 mm ma i livelli di registrazione audio possono variare.

1 Collegate il microfono esterno al terminale MIC.

2 Modificate l'ingresso audio impostandolo su microfono esterno.



[FUNC.] ➡ [MENU] ➡ [] ➡ [Ingresso MIC] ➡
[Microfono] ➡ [X]

- Se necessario, attivate e regolate il bilanciamento del mixaggio audio impostando opportunamente l'opzione [Mix audio].

NOTE

- Quando un microfono esterno è collegato alla videocamera,   [Antivento] viene impostato automaticamente su [ Spento ].
- Se il livello audio è troppo alto e il sonoro risulta distorto, regolate manualmente il livello di registrazione audio (☞ 104) o attivate l'attenuatore del microfono con l'impostazione   [Attenuatore microfono].
- **Quando utilizzate il microfono surround SM-V1 opzionale:**
 - Modificate la modalità direzionale con l'impostazione   [Direzionalità mic. surround].
 - Se il sonoro risulta distorto, attivate l'attenuatore del microfono con l'impostazione   [Attenuatore mic surround].
 - Potete godervi appieno l'effetto delle registrazioni effettuate con sonoro in surround a 5.1 canali su HDTV compatibili con il sonoro in surround a 5.1 canali collegate alla videocamera utilizzando il cavo HDMI fornito. L'emissione audio dal terminale AV OUT/ (inclusa l'emissione cuffie) verrà convertita in stereo a 2 canali. L'altoparlante interno della videocamera è monofonico.

Utilizzo di una lampada video esterna

Per la registrazione di filmati in condizioni di scarsa illuminazione, potete usare il faretto video VL-5 o il flash-luce video VFL-2 opzionali.

Inserite la lampada video opzionale nella mini slitta avanzata.

- Consultate *Utilizzo della mini slitta avanzata* (☞ 110).
-  appare sullo schermo quando la lampada video opzionale viene attivata (ON o AUTO). Per maggiori dettagli su come utilizzare la lampada video opzionale, consultatene il manuale di istruzioni.
- Il flash-luce video VFL-2 opzionale non può essere utilizzato come flash con questa videocamera.

Utilizzo del telecomando zoom

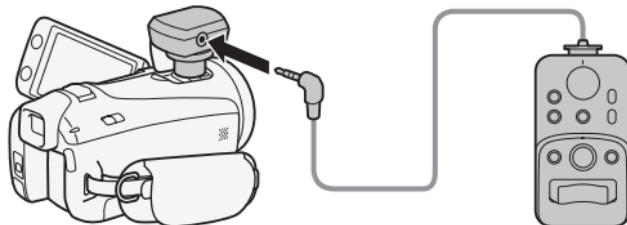
Inserendo nella mini slitta avanzata l'adattatore per telecomando RA-V1 opzionale, potrete usare il telecomando zoom ZR-2000 o ZR-1000 opzionale. Questo vi permetterà di sfruttare certe funzioni durante la rassegna di immagini su un monitor esterno senza dover intervenire sulla videocamera. Questo tipo di utilizzo è particolarmente utile quando la videocamera è montata su un treppiede, per assicurare la massima stabilità alle riprese.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

Inserite l'adattatore per telecomando RA-V1 opzionale nella mini slitta avanzata.

Consultate *Utilizzo della mini slitta avanzata* (☞ 110).

appare sullo schermo. Per maggiori dettagli su come utilizzare l'adattatore, consultate il manuale di istruzioni del RA-V1. Per maggiori dettagli sull'uso del telecomando zoom, consultate il manuale di istruzioni dello ZR-2000 o ZR-1000.



Funzioni disponibili con il telecomando zoom

Utilizzando ZR-2000 o ZR-1000: accensione/spegnimento, avvio/arresto di una registrazione, zoom, regolazione della messa a fuoco e visualizzazione delle indicazioni di schermata su un monitor esterno. Utilizzando solo ZR-2000: passaggio da messa a fuoco automatica a messa a fuoco manuale, Push AF* e funzione assistenza fuoco (pulsante MAGNIFYING).

* La funzione Push AF permette di passare temporaneamente all'autofocus durante la messa a fuoco manuale.

i NOTE

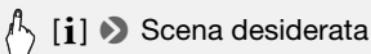
- Nella modalità **AUTO**, le uniche funzioni disponibili sono accensione/spegnimento, avvio/arresto della registrazione e zoom.

Selezione del punto di avvio della riproduzione

Quando una scena è particolarmente lunga, potete scegliere di avviarne la riproduzione da un punto da definire. Potete utilizzare la cronologia del filmato per spezzare le scene in segmenti a intervalli regolari da 6 secondi a 6 minuti.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

- Aprire lo schermo indice delle date.
- Aprire lo schermo [Periodo tempo] della scena.



Appare la schermata [Periodo tempo]. La miniatura grande mostrerà il primo fotogramma della scena. Sotto, vengono mostrati i fotogrammi presi per tempo dalla scena ad intervalli regolari.

- Toccare il fotogramma desiderato nella barra dei segmenti per iniziare a riprodurre la scena da quel punto.



- Toccare due volte per tornare allo schermo indice.
- Scena precedente/successiva.
- Spostare il dito verso sinistra lungo la barra per visualizzare i 5 fotogrammi successivi.
- Modalità di registrazioni e lunghezza della scena.

- 5 Data e ora di registrazione
- 6 Spostate il dito verso destra lungo la barra per visualizzare i 5 fotogrammi precedenti.
- 7 Scena attuale / Numero totale di scene
- 8 Intervallo tra fotogrammi attualmente selezionato.

Per modificare l'intervallo tra fotogrammi



Indicazioni su schermo e codice dati

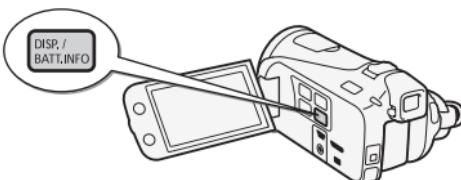
Potete visualizzare o nascondere quasi tutte le indicazioni su schermo.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **[REC]** **[CAM]**

Premete ripetutamente **DISP.** per accendere/spegnere le visualizzazioni a schermo secondo la sequenza:

Modalità **M**, **CINEMA**:

- Tutte le visualizzazioni attivate
- La maggior parte delle visualizzazioni disattivate¹



Modalità **[REC]**, **[CAM]**²:

- Solo codice dati attivato
- Tutte le visualizzazioni attivate

¹ Premendo **DISP.** la maggior parte delle icone e delle indicazioni che appaiono automaticamente verrà disattivata ma i pulsanti di controllo ([FUNC.], [PHOTO] ecc.) e le visualizzazioni su schermo attivate manualmente (ad esempio i marcatori o la misura del livello audio) non verranno rimosse.

² Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.

Codice dati

Per ogni scena o immagine fisse registrata, la videocamera conserva un codice dati (data/ora della registrazione, informazioni sulle impostazioni della videocamera ecc.). Potete selezionare le informazioni da visualizzare con l'impostazione **[CAM]** / **[REC]** **►** [Codice dati].

Cattura di foto e di scene istantanee video da un filmato

Potete catturare scene istantanee video, foto singole o una serie di foto continue da una scena registrata precedentemente. Ad esempio, potrete voler stampare foto da video registrati durante una festa o creare un piccolo filmato usando scene istantanee video tratte dai momenti salienti di un avvenimento.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **VIDEOTAP**

Cattura di una scena istantanea video

1 Riproducete la scena o la storia da cui desiderate catturare la scena con istantanee video.

2 Premete **START/STOP per catturare la scena istantanea video.**

La videocamera cattura la scena istantanea video per circa 4 secondi (il riquadro blu funge da barra di progressione) e poi torna automaticamente nella modalità di pausa di riproduzione. Potete modificare la lunghezza delle scene con istantanee video da catturare da 2 a 8 secondi con l'impostazione **[Lungh. istantanee video]**.

3 Toccate **[■] per arrestare la riproduzione.**

i NOTE

- Le scene istantanee video si possono catturare solo durante la riproduzione; non è possibile catturarle durante la modalità di pausa di riproduzione.
- Le scene istantanee video catturate vengono salvate sulla stessa memoria che contiene la scena madre.
- Non è possibile catturare scene istantanee dai seguenti tipi di scene.
 - Scene di durata inferiore a 1 secondo
 - Scene editate con il software **VideoBrowser** fornito in dotazione e poi ritrasferite sulla videocamera.
- Se la scena madre è una scena video istantanea, a seconda della lunghezza della scena madre e di quella attualmente selezionata per le scene video istantanee la cattura potrebbe non essere possibile.
- Avviando la cattura di una scena istantanea a meno di 1 secondo dalla fine, la cattura comincerà dall'inizio della scena successiva.

- Durante la riproduzione di scene istantanee catturate da un filmato registrato precedentemente si possono verificare anomalie nell'immagine/sonoro nel punto in cui la riproduzione passa a una nuova scena.

Cattura di foto

Potete catturare una foto singola o una serie di foto. Le dimensioni delle immagini fisse catturate saranno 1920x1080 e non sono modificabili.

Leggete la sezione IMPORTANTE prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

Per selezionare le impostazioni di cattura delle foto



Per catturare foto

- 1 Riproducete la scena o la storia da cui desiderate catturare la foto.
- 2 Interrompete la riproduzione nel punto che volete catturare.
- 3 Toccate [PHOTO].
Per catturare una sequenza di foto tenete premuto [PHOTO]. La scena verrà riprodotta per fotogrammi e ogni fotogramma catturato come foto separata.
- 4 Toccate [■] per arrestare la riproduzione.

IMPORTANTE

- Se siete entro una rete configurata quando scattate foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**, le foto saranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi sono state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Vedere inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (☞ 146).

NOTE

- Il codice dati delle immagini fisse riflette la data e l'ora della registrazione della scena originale.
- Le immagini fisse catturate da una scena con rapidi movimenti possono risultare sfocate.

- Le immagini fisse verranno registrate sulla memoria selezionata per la registrazione di immagini.
- [Scatto continuo]:
 - Si possono catturare fino a 100 foto alla volta.
 - La cattura di una fotosequenza si arresterà alla fine della scena (la riproduzione si arresterà all'inizio della scena successiva).
 - Le foto verranno catturate ad intervalli di 1/25 di secondo.

Suddivisione delle scene

Potete suddividere delle scene per tenerne le parti migliori e tagliare il resto in seguito.

Modalità operative: |

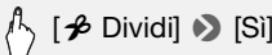
- 1 Riproducete la scena che desiderate dividere.
- 2 Sospendete la riproduzione nel punto in cui desiderate suddividere la scena.
- 3 Aprite lo schermo per la suddivisione delle scene.



- 4 Portate la scena ad un punto preciso, se necessario.

Sullo schermo appaiono i controlli della riproduzione (53). Eventualmente usate modalità di riproduzione speciali (riproduzione veloce, inversione/avanzamento per fotogramma) per individuare il punto desiderato.

- 5 Suddividete la scena.



- Il video dal punto in cui è stato suddiviso fino alla fine della scena apparirà nello schermo indice come nuova scena.

NOTE

- Mentre si compie un avanzamento/inversione di fotogrammi durante la suddivisione di scene, l'intervallo tra i fotogrammi sarà di circa 0,5 secondi.
- Se non è possibile suddividere la scena nel punto in cui è stata sospesa la riproduzione, avanzate/tornate indietro di un fotogramma e procedete alla suddivisione.
- Durante la riproduzione di una scena suddivisa, potrebbero verificarsi anomalie di immagine/sonoro nel punto in cui è stata tagliata.
- Le seguenti scene non possono essere suddivise:
 - Scene con istantanee video e altre scene troppo brevi (meno di 3 secondi).
 - Scene editate con il software **VideoBrowser** fornito in dotazione e poi ritrasferite sulla videocamera.
- Le scene non possono essere suddivise a 1 secondo dall'inizio o dalla fine.



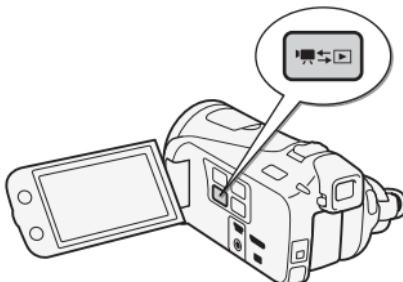
Immagini fisse

Consultate questo capitolo per informazioni su come visualizzare le foto e altre operazioni correlate alle foto.

Visualizzazione delle foto

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

- 1 Premete .



- 2 Se non viene visualizzato, aprite lo schermo indice [Foto].



- 3 Cercate la foto che desiderate riprodurre.

Spostate la leva dello zoom verso **W** per mostrare 15 foto per pagina; spostatela verso **T** per mostrare 6 foto per pagina.



- [1]** Lettura della memoria in corso.
- [2]** Muovete il dito verso sinistra per vedere la pagina indice successiva.*
- [3]** Muovete il dito verso destra per vedere la pagina indice precedente*.
- [4]** Aprite lo schermo di selezione degli indici (□ 56).
- [5]** Linea di divisione tra date di registrazione.

* Mentre si sfogliano le pagine indice, per alcuni secondi in fondo allo schermo appare una barra di scorrimento. Quando vi sono molte foto potrebbe essere più conveniente spostare il dito lungo la barra di scorrimento.

4 Toccate la foto che desiderate visualizzare.

- La foto viene visualizzata come foto singola.
- Spostate il dito a sinistra/destra per scorrere le foto una alla volta.

Per tornare allo schermo indice dalla visualizzazione di una singola foto

- 1 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 2 Toccate [☒].

Funzione di salto immagini

Se avete scattato molte foto, potete facilmente scorrerle utilizzando la barra di scorrimento.

- 1 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.

2 Sfogliate le foto utilizzando la barra di scorrimento.

 [➡] ➔ Spostate il dito a sinistra o a destra lungo la barra di scorrimento ➔ []

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scolate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- I seguenti file di immagine potrebbero non essere visualizzati correttamente:
 - Immagini non registrate con questa videocamera.
 - Immagini modificate su un computer.
 - Immagini il cui nome del file è stato cambiato.

Eliminazione di foto

Le immagini che non desiderate più tenere possono essere eliminate.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Eliminazione di un'immagine singola

- 1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate eliminare.
- 2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.
- 3 Eliminate la foto.

 [Modifica] ➔ [Elimina] ➔ [ Continua] ➔ [Si]

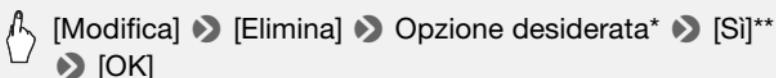
- 4 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da eliminare o toccate [X].

Eliminazione di immagini fisse dallo schermo indice

- 1 Aprite lo schermo indice [Foto].



- 2 Eliminate le foto.



* Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole foto da eliminare prima di toccare [Si].

** Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune immagini, tuttavia, verranno comunque cancellate.

Per selezionare foto singole

- 1 Toccate le foto individuali che desiderate eliminare.

- Il segno ✓ comparirà sulle foto toccate. Il numero complessivo di foto selezionate appare accanto all'icona .
- Per rimuovere il segno da una foto selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➡ [Si].

- 2 Dopo aver selezionato le foto desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[Seleziona] Seleziona le singole foto da eliminare.

[Tutte le immagini] Elimina tutte le foto.

! IMPORTANTE

- Fate molta attenzione quando cancellate delle immagini. Le immagini eliminate, infatti, non possono più essere recuperate.
- Con questa videocamera non è possibile eliminare immagini protette con altri dispositivi.

Presentazione

Potete avviare una presentazione di tutte le foto e anche abbinarvi un brano musicale.

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Aprite lo schermo indice [Foto].



2 Selezionate la musica di sottofondo da utilizzare durante la riproduzione della presentazione di foto.

Brani musicali: Fase 2 (74). Audio esterno: Fasi 2 - 4 (76).

Presentazione impostata ad un brano musicale

- 3 Toccate la foto che aprirà la presentazione per visualizzarla come foto singola.
- 4 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione, poi toccate [▶] per riprodurre la presentazione impostata sul brano musicale selezionato.

Presentazione non collegata ad un audio esterno

- 3 Toccate la foto che aprirà la presentazione per visualizzarla come foto singola.
- 4 Toccate lo schermo per visualizzare i dispositivi di controllo della riproduzione, poi toccate [▶] per avviare la presentazione.
- 5 Avviate la riproduzione musicale sul lettore esterno.

Presentazione collegata ad un audio esterno

- 3 Avviate la riproduzione musicale sul lettore esterno.
 - La riproduzione inizierà dalla prima foto nello schermo indice.
 - Le foto verranno mostrate continuamente fino a quando la musica si arresta. Quando l'ingresso audio esterno si arresta, anche la presentazione verrà interrotta.

Durante la presentazione delle foto

- Toccate lo schermo e spostate il dito verso sinistra o destra lungo la barra del volume per regolare il volume.
- Toccate lo schermo, quindi toccate [■] per interrompere la presentazione. Se necessario, nascondete i controlli della riproduzione.

Per modificare gli effetti di transizione della presentazione

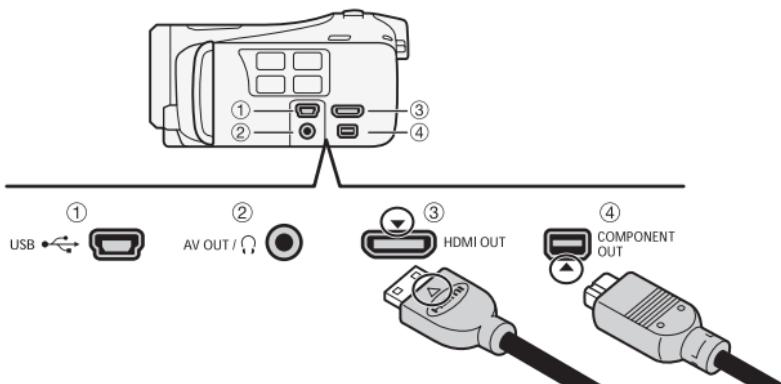
 [MENU] ➔  ➔ [Transizione presentaz.] ➔
[Spento], [Dissolvi] o [Immag. Diapositiva] ➔ 

Connessioni esterne

Questo capitolo spiega come collegare la videocamera ad apparecchi esterni quali TV, videoregistratori o computer.

Terminali sulla videocamera

Aprite il pannello LCD per accedere ai terminali della videocamera.



① Terminale USB

② Terminale AV OUT / Ω

L'altoparlante incorporato rimarrà silenziato mentre il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera. Regolate il volume della TV collegata.

③ Terminale HDMI OUT*

Il terminale HDMI OUT rende possibile un collegamento digitale di eccezionale qualità che unisce audio e video in un unico cavo, molto pratico.

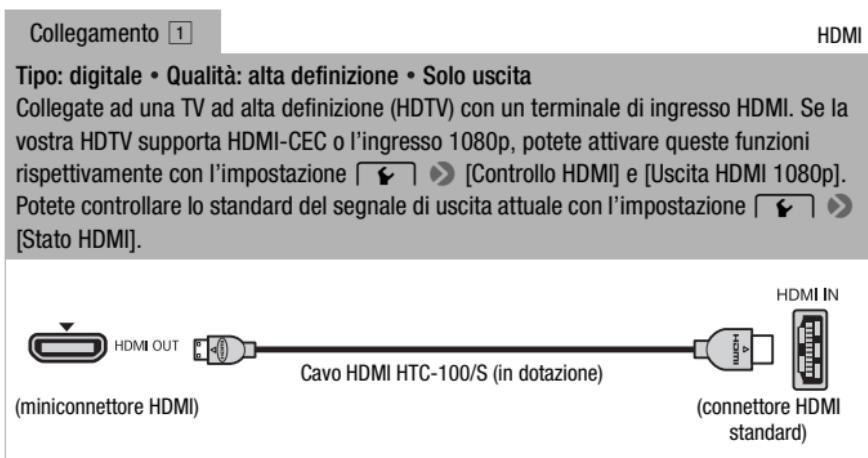
④ Terminale COMPONENT OUT*

Il terminale video component è esclusivamente per i video. Quando utilizzate la connessione ② non dimenticate i collegamenti audio con il terminale AV OUT/Ω.

* Quando collegate un cavo alla videocamera, assicuratevi che i triangoli sullo spinotto del cavo e quelli sul terminale della videocamera siano allineati.

Diagrammi di connessione

Nei seguenti diagrammi di connessione, a sinistra sono indicati i terminali della videocamera e a destra (come riferimento) un esempio di terminali su un dispositivo collegato.



Collegamento HDMI™

Il collegamento HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (1) è comodo, completamente digitale e richiede un solo cavo per video e audio. Collegando la videocamera ad una TV ad alta definizione (HDTV) dotata di terminale HDMI potrete apprezzare riproduzioni video e audio di eccellente qualità.

- Il terminale HDMI OUT sulla videocamera è solo per l'uscita. Non collegatelo al terminale di uscita HDMI o ad un apparecchio esterno in quanto la videocamera si potrebbe danneggiare.
- Mentre la videocamera è collegata ad una HDTV con il collegamento 1, non ci sarà nessuna emissione video da altri terminali.
- Il corretto funzionamento non è garantito quando si collega la videocamera a monitor DVI.
- A seconda dell'apparecchio HDTV, la corretta riproduzione di video personali potrebbe non essere possibile con il collegamento 1. Provate con gli altri collegamenti.

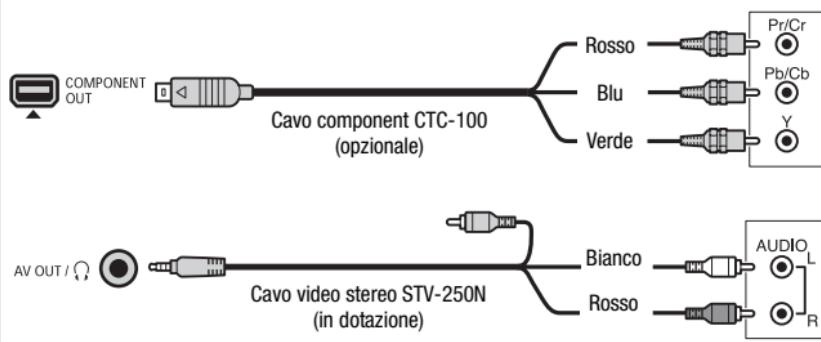
Collegamento 2

Video component

Tipo: analogico • Qualità: alta definizione • Solo uscita

Collegate ad una TV ad alta definizione (HDTV) con terminali di ingresso video component. Modificate le seguenti impostazioni sulla videocamera:

- [AV/Cuffie] su [AV AV]



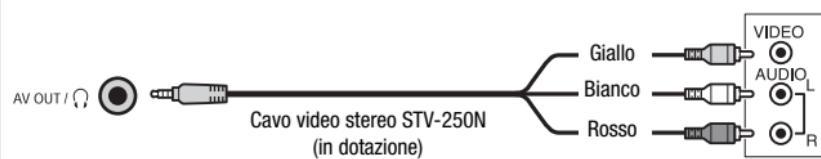
Collegamento 3

Video composito

Tipo: analogico • Qualità: definizione standard • Solo uscita

Collegate ad una TV standard o a un videoregistratore con terminali di ingresso audio/video. Modificate le seguenti impostazioni sulla videocamera:

- [Monitor TV] in base all'apparecchio TV (schermo panoramico o 4:3) se questo non rileva e cambia il formato automaticamente
- [AV/Cuffie] su [AV AV]



Collegamento 3

Video composito (SCART)

Connessione esattamente uguale alla connessione 3.

Collegate ad una TV standard o un videoregistratore con terminale di ingresso SCART.

Richiede un adattatore SCART (disponibile in commercio).

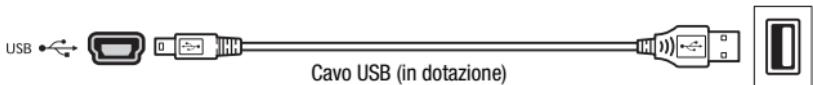


Collegamento 4

USB

Tipo: collegamento dati digitali

Collegate a un computer per salvare le registrazioni, oppure a un registratore video digitale compatibile per copiare le registrazioni.



NOTE

- Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto e, solo dopo, collegatela al computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione nei seguenti casi.
 - Per riscrivere le scene registrate con la videocamera che sono state salvate in precedenza su un computer.
 - Per trasferire i file musicali dal Disco supplementare della videocamera a una scheda di memoria nella videocamera per utilizzarli come sottofondo musicale.

Riproduzione su schermi TV

Collegate la videocamera ad una TV per godervi i filmati con la famiglia e gli amici. La riproduzione su una HDTV secondo uno dei collegamenti ad alta definizione vi garantisce la migliore qualità.

Modalità operative:



1 Spegnete videocamera e TV.

2 Collegate la videocamera alla TV.

Consultate *Diagrammi di connessione* (☞ 128) e scegliete il collegamento più adatto alla vostra TV.

3 Accendete la TV collegata.

Sulla TV, selezionate come ingresso video lo stesso terminale a cui è collegata la videocamera. Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

4 Accendete la videocamera e impostatela sulla modalità o .

Riproducete i filmati o le foto.

NOTE

- Per riprodurre correttamente i filmati registrati con x.v.Color (☞ 158) su una HDTV compatibile con questo standard potrebbero essere necessarie ulteriori impostazioni sulla HDTV collegata. Consultate il manuale di istruzioni della TV.
- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- Collegamento **3** o **3**: quando i filmati 16:9 vengono riprodotti su apparecchi TV standard di formato 4:3, la TV passerà automaticamente alla modalità panorama se è compatibile con il sistema WSS. Altrimenti modificate manualmente il rapporto di formato della TV.

Salvataggio e condivisione delle registrazioni

Copia delle registrazioni su una scheda di memoria

Potete copiare le registrazioni solo in un modo: dalla memoria interna (solo **HFM41/M40**) o dalla scheda di memoria **A** alla scheda di memoria **B**. Le scene e le foto verranno copiate dallo schermo indice o da una storia nella galleria sulla memoria di origine allo stesso schermo indice o storia sulla scheda di memoria **B**.

Leggete la sezione IMPORTANTE (135) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

Copia di scene dallo schermo indice delle date

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **REC** **VIDEOREGISTRAZIONE**

1 Aprite lo schermo indice delle date.

- Verificate di aver selezionato la finestra **REC** (memoria interna, solo **HFM41/M40**) o **A** (scheda di memoria **A**).
- Per copiare tutte le scene registrate in una determinata data, spostate il dito verso sinistra o destra finché nella barra del titolo viene visualizzata la data desiderata.

2 Copiate le scene.



[Modifica] ➔ [Copia (**REC** → **B**)] (solo **HFM41/M40**) o [Copia (**A** → **B**)] ➔ Opzione desiderata* ➔ [Sì]** ➔ [OK]

* Quando selezionate [Selezione], osservate la procedura seguente per selezionare le singole scene da copiare prima di toccare [Sì].

** Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Per selezionare singole scene

1 Toccate le scene individuali che desiderate copiare.

- Il segno **✓** comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate registrate in tale data appare accanto all'icona **✓**.
- Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➔ [Sì].

2 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK].

Opzioni

[data] Copiate tutte le scene registrate nella data mostrata nel pulsante di controllo.

[Seleziona] Selezionate le singole scene da copiare.

[Totale scene] Copiate tutte le scene.

Copia di scene da una storia in base al voto

1 Aprire la galleria e portate in primo piano la storia desiderata.



[◀ ▶] ➔ [□ Galleria] ➔ Storia desiderata

- Verificate di aver selezionato la finestra (memoria interna, solo **HFM41/M40**) o (scheda di memoria **A**).

2 Selezionate il voto delle storie che desiderate copiare.



[Dettagli storia] ➔ [Riproduci per voto] ➔ Voto
desiderato ➔ [◀] ➔ [◀]

3 Copiate tutte le scene applicabili.



[Dettagli storia] ➔ [Modifica storia] ➔ [Copia (→)
(solo **HFM41/M40**) oppure [Copia (→)] ➔ [Si]* ➔ [OK]
➔ [◀]

* Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Copia di una singola foto

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate copiare.

Verificate che le foto in rassegna siano state registrate sulla scheda di memoria (solo **HFM41/M40**) o sulla scheda di memoria **A**. (☞ o **A** appare accanto al numero della foto.)

- 2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.**
- 3 Copiate la foto.**



[Modifica] ➔ [Copia (☞ ➔ **B**)] (solo **HFM41/M40**) oppure
[Copia (**A** ➔ **B**)] ➔ [Continua] ➔ [Si]

- 4 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da copiare o toccate [X].**

Copia di foto dallo schermo indice

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** |

- 1 Aprite lo schermo indice [Foto].**

Verificate di aver selezionato la finestra (memoria interna, solo **HFM41/M40**) o **A** (scheda di memoria **A**).

- 2 Copiate le foto.**



[Modifica] ➔ [Copia (☞ ➔ **B**)] (solo **HFM41/M40**) oppure
[Copia (**A** ➔ **B**)] ➔ Opzione desiderata* ➔ [Si]** ➔ [OK]

* Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole foto da copiare prima di toccare [Si].

**Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Per selezionare foto singole

- 1 Toccate le foto individuali che desiderate copiare.**
 - Il segno comparirà sulle foto toccate. Il numero complessivo di foto selezionate appare accanto all'icona .
 - Per rimuovere il segno da una foto selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➔ [Si].
- 2 Dopo aver selezionato le foto desiderate, toccate [OK].**

Opzioni

[Seleziona] Selezionate le singole foto da copiare.

[Tutte le immagini] Copiate tutte le foto.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scolate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Se siete entro una rete configurata quando copiate foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**, le foto saranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi sono state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Vedere inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (□ 146).

NOTE

- Nei seguenti casi, non sarete in grado di copiare le registrazioni sulla scheda di memoria:
 - Se l'alloggiamento della scheda di memoria doppia è aperto.
 - Se il selettori LOCK sulla scheda di memoria **B** è impostato per impedire la scrittura.
 - Se non è presente una scheda di memoria nell'alloggiamento apposito **B**.
- Le scene editate con il software **VideoBrowser** fornito in dotazione e poi ritrasferite sulla videocamera non si possono copiare sulla scheda di memoria.
- Se lo spazio scheda di memoria **B** non è sufficiente, prima che l'operazione venga interrotta verranno copiate quante più immagini possibile.

Salvataggio delle registrazioni su un computer

I filmati registrati con questa videocamera vengono salvati sulla memoria interna (solo HFM41/M40) o su schede di memoria. Essendo lo spazio limitato, assicuratevi di effettuare regolarmente su un computer il backup delle vostre registrazioni.

Salvataggio dei filmati (solo Windows)

Con il software Transfer Utility o VideoBrowser fornito in dotazione potete salvare sul computer le scene che avete registrato. Il software VideoBrowser in dotazione offre anche molte opzioni per la gestione della libreria del video, l'editing del video, la creazione di dischi e altro ancora.

Installazione

Installate il software prima di collegare la videocamera al computer per la prima volta. Facendo riferimento alla Guida per l'installazione (documento fornito) e seguendo le istruzioni della Guida del software (file PDF), installate il software di PIXELA.

Collegamento della videocamera al computer

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

Se la videocamera è collegata al computer mentre è alimentata solo dal pacco batteria, i file video salvati in precedenza non possono essere ritrasferiti alla videocamera e i file musicali non possono essere trasferiti dal Disco supplementare della videocamera fornito a una scheda di memoria nella videocamera.

2 Aprite lo schermo indice delle date.

3 Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.

Collegamento [4]. Consultate *Diagrammi di connessione* (130).

4 Videocamera: selezionate [Tutte (solo PC)].

Videocamera: non appena la connessione viene realizzata, lo schermo visualizzerà il messaggio [Connessione USB].

- 5 Computer: a seconda del software che è stato installato, si avvierà automaticamente Transfer Utility o VideoBrowser.
- **Transfer Utility:** fate clic su [Importazione file video] per avviare il trasferimento dei file. Per informazioni sull'utilizzo del software, fate clic su [Guida] per aprire la Guida del software (file PDF).
 - **VideoBrowser:** fate clic su  nel pannello del menu per cominciare a trasferire i file. Per informazioni sull'utilizzo del software, fate clic su  per aprire la Guida del software (file PDF).

Salvataggio di foto (Windows/Mac OS)

Con il software **Applicazione foto** fornito in dotazione potete salvare foto sul computer, e organizzarle ed editarle facilmente.

Installazione

Installate il software prima di collegare la videocamera al computer per la prima volta. Vedere inoltre le sezioni pertinenti del manuale di istruzioni "Applicazione foto" ( file PDF) nella cartella [MANUALS_ITALIAN] del Disco supplementare della videocamera in dotazione.

Installate il software Applicazione foto in dotazione seguendo le istruzioni nel manuale di istruzioni del software.

 Consultate *Installazione di Applicazione foto*.

Primo collegamento ad un computer con sistema Windows

Solo per gli utenti di Windows: la prima volta che collegate la videocamera al computer sarà necessario anche impostare la funzione di avvio automatico di CameraWindow.

 Consultate *Avvio di CameraWindow*.

Collegamento della videocamera al computer

- 1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Aprite lo schermo indice [Foto].
Selezionate in anticipo la memoria che contiene le foto che desiderate salvare.

3 Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.

- Collegamento ④. Consultate *Diagrammi di connessione* (130).
- Videocamera: non appena la connessione viene realizzata, lo schermo visualizzerà il messaggio [Connessione USB].

4 Salvate le foto nel computer.

Consultate *Trasferimento di immagini fisse sul computer*.

IMPORTANTE

• Quando la videocamera è collegata al computer:

- Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda di memoria e non rimuovete la scheda di memoria.
- Nonate, modificate o eliminate nessuna cartella o file direttamente dal computer perché ciò potrebbe comportare la perdita permanente dei dati. Usate sempre solo il software di PIXELA fornito in dotazione per salvare i vostri filmati sul computer e, se necessario, per ritrasferire nella videocamera i file video salvati in precedenza.
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scolligate il cavo USB.
 - Non spegnete né la videocamera né il computer.
 - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Quando riportate sulla videocamera i file video salvati in precedenza sul computer, non scolligate il cavo USB e non spegnete la videocamera o il computer. La mancata osservanza può far sì che le scene non possono essere riprodotte sulla videocamera.
- A seconda del programma e delle caratteristiche tecniche o delle impostazioni del computer, l'operazione di trasferimento potrebbe non avvenire correttamente.
- Se desiderate utilizzare i file di immagini sul vostro computer, fatene una copia prima. Usate la copia dei file e conservate gli originali.

NOTE

- Consultate anche il manuale di istruzioni del computer.
- Con il software di PIXELA fornito potete anche scegliere di salvare le storie complete della galleria. In tal caso, tutte le scene incluse nella storia vengono unite e salvate come file video unico.

- **Per gli utenti di Windows 7, Windows Vista, Windows XP e Mac OS X:** la videocamera è compatibile con il protocollo di trasferimento immagini PTP (Picture Transfer Protocol) che consente di trasferire immagini JPEG semplicemente collegando la videocamera ad un computer con il cavo USB fornito, senza dovere installare il software **Applicazione Foto** in dotazione.
- Collegando al computer la videocamera impostata sulla modalità  , il processo di creazione delle miniature delle scene si avvierà automaticamente. Se intendevate salvare foto sul computer, potete toccare [Salta] per arrestare il processo e utilizzare la funzione del computer per Rimozione sicura dell'hardware (Windows) o la funzione Espelli (Mac OS) per interrompere la connessione con la videocamera. Scollegate il cavo USB, impostate la videocamera sulla modalità  e collegate nuovamente.

Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno

Modalità operative:    |  

Ad alta definizione

Usando il cavo USB fornito, collegate la videocamera a videoregistratori Blu-ray o altri videoregistratori digitali compatibili con l'AVCHD per ottenere copie perfette dei vostri filmati ad alta definizione. Se il videoregistratore digitale esterno ha un ingresso per schede di memoria SD*, potete utilizzarle per copiare i filmati senza collegare la videocamera.

* Assicuratevi che l'apparecchiatura esterna sia compatibile con il tipo di scheda di memoria utilizzata.

Collegamento

- 1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Aprite lo schermo indice delle date o la galleria.
- 3 Collegate la videocamera al videoregistratore digitale con il cavo USB fornito in dotazione.
Collegamento  . Consultate *Diagrammi di connessione* ( 130).
- 4 Videocamera: selezionate la memoria che contiene le scene che desiderate copiare.

- Selezionate un'opzione diversa da [Tutte (solo PC)].
- Videocamera: non appena la connessione viene realizzata, lo schermo visualizzerà il messaggio [Connessione USB].

Registrazione

I dettagli possono variare a seconda del dispositivo utilizzato, quindi per essere sicuri consultate il manuale di istruzioni del videoregistratore digitale.

A definizione standard

I filmati possono essere copiati collegando la videocamera a un videoregistratore normale o digitale con ingressi audio/video analogici. I video verranno riprodotti in definizione standard, anche se le scene originali sono in alta definizione.

Collegamento

Collegate la videocamera al videoregistratore con la connessione  o . Consultate *Diagrammi di connessione* (☞ 129).

Registrazione

- 1 **Apparecchio registratore esterno:** inserite una videocassetta vuota e impostate l'apparecchio sulla modalità di pausa di registrazione.
- 2 **Accendete la videocamera e impostatela sulla modalità .**
 - Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
 - Controllate che   [AV/Cuffie] sia impostato su [**AV**] AV].
- 3 **Videocamera: individuate la scena o storia che desiderate copiare e quindi mettete in pausa la riproduzione immediatamente prima della scena stessa.**
- 4 **Videocamera: riavviate la riproduzione.**
Le visualizzazioni su schermo verranno integrate nel segnale video in uscita per default. Potete modificare le visualizzazioni premendo ripetutamente **[DISP.]** (☞ 116).

- 5 Apparecchio registratore esterno: avviate la registrazione quando appare la scena che desiderate copiare; interrompetela quando finisce.
- 6 Videocamera: arrestate la riproduzione.

[HFM41/M40] Caricamento di filmati su siti Web di condivisione di video

Potete convertire le vostre scene ad alta definizione in filmati a definizione standard nella videocamera e poi usare il software di PIXELA fornito in dotazione per caricarle sul vostro sito Web preferito per la condivisione video. Potete perfino decorare le scene incorporando le vostre esclusive decorazioni nei filmati SD convertiti. Se utilizzate una scheda Eye-Fi, potete caricare le scene a definizione standard in wireless, direttamente dalla videocamera. Consultate la home page di Eye-Fi per le ultime informazioni sui siti Web compatibili.

Installazione

Installate il software prima di collegare la videocamera al computer per la prima volta. Facendo riferimento alla Guida per l'installazione (documento fornito) e seguendo le istruzioni della Guida del software (file PDF), installate il software di PIXELA.

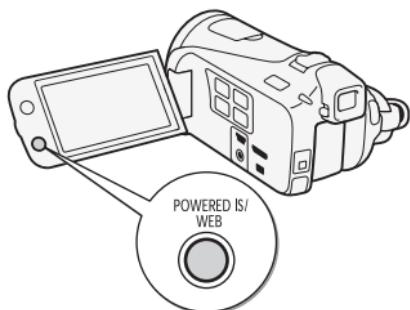
Conversione di scene alla definizione standard dallo schermo indice delle date

Modalità operative: **AUTO** **M** **CINEMA** | **▶** **◀**

- 1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- 2 Assicuratevi che nell'alloggiamento della scheda di memoria **B** vi sia una scheda di memoria con sufficiente spazio disponibile.
- 3 Aprite lo schermo indice delle date.
 - Verificate di aver selezionato la finestra **◀** (memoria interna) o **A** (scheda di memoria **A**).
 - Per convertire tutte le scene registrate in una determinata data, spostate il dito verso sinistra o destra finché nella barra del titolo viene visualizzata la data desiderata.

4 Premete [WEB] per convertire tutte le scene registrate nella data selezionata. In alternativa, toccate [Modifica] ➡ [Converti HD→SD (A → B)] o [Converti HD→SD (A → B)] e selezionate una delle opzioni per la conversione di più scene.

- Potete convertire tutte le scene registrate nella data mostrata nel pulsante di controllo, selezionare singole scene da convertire oppure convertire tutte le scene.
- Quando selezionate [Seleziona], osservate la procedura seguente per selezionare le singole scene da convertire.



5 Verificate le impostazioni di conversione e toccate [Avanti].

- Se appare un avviso sui diritti d'autore, leggetelo attentamente e toccate [OK] se lo accettate.
- Prima di toccare [Avanti], potete toccare [◀] per cambiare le impostazioni di conversione come indicato qui di seguito.

6 Toccate [START] per convertire le scene.

- Prima di toccare [START], potete toccare [↖] per decorare i filmati SD convertiti (66), oppure toccare [♫] per regolare il volume (53) e il bilanciamento di mixaggio del sottofondo musicale (75).
- Potete anche decorare le scene mentre vengono convertite.
- Toccate [STOP] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

7 Quando la conversione è completata, apparirà una schermata di conferma.

A questo punto collegate la videocamera al computer (143) per continuare a caricare i video convertiti sulla rete o toccate [Termina senza connes.] per collegarla al computer più tardi.

Per selezionare singole scene (fase 4)

1 Toccate le scene individuali che desiderate convertire.

- Il segno ✓ comparirà sulle scene toccate. Il numero complessivo di scene selezionate registrate in tale data appare accanto all'icona .

- Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela. Per rimuovere tutti i contrassegni contemporaneamente, toccate [Rimuovi tutto] ➤ [Sì].

2 Dopo aver selezionato le scene desiderate, toccate [OK].

Per selezionare la velocità di bit (fase 5)

L'uso di una velocità bit superiore offre una migliore qualità video per le scene convertite mentre una velocità inferiore permette di ottenere file di dimensioni più ridotte e caricamenti più rapidi.



Per suddividere automaticamente le scene (fase 5)

Se state convertendo una scena lunga, la videocamera può suddividerla in filmati SD da 10 minuti per facilitare il caricamento.



Collegamento al computer e caricamento dei video

1 **Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.**

Collegamento 4. Consultate *Diagrammi di connessione* (130).

2 **Computer: a seconda del software che è stato installato, si avvierà automaticamente Transfer Utility o VideoBrowser.**

- **Transfer Utility:** fate clic su [Caricamento su Web] per caricare i vostri filmati SD sul Web. Per informazioni sull'utilizzo del software, fate clic su [Guida] per aprire la Guida del software (file PDF).
- **VideoBrowser:** fate clic su nel pannello del menu per caricare i vostri filmati SD sul Web. Per informazioni sull'utilizzo del software, fate clic su per aprire la Guida del software (file PDF).



IMPORTANTE

- Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda di memoria né rimuovete la scheda di memoria mentre la videocamera è collegata al computer.

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
 - Nonate il coperchio del doppio alloggiamento per scheda.
 - Non scollegate il cavo USB.
 - Non scollegate l'adattatore di alimentazione compatto né spegnete la videocamera o il computer.

NOTE

- Il tempo richiesto per la conversione delle scene corrisponde circa alla durata complessiva della riproduzione delle scene convertite. Nella maggior parte dei casi è comunque inferiore alla durata della conversione sul computer, perciò si consiglia di convertire le scene sulla videocamera.
- Se dopo la conversione delle scene selezionate l'opzione [Termina senza connes.], dovete caricare i filmati SD manualmente quando collegate la videocamera al computer. Per prima cosa, aperte lo schermo indice dei filmati [Filmati SD] sulla scheda di memoria che contiene i filmati SD convertiti e salvateli sul computer (☞ 136). Quindi, usate il software di PIXELA fornito in dotazione per caricare i filmati SD sul Web.
- I filmati SD convertiti possono essere controllati e riprodotti dallo schermo indice [Filmati SD] sulla scheda di memoria utilizzata per la conversione.

Conversione di scene alla definizione standard da una storia in base al voto

1 Aprire la galleria e portate in primo piano la storia desiderata.



[◀ ▶] ➤ [□ Galleria] ➤ Storia desiderata

- Verificate di aver selezionato la finestra □ (memoria interna) o A (scheda di memoria A).

2 Selezionate il voto delle storie che desiderate convertire.



[Dettagli storia] ➤ [Riproduci per voto] ➤ Voto
desiderato ➤ [➡]

- 3 Premete [WEB] e continuate la procedura di conversione alla definizione standard dalla fase 5 nella procedura precedente (☞ 142).**

NOTE

• Quando convertite scene da una storia:

- Tutte le scene vengono unite in un filmato SD.
- Se il filmato SD convertito è troppo pesante, verrà suddivisa in filmati più leggeri lunghi 10 minuti ciascuna.
- La durata totale massima di riproduzione delle scene da convertire è di 2 ore e 30 minuti.

Convertire solo una parte di una scena o una storia

1 Riproducete la scena o la storia di cui volete convertire una parte.

Assicuratevi di aver selezionato una scena registrata nella memoria incorporata o in una scheda di memoria **A**.

2 Mettere in pausa la riproduzione nel punto in cui volete che abbia inizio il filmato SD convertito.

3 Premete [WEB] e continuate la procedura di conversione alla definizione standard dalla fase 5 della procedura precedente (☞ 142).

Il video verrà convertito alla definizione standard dal punto in cui è stato messo in pausa fino alla fine della scena o storia (o fino a un massimo di 10 minuti se la scena o la storia è più lunga).

Caricamento wireless dei video

Se utilizzate una scheda Eye-Fi, potete caricare automaticamente i filmati SD convertiti sul vostro sito Web di condivisione video preferito. Dovrete aver installato il software fornito con la scheda Eye-Fi e aver completato preventivamente la configurazione di impostazione richiesta. Consultate il manuale di istruzioni della scheda Eye-Fi. Leggete la sezione IMPORTANTE (☞ 146) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

1 Inserite la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B e assicuratevi che sulla scheda di memoria ci sia spazio sufficiente.**

2 Convertite i filmati desiderati (☞ 141).

- A conversione compiuta, toccate [Termina senza connes.].
- Se siete entro una rete configurata, il caricamento in rete inizierà automaticamente.
- La condizione della comunicazione wireless è mostrata dall'icona Eye-Fi in questo modo:
 - (ombreggiata) Comunicazione non stabilita
 - (bianca, lampeggiante) Connessione in corso; (bianca, accesa in continuazione) Caricamento wireless in standby
 - (animato) Caricamento wireless in corso
 - [Comunicazione Eye-Fi] è impostato su [**OFF**] Spento]
 - Caricamento wireless interrotto dalla videocamera (☞ 174)
 - Errore durante la lettura della scheda Eye-Fi (☞ 172)

IMPORTANTE

Utilizzo di una scheda Eye-Fi

- Non si garantisce la compatibilità di questo prodotto con le funzioni dell'Eye-Fi card (incluso il trasferimento wireless). In caso di problemi con l'Eye-Fi card, si prega di contattare il costruttore della card. In molti paesi è richiesta un'approvazione per l'uso dell'Eye-Fi card. Senza la suddetta approvazione, la card non può essere utilizzata. Se ci fossero dubbi in merito all'utilizzo della card nelle zone d'interesse, si prega di controllare con il costruttore della scheda.
- Non utilizzate schede Eye-Fi a bordo di aerei e in altri luoghi in cui la comunicazione wireless non è permessa. Rimuovere previamente la scheda Eye-Fi.

NOTE

- In base alla quantità di dati da caricare e alle condizioni di connessione wireless della rete, il caricamento dei file video potrebbe richiedere tempo. Se la connessione wireless è troppo lenta, il caricamento potrebbe fallire e i file video venire registrati come caricamenti incompleti.
- **Risparmio energetico:**
 - La comunicazione wireless consuma l'energia del pacco batteria più velocemente. Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

- Durante il caricamento wireless di file, la funzione di spegnimento automatico della videocamera verrà disattivata.
- Il caricamento in wireless dei file non è possibile quando la scheda Eye-Fi si trova nell'alloggiamento della scheda di memoria **A** (l'icona Eye-Fi non appare sullo schermo). Assicuratevi di inserire la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.
- Mentre si utilizza una scheda Eye-Fi, l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) potrebbe occasionalmente lampeggiare.
- La comunicazione wireless è disponibile solo in modalità di riproduzione. Tutti i trasferimenti wireless eventualmente in corso verranno arrestati se la videocamera passa alla modalità di registrazione.
- La comunicazione wireless non è disponibile quando il microfono wireless WM-V1 opzionale è collegato alla videocamera. Tutti i trasferimenti wireless eventualmente in corso verranno arrestati nel momento in cui il microfono WM-V1 viene collegato alla videocamera.
- È possibile disattivare la funzione di comunicazione impostando opportunamente l'opzione [Comunicazione Eye-Fi]*.
- Se il selettori LOCK sulla scheda Eye-Fi è impostato per impedire la scrittura, non sarete in grado di attivare/disattivare la comunicazione wireless e lo stato dell'icona diventerà . Per utilizzare la comunicazione wireless assicurarsi che il selettori della scheda Eye-Fi non sia sulla posizione LOCK.

* Questa voce di menu appare solo quando si utilizza una scheda Eye-Fi.



Informazioni aggiuntive

In questo capitolo trovate consigli sulla risoluzione dei problemi, messaggi su schermo, consigli sul modo di impiego, manutenzione e altre informazioni.

Appendice: Elenchi opzioni di menu

Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate. Per maggiori dettagli sulla selezione di un'opzione consultate *Utilizzo dei menu* (30). Per informazioni su ciascuna funzione, consultate la corrispondente pagina di riferimento. Le opzioni di menu non provviste di pagina di riferimento sono spiegate in calce alle tabelle. Le opzioni di menu sottolineate indicano i valori predefiniti.

Menu FUNC.

Menu FUNC. - Modalità di registrazione

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO	M	CINEMA	BOOK
[MENU]	Apertura dei menu	-	●	●	31
[Prog. registraz.]	<u>[P AE programmato]</u> , [TV Priorità otturatore], <u>[AV Priorità diaframma]</u> [Ritratto], [Sport], [Scena notturna], [Neve], [Spiaggia], [Tramonto], [Bassa luminosità], [Riflettore], [Fuochi artificiali], [Subacqueo], [Pelo d'acqua]	-	●	●	94
[Decorazione] ¹	<u>[Penne e timbri]</u> , <u>[Timbri animati]</u> , <u>[Didascalie]</u> ² [mix di immagini]: attivazione (I) o disattivazione (II), [S] (sospendetevi il video live) [] (rimpicciolite la barra degli strumenti)	●	●	●	66

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO	M	CINEMA	
[WB Bilanc. bianco]	[Automatico], [Luce diurna], [Ombra], [Nuvoloso], [Fluorescent], [Fluorescent H], [Tungsteno], [WB person.]	-	●	●	101
[Fuoco]	[MF] (messa a fuoco manuale): attivazione () o disattivazione (), riquadro Touch AF	-	●	●	98
[Esposizione]	[M] (esposizione manuale): attivazione () o disattivazione (), riquadro Touch AE	-	●	●	96
[ZOOM]	Pulsanti di controllo dello zoom, controllo [START]/[STOP]	●	●	●	47
	[Telemacro]: attivazione () o disattivazione ()	-	●	●	100
[Livello microfono] ¹	[Automatico], [Manuale] [Livello audio]: attivazione () o disattivazione ()	-	●	●	105
[Effetti immagine]	[ON], [OFF] Se [ON] - [Prof. colore], [Nitidezza], [Contrasto], [Luminosità]: <u>±0</u> (da -2 a +2)	-	●	-	103
[Limite AGC]	[Automatico], [Manuale]: (da 0 dB a 24 dB)	-	●	●	98
[Stabilizz. immagini]	[Dinamico], [Standard], [Spento]	-	●	●	88
[Dissolvenze] ¹	[Spento], [Auto dissolv./Una volta], [Auto dissolv./Sempre], [Tendina/Una volta], [Tendina/Sempre]	-	●	●	93
[Pre-registr.] ¹	[Acceso], [Spento]	-	●	●	89
[Rivedi registrazione] ¹	-	-	●	●	82

¹ Opzione disponibile solo per la registrazione di filmati.

² Alcune opzioni sono disponibili solo quando si registra una storia utilizzando Creatore storia.

Pannello modifica - Modalità

Pulsante di controllo	Schermo indice delle date	Schermo indice [Filmati SD]	Pausa di riproduzione	
[Copia ((A → B))] ¹ [HFM41/M40] [Copia ((C → B))] ¹	<data>, [Seleziona], [Totale scene]	–	–	132
[HFM41/M40] [Converti HD → SD ((A → B))] ¹ [Converti HD → SD ((C → B))] ¹	<data>, [Seleziona], [Totale scene]	–	–	141
[Elimina]	<data>, [Seleziona], [Totale scene]	[Questa (Una) scena], [Totale scene]	[Questa (Una) scena]	57
[Dividi]	–	–	●	119

Pulsante di controllo	[Modifica storia] dallo schermo [Dettagli storia]	[Modifica scena] dallo schermo [Elenco scene]	Pausa di riproduzione	
[Copia ((A → B))] ¹ [HFM41/M40] [Copia ((C → B))] ¹	<per voto della scena>	–	–	133
[HFM41/M40] [Converti HD → SD ((A → B))] ¹ [Converti HD → SD ((C → B))] ¹	<per voto della scena>	–	–	144
[Elimina] o [■]	<per voto della scena>	[Questa (Una) scena]	[Questa (Una) scena]	57
[Elimina storia] ²	●	–	–	59
[Anteprima storia] ²	●	–	–	79

Pulsante di controllo	[Modifica storia] dallo schermo [Dettagli storia]	[Modifica scena] dallo schermo [Elenco scene]	Pausa di riproduzione	
[Modifica titolo] ²	●	-	-	79
[Copia]	-	●	-	78
[Sposta]	-	●	-	78
[Dividi]	-	-	●	119
[Votazione]	-	[★★★], [★★•], [★••], [•••] (senza votazione), [----] (altro)		73

¹ Operazione non disponibile per registrazioni sulla scheda di memoria **B** (B).

² Operazione non valida per le due storie preesistenti, [Non ordinate] e [Instantan. video].

Pannello modifica - Modalità

Pulsante di controllo	Schermo indice	Visualizzazione di una singola foto	
[Copia ([A] → [B])]*	[Seleziona], [Tutte le immagini]	●	133, 134
[HFM41/M40]			
[Copia ([□] → [B])]*		●	123
[Elimina]			

* Operazione non disponibile per registrazioni sulla scheda di memoria **B** (B).

Menu di impostazione

Impostazione videocamera

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA	
[Zoom digitale]	[OFF Spento], [40x 40x], [200x 200x]	●	-	-
[Velocità zoom]	[VAR Variabile], [>> Velocità 3], [>> Velocità 2], [> Velocità 1]	●	●	47
[Modalità AF]	[I.AF AF istantaneo], [AF AF Normale]	●	●	-
[Assistenza fuoco] ¹	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	-
[Rilev. e puntamento viso]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	90
[Corr. Auto retroilluminaz.]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	98
[Otturatore lento autom.]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	-
[Lente di conversione]	[Tele Convertitore tele], [Wide Convertitore grand.], [OFF Spento]	●	●	-
[Impostazione dissolvenza] ¹	[BLACK Schermo nero], [WHITE Schermo bianco]	●	●	93
[Marker su schermo]	[OFF Spento], [Livello (bianco)], [Livello (grigio)], [Griglia (bianco)], [Griglia (grigio)]	●	●	-
[Indic. tremolio videocamera]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	-
[Antivento] ¹	[A Automatico], [OFF Spento]	●	●	-
[Attenuatore microfono] ¹	[A Automatico], [ON Acceso ATT]	●	●	-
[Ingresso MIC] ¹	[LINE Audio esterno], [MIC Microfono]	●	●	108
[Mix audio] ¹	[OFF Spento], [ON Acceso], [INT EXT [Microfono interno]/[Ingresso MIC]]	●	●	108

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA	
[Risposta di freq. mic. integ.]	[NORM Normale], [LB Boost intervallo BF], [LC Filtro taglia bassi], [MB Boost intervallo MF], [LHB Boost int. AF+BF]	●	●	107
[Direzionalità mic. Integrato]	[2ch MONO Mono], [NORM Normale], [2ch WIDE Larga], [2ch ZOOM Zoom]	●	●	106
[Direzionalità mic. surround] ^{1, 2}	[5.1ch Surround], [ZOOM Zoom], [GUN Shotgun]	●	●	-
[Attenuatore mic surround] ^{1, 2}	[ON Acceso ATT], [OFF Spento]	●	●	-

¹ Opzione disponibile solo per la registrazione di filmati.

² Opzione disponibile solo quando il microfono surround SM-V1 opzionale è collegato alla videocamera dopo aver aggiornato il firmware della videocamera utilizzando la scheda di memoria fornita con l'SM-V1.

[Zoom digitale]: determina il funzionamento dello zoom digitale. Il colore dell'indicatore si riferisce allo zoom.

- Quando attivato, al superamento della gamma di funzionamento dello zoom ottico la videocamera impiega automaticamente lo zoom digitale.
- Lo zoom digitale elabora digitalmente l'immagine e con l'aumentare della zoomata, la risoluzione dell'immagine si riduce.

Zoom ottico	Zoom digitale
Bianco	Celeste
Fino a 10x	10x - 40x
	40x - 200x

[Modalità AF]: selezionate la velocità della messa a fuoco automatica.

- Con [**IAF** AF istantaneo] la messa a fuoco automatica si regola rapidamente su un nuovo soggetto. Questo è particolarmente utile ad esempio quando si cambia la messa a fuoco da un soggetto vicino a uno lontano sullo sfondo o quando si registrano soggetti in movimento.
- Quando fissati alla videocamera, il convertitore grandangolare e il teleconvertitore opzionali possono coprire parzialmente il sensore I. AF. Impostate la modalità AF su [**AF** AF Normale].
- Quando il programma di registrazione è impostato su [Subacqueo] o [Pelo d'acqua], la modalità AF viene automaticamente impostata su [**AF** AF Normale].

[Assistenza fuoco]: Se le funzioni di messa a fuoco assistita sono attivate, l'immagine al centro dello schermo viene ingrandita per agevolare la messa a fuoco manuale (98).

- L'uso della messa a fuoco assistita non influisce sulle registrazioni. Verrà annullata automaticamente dopo 4 secondi o con l'avvio della registrazione.

[Otturatore lento autom.]: per ottenere registrazioni più luminose in luoghi poco illuminati, la videocamera seleziona automaticamente tempi di scatto lenti.

- Velocità minima dell'otturatore utilizzata: 1/25; 1/12 quando la velocità dei fotogrammi è impostata su [PF25] PF25].
- L'otturatore automatico lento può essere attivato solo quando il programma di registrazione è impostato su [P AE programmato] ma l'impostazione non cambierà pur impostando la videocamera sulla modalità **AUTO**.
- Se compare un effetto post-immagine, impostate l'otturatore lento su [**OFF** Spento].
- Quando il programma di registrazione è impostato su [Subacqueo] o [Pelo d'acqua], l'otturatore automatico lento viene automaticamente impostato su [**OFF** Spento].

[Lente di conversione]: Quando collegate alla videocamera un teleconvertitore o convertitore grandangolare opzionale, impostate l'opzione lente di conversione appropriata per ottenere una stabilizzazione ottimale dell'immagine.

- Quando selezionate un'impostazione diversa da [**OFF** Spento], la modalità AF viene automaticamente impostata su [**AF** AF Normale].

[Marker su schermo]: potete visualizzare una griglia o una linea orizzontale al centro dello schermo. Utilizzate i marcatori come riferimento che garantisce che il soggetto è inquadrato correttamente (verticalmente e/o orizzontalmente).

- L'uso dei marker a schermo non influisce sulle registrazioni.

[Indic. tremolio videocamera]: Il grado di vibrazione della videocamera sarà indicato sull'icona POWERED IS (5 livelli: , , , ,) per controllare il movimento eccessivo.

[Antivento]: la videocamera riduce automaticamente i rumori di sotto-fondo causati dal vento durante le registrazioni all'aperto.

- Insieme al rumore del vento verranno anche soppressi alcuni suoni a bassa frequenza. Durante le registrazioni in ambienti senza vento o se

desiderate registrare suoni a bassa frequenza, si consiglia di impostare il filtro antivento su [OFF] Spento

[Attenuatore microfono]: aiuta a prevenire distorsioni dell'audio.

[**A** Automatico]: la videocamera attiverà automaticamente l'attenuatore del microfono come necessario per livelli di registrazione audio ottimali di modo che i livelli audio non vengano distorti.

[**ON** Acceso **ATT**]: L'attenuatore del microfono verrà attivato in ogni momento per riprodurre più fedelmente i suoni. **ATT** appare sullo schermo.

- Questa opzione di menu non è disponibile quando il microfono surround SM-V1 opzionale è collegato alla videocamera. In tale caso, attivare l'attenuatore del microfono con l'impostazione [Attenuatore mic surround].
- Quando il programma di registrazione è impostato su [Subacqueo] o [Pelo d'acqua], l'attenuatore del microfono viene automaticamente impostato su [**OFF** Spento].

[Direzionalità mic. surround]: imposta la modalità per la direzionalità del microfono surround SM-V1 opzionale.

[Surround]: registra il sonoro in surround a 5.1 canali.

[Zoom]: registra 5.1 canali audio. In più, l'audio è legato alla posizione dello zoom. Più il soggetto appare grande sullo schermo, più il sonoro sarà intenso.

[Shotgun]: registra audio monofonico con l'impostazione altamente direzionale più sensibile al sonoro proveniente direttamente da davanti alla videocamera/microfono.

[Attenuatore mic surround]: aiuta a prevenire le distorsioni dell'audio a causa di elevati livelli di registrazioni audio quando il microfono surround SM-V1 opzionale è collegato alla videocamera. Quando impostato su [**ON** Accesso **ATT**], **ATT** apparirà sullo schermo.

/ Impostazioni per la riproduzione

Voce del menu	Opzioni di impostazione			
[Selezione musica]	[OFF Spento], [ON Acceso] Se [ON Acceso] - lista dei brani musicali, [] ----- [] (Audio originale/Musica di sottofondo)	●	●	74

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA	TV	Photo	Book
[Ingresso audio esterno]	[OFF Spento], [ON Acceso] Se [ON Acceso] - [Colleg. player est.]: Attivazione (I) o disattivazione (II)	●	●	—	76	
[Codice dati]	[OFF Spento], [Data], [Ora], [Data e ora], [Dati camera]	●	●	—	—	
[Transizione presentaz.]	[OFF Spento], [Dissolvi], [Immag. Diaapositiva]	—	●	—	125	
[Monitor TV]*	[4:3 TV normale], [16:9 TV schermo ampio]	●	●	—	—	

* Opzione non disponibile quando la videocamera è collegata ad una HDTV con il cavo HDMI in dotazione.

[Codice dati]: visualizza la data e/o l'ora in cui è stata registrata la scena o la foto.

[Dati camera]: visualizza l'apertura (f-stop) e la velocità dell'otturatore utilizzata durante la registrazione della scena o della foto.

[Monitor TV]: quando la videocamera è connessa a un televisore con il cavo video stereo STV-250N fornito, selezionare le impostazioni secondo il tipo di televisore collegato per visualizzare l'immagine a schermo intero e nel rapporto di formato corretto.

[**4:3** TV normale]: TV con rapporto di formato 4:3.

[**16:9** TV schermo ampio]: TV con rapporto di formato 16:9.

- Se il tipo di TV è impostato su [**4:3** TV normale], durante la riproduzione di video registrati in origine con il formato 16:9, l'immagine non verrà visualizzata a tutto schermo.

Impostazione di collegamenti e registrazioni

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA	TV	Photo	Book
[Autoscatto]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	—	—	103
[Lungh. istantanee video] ¹	[2sec 2 sec], [4sec 4 sec], [8sec 8 sec], [Per lungh. storia]: attivazione (I) o disattivazione (II)	●	●	●	—	65, 117
[Vota scene (registrazione)] ¹	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	—	—	—

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA				
[Supporto reg. per video] ¹	HFM41/M40 [] (memoria interna), [] (scheda di memoria A), [] (scheda di memoria B), [Registr. relay]: [OFF Spento], [*], [* *], [*] HFM400 [] (scheda di memoria A), [] (scheda di memoria B), [Registr. relay]: [OFF Spento], [*]	●	●	-	-	38	
[Modalità registrazione] ¹	[MXP Qualità alta 24 Mbps], [FXP Qualità alta 17 Mbps], [XP+ Qualità alta 12 Mbps], [SP Standard Play 7 Mbps], [LP Long Play 5 Mbps]	●	●	-	-	83	
[Velocità fotogrammi] ^{1, 2}	[50i (normale)], [PF25]	●	●	-	-	84	
[Supporto reg. per foto] ³	[] (memoria interna), [] (scheda di memoria A), [] (scheda di memoria B) * Solo HFM41/M40 .	●	-	●	-	38	
[Cattura immagine da video] ³	[Foto singola], [Scatto continuo]	-	-	●	-	118	
[Info. Memoria]	[]* (memoria interna), [] (scheda di memoria A), [] (scheda di memoria B) * Solo HFM41/M40 .	●	●	●	●	-	
[x.v.Color]	[Acceso color], [OFF Spento]	●	●	-	-	-	
[Numero immagine] ³	[Ripristino], [Continuo]	●	-	●	●	-	

¹ Opzione disponibile solo per la registrazione di filmati.

² Può essere impostato in modo indipendente per la modalità **M** e **CINEMA**. Il valore predefinito nella modalità **CINEMA** è [PF25].

³ Opzione disponibile solo per la registrazione di foto.

[Vota scene (registrazione)]: se impostato su [ON] Acceso], lo schermo di votazione delle scene verrà visualizzato dopo ogni scena registrata.

[Info. Memoria]: visualizza una schermata dove potete controllare quanta memoria interna (solo **HFM41/M40**) o scheda di memoria è stata utilizzata fino a quel momento ( durata totale di registrazione e  numero di immagini fisse) e lo spazio residuo disponibile per le registrazioni.

- I valori stimati relativi alla durata disponibile per la registrazione di filmati e al numero disponibile di immagini fisse sono approssimativi e basati sulla modalità di registrazione e le impostazioni di qualità/dimensioni per le immagini fisse utilizzate al momento.
- Nella schermata informativa di una scheda di memoria potete anche controllare la classe di velocità.
- **HFM41/M40** Lo [Spazio totale] mostrato per la memoria interna indica lo spazio attualmente utilizzabile. Potrebbe essere leggermente inferiore alla capacità nominale della memoria interna riportata nelle specifiche.

[x.v.Color]: utilizza uno spazio di colore con gamma cromatica maggiore, per colori più intensi e reali.

- Sfruttate questa funzione solo per registrare video che intendete riprodurre con una HDTV compatibile con x.v.Color, collegata alla videocamera con il cavo HDMI in dotazione. Se le registrazioni effettuate con x.v.Color vengono riprodotte con una TV non compatibile, i colori potrebbero non apparire correttamente.

[Numero immagine]: selezionate il metodo di numerazione delle immagini da utilizzare su una nuova scheda di memoria. Le immagini vengono automaticamente numerate consecutivamente da 0101 a 9900 e salvate in cartelle contenenti al massimo 100 immagini ciascuna. Le cartelle sono numerate da 101 a 998.

 Ripristino]: la numerazione delle immagini riparte da 101-0101 ogni volta che si inserisce una nuova scheda di memoria.

 Continuo]: la numerazione delle immagini continua dal numero successivo a quello dell'ultima immagine registrata con la videocamera.

- Se la scheda di memoria inserita contiene già un'immagine con un numero più alto, alla nuova immagine verrà assegnato il numero successivo.
- Si consiglia di utilizzare l'impostazione  Continuo].
- Il numero dell'immagine indica il nome e la collocazione del file sulla scheda di memoria. Per esempio, il nome del file dell'immagine 101-0107 sarà "IMG_0107.JPG", contenuto nella cartella "DCIM\101CANON".

 **Impostazione di sistema**

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA				
[Schermo TV]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	●	●	-
[Lingua	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ភាសាខ្មែរ], [ไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	●	33
[Luminosità LCD]		●	●	●	●	●	-
[Attenuat. schermo LCD]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	●	●	-
[LCD speculare]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	-	-	-	-
[AV/Cuffie]	[AV AV], [Cuffie]	●	●	●	●	●	108
[Volume]	Altoparlante: 	-	-	●	●	●	53
	Cuffie: 	●	●	●	●	●	108
[Suonerie di avviso]	[Volume alto], [Volume basso], [OFF Spento]	●	●	●	●	●	-
[Telecomando wireless]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	●	●	-
[Pulsante POWERED IS]	[Tenere premuto], [Commutare on/off]	●	●	-	-	89	
[Decorazione automatica]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	-	-	-

Voce del menu	Opzioni di impostazione	M	CINEMA				
[Risparmio energetico]	[Spegnimento automatico]: [OFF Spento], [ON Acceso] [Avvio rapido (Standby)]: [Spento], [<u>10 min</u>], [20 min], [30 min]	●	●	●	●	—	
HFM41/M40 [Inizializza /]	[Mem. integrata]*, [Scheda A], [Scheda B] * Solo HFM41/M40 .	●	●	●	●	40	
HFM400 [Inizializza]	[Inizializzazione completa]: attivazione () o <u>disattivazione ()</u>						
[Fuso orario/Ora legale]	[] (fuso orario di casa) o [] (fuso orario di destinazione): [Parigi], elenco dei fusi orari [*] (regolazione di ora legale): attivazione () o <u>disattivazione ()</u>	●	●	●	●	33	
[Data/Ora]	[Data/Ora]: – [Formato data]: [Y.M.D], [M.D.Y], [<u>D.M.Y</u>] (Y- anno, M- mese, D- giorno) [24H]: attivazione (, orologio 24 ore) o <u>disattivazione (, orologio 12 ore)</u>	●	●	●	●	32	
[Informazioni batteria]	–	●	●	●	●	—	
[Controllo HDMI] ¹	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	●	—	
[Uscita HDMI 1080p] ¹	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	●	—	
[Stato HDMI]	[Uscita video], [Uscita audio]	●	●	●	●	—	
[Unità di lunghezza]	[metri], [piedi]	●	●	—	—	—	
[Modalità demo]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	—	—	—	
[Firmware]	–	—	—	—	●	—	
[Comunicazione Eye-Fi] ²	[Automatico], [OFF Spento]	●	●	●	●	145	

¹ Opzione non disponibile quando la videocamera è collegata ad una HDTV con il cavo HDMI in dotazione.

² Opzione disponibile solo dopo aver inserito una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento di memoria **B**.

[Schermo TV]: Se impostato su [**ON Acceso**], le indicazioni sullo schermo della videocamera appariranno anche su quello della TV o sul monitor collegato.

[Luminosità LCD]: regola la luminosità dello schermo LCD.

- Cambiare la luminosità dello schermo LCD non influisce su quella delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.

[Attenuat. schermo LCD]: se impostato su [**ON Acceso**], lo schermo LCD risulta scurito. Ciò è particolarmente utile quando la videocamera viene utilizzata in luoghi in cui la luminosità dell'LCD potrebbe disturbare. Tenete premuto **[DISP.]** per circa 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

- Scurire lo schermo LCD non influisce sulla luminosità delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.
- Quando lo scurimento dello schermo è impostato su [**OFF Spento**], lo schermo LCD tornerà al livello di luminosità utilizzato prima che venisse scurito.

[LCD speculare]: Quando impostato su [**ON Acceso**], potete ruotare il pannello LCD di 180° per permettere al soggetto di guardare l'immagine durante la registrazione. Mentre il pannello LCD è ruotato verso il soggetto non potrete decorare la scena.

[Suonerie di avviso]: alcune operazioni, tra cui l'accensione della videocamera e il conto alla rovescia dell'autoscatto, verranno accompagnate da un segnale acustico.

- Quando la funzione di preregistrazione ( 89) è attivata, la videocamera non emette segnali di avvertimento.

[Telecomando wireless]: consente di gestire la videocamera con il telecomando.

[Pulsante POWERED IS]: determina la modalità operativa del pulsante POWERED IS.

[**ON**] **Tenere premuto:** SI Automatico verrà attivato mentre il pulsante viene tenuto premuto.

[**ON/OFF**] **Commutare on/off:** a ogni pressione del pulsante, la funzione SI Automatico verrà attivata o disattivata.

[Decorazione automatica]: se impostato su [**ON Acceso**], lo schermo di decorazione si apre automaticamente quando si ripone il pannello LCD con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.

[Risparmio energetico]: controlla le impostazioni di spegnimento automatico della videocamera.

[Spegnimento automatico]: per risparmiare energia durante l'alimentazione con il pacco batteria, la videocamera si spegne automaticamente se non utilizzata per 5 minuti.

- Circa 30 secondi prima che la videocamera si spenga apparirà [Spegnimento automatico].
 - In modalità di attesa, la videocamera si spegnerà dopo l'intervallo di tempo selezionato per l'impostazione [Avvio rapido (Standby)].
- [Avvio rapido (Standby)]: scegliete se attivare la funzione di avvio rapido (49) quando chiudete il pannello LCD durante una modalità di registrazione e la durata della modalità di attesa prima dello spegnimento automatico della videocamera.
- Potete impostare l'avvio rapido Quick Start su [Spento] quando, ad esempio, la videocamera è impostata su una posizione fissa e desiderate continuare a registrare video con il pannello LCD chiuso per non consumare la batteria.

[Informazioni batteria]: visualizza una schermata dove potete controllare la carica (in percentuale) della batteria e la durata residua di registrazione (modalità **M**, **CINEMA**) o la durata di riproduzione (modalità **PLAY**, **VIEW**).

[Controllo HDMI]: attiva la funzione HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Quando collegate la videocamera ad una HDTV compatibile con l'HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI in dotazione, potete controllare la riproduzione della videocamera con il telecomando della TV.

- Se impostato su [**ON Acceso**], quando la videocamera è collegata con il cavo HDMI in dotazione a una HDTV, l'ingresso video sulla TV verrà automaticamente impostato su quello della videocamera. In questo modo potrete controllare la riproduzione delle registrazioni utilizzando i pulsanti su/giù/sinistra/destra e il pulsante OK o SET sul telecomando della TV.
- A seconda dell'apparecchio TV, per attivare la funzione HDMI-CEC potrebbero essere necessarie ulteriori impostazioni sul televisore. Consultate il manuale di istruzioni della TV.
- Il corretto funzionamento della funzione HDMI-CEC non può essere garantito anche se la videocamera è collegata a TV compatibili. Se non è possibile utilizzare il telecomando della TV, impostate [Controllo HDMI] su [**OFF Spento**] e azionate la videocamera direttamente o usatene il telecomando.
- Il telecomando della TV può essere utilizzato solo per riprodurre filmati o immagini fisse (esclusivamente nelle modalità **PLAY** o **VIEW**). Se la videocamera è collegata alla TV ed è impostata su una modalità di regis-

zione, a seconda dell'apparecchio, lo spegnimento della TV disattiverà automaticamente la videocamera, anche se in quel momento sta registrando.

- Consigliamo di non collegare più di 3 dispositivi compatibili con HDMI-CEC alla volta.

[Uscita HDMI 1080p]: se impostato su [ON Acceso], quando la videocamera è collegata con il cavo in dotazione HDMI a una HDTV che supporta lo standard 1080p, i video registrati (effettuati in 1080i) vengono convertiti e trasferiti come 1080p.

[Stato HDMI]: visualizza una schermata dove potete controllare lo standard del segnale di uscita dal terminale HDMI OUT.

[Unità di lunghezza]: seleziona le unità da utilizzare per la visualizzazione della distanza di messa a fuoco durante la messa a fuoco manuale.

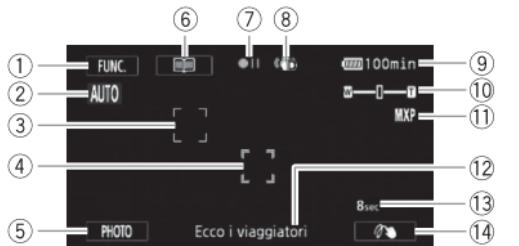
[Modalità demo]: la modalità dimostrativa illustra le principali caratteristiche della videocamera. Si avvia automaticamente quando la videocamera è alimentata con l'adattatore di alimentazione compatto e viene lasciata accesa per oltre 5 minuti senza scheda di memoria.

- Per cancellare la modalità dimostrativa una volta avviata, premete un pulsante qualsiasi o spegnete la videocamera.

[Firmware]: potete verificare la versione attuale del firmware della videocamera. Questa opzione di menu solitamente non è disponibile.

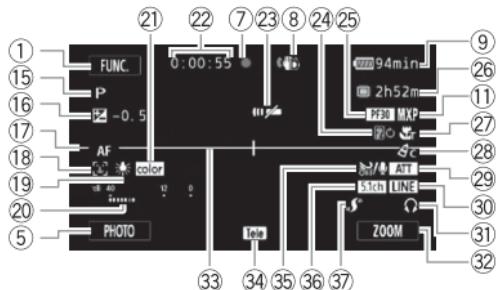
Appendice: Indicazioni sullo schermo e icone

AUTO Registrazione di filmati (con Creatore storia)

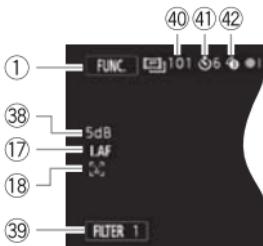


- ① Pulsante di controllo [FUNC.]: aprite il menu FUNC. (☞ 30)
- ② Smart AUTO (☞ 44)
- ③ Riquadro rilevamento del viso (☞ 90)
- ④ Riquadro Touch & Track (☞ 92)
- ⑤ Pulsante di controllo [PHOTO]: scattare una foto (☞ 42, 81, 118)
- ⑥ Pulsante di controllo []).: ritornate all'elenco di scene storia (☞ 62)
- ⑦ Operazione di memoria (☞ 167)
- ⑧ Stabilizzatore d'immagine (☞ 88)
- ⑨ Durata residua della batteria (☞ 167)
- ⑩ Zoom (☞ 47)
- ⑪ Modalità di registrazione (☞ 83)
- ⑫ Scena storia correntemente selezionata (categoria) (☞ 62)
- ⑬ Lunghezza consigliata della scena (☞ 62)
- ⑭ Decorazione (☞ 66)

Modalità M manuale



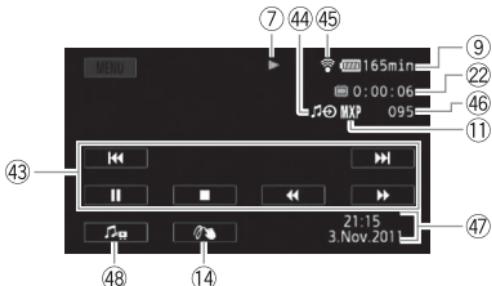
Modalità CINEMA



- ⑯ Programma di registrazione (☞ 85, 94)
- ⑰ Esposizione manuale (☞ 96)
- ⑱ IAF AF istantaneo / AF AF normale (☞ 153), MF Messa a fuoco manuale (☞ 98)
- ⑲ Rilevamento del viso (☞ 90)
- ⑳ Bilanciamento del bianco (☞ 101)
- ㉑ Indicatore del livello audio (☞ 104)
- ㉒ x.v.Color (☞ 158)
- ㉓ Durante la registrazione/riproduzione: contascene (ore : minuti : secondi)
- ㉔ Sensore telecomando disattivato (☞ 161)
- ㉕ Dissolvenza (☞ 93)
- ㉖ Velocità dei fotogrammi (☞ 84)
- ㉗ Durata residua di registrazione
Ⓐ / Ⓑ Sulla scheda di memoria
Ⓑ Sulla memoria interna*
Ⓐ / Ⓑ * / Ⓑ Registrazione relay (☞ 39)
* Solo HFM41/M40.
- ㉘ Telemacro (☞ 100)
- ㉙ Effetti immagine (☞ 103)
- ㉚ Attenuatore del microfono (☞ 155)
- ㉛ Ingresso dell'audio esterno (☞ 108)
- ㉜ Uscita cuffie (☞ 108)
- ㉝ Pulsante di controllo: ultima funzione utilizzata ([ZOOM] in questo caso)
- ㉞ Marker di livello (☞ 154)
- ㉟ Lente di conversione (teleconvertitore in figura) (☞ 154)
- ㉟ Filtro antivento disattivato (☞ 154)
- ㉞ Direzionalità del microfono surround SM-V1 opzionale (☞ 111)
- ㉞ Mini slitta avanzata (☞ 110)
- ㉞ Limite AGC (controllo automatico del guadagno)
- ㉞ Pulsante di controllo [FILTER 1]: filtri cinematografici (☞ 63)
- ㉟ Nella modalità di pausa di registrazione: numero totale di scene
- ㉟ Autoscatto (☞ 103)
- ㉟ Preregistrazioni (☞ 89)



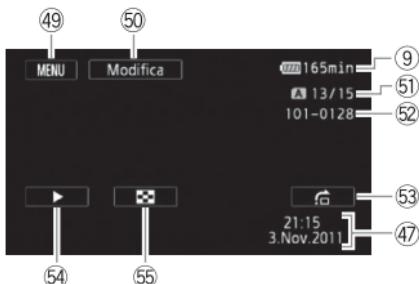
Riproduzione di filmati (durante la riproduzione)



- ④③ Pulsanti di controllo riproduzione (☞ 53)
- ④④ Ingresso dell'audio esterno (☞ 76)
- ④⑤ Comunicazione wireless Eye-Fi (☞ 145)
- ④⑥ Numero della scena
- ④⑦ Codice dati (☞ 116, 156)
- ④⑧ Controlli del volume e del bilanciamento del sottofondo musicale (☞ 53, 75)



Visualizzazione delle foto



- ④⑨ Pulsante di controllo [MENU]: aprete i menu di impostazione (☞ 152)
- ④⑩ Pulsante di controllo [Modifica]: aprete il pannello Modifica (☞ 151)
- ④⑪ Foto attuale / Numero totale di foto
- ④⑫ Numero della foto (☞ 158)
- ④⑬ Pulsante di controllo [↶]: salto di foto (☞ 122)
- ④⑭ Pulsante di controllo [▶]: presentazione (☞ 125)
- ④⑮ Pulsante di controllo [☒]: ritorno allo schermo indice [Foto] (☞ 121)

⑦ Operazioni memoria

- Registrazione, ● II Pausa di registrazione, ▶ Riproduzione, II Pausa di riproduzione, ▶▶ Riproduzione rapida, ◀◀ Riproduzione rapida all'indietro, ▶▶ Riproduzione rallentata, ◀◀ Riproduzione rallentata all'indietro, II▶ Avanzamento per fotogramma, ◀◀ II Inversione per fotogramma.

⑨ Durata residua della batteria

- L'icona rappresenta una stima approssimata della percentuale di carica residua rispetto alla carica completa del pacco batteria. La durata residua di registrazione/riproduzione del pacco batteria è riportata, in minuti, di fianco all'icona.
- Quando  è visualizzato in rosso, sostituite il pacco batteria con uno perfettamente carico.
- Quando si inserisce un pacco batteria esaurito la videocamera potrebbe spegnersi senza mostrare l'indicazione .
- A seconda delle condizioni di utilizzo della videocamera e del pacco batteria, la carica effettiva di quest'ultimo potrebbe non apparire con precisione.
- Quando la videocamera è spenta, premete **BATT.INFO** per visualizzare le condizioni di carica del pacco batteria. L'Intelligent System mostrerà per 5 secondi le condizioni di carica (in percentuale) e la durata residua di registrazione (in minuti). Se il pacco batteria è esaurito, le informazioni sulla batteria potrebbero non venire visualizzate.



⑩ Durata residua di registrazione

Quando non vi è più spazio disponibile sulla memoria, verrà visualizzato in rosso [ Fine] (memoria interna, solo HFM41/M40) o [ A Fine] (scheda di memoria **A**) o [ B Fine] (scheda di memoria **B**) e la registrazione verrà interrotta.

Risoluzione dei problemi

Qualora riscontriate problemi nell'utilizzo della videocamera, consultate questa sezione. A volte, ciò che si teme un malfunzionamento della videocamera può essere risolto molto facilmente; prima di informarvi su problemi e soluzioni più dettagliati, leggete la sezione "INNANZITUTTO". Se il problema persiste, consultate il vostro rivenditore oppure un centro di assistenza Canon.

INNANZITUTTO

Alimentazione

- La batteria è carica? L'adattatore di alimentazione compatto è collegato correttamente alla videocamera? (☞ 20)

Registrazione

- La videocamera è accesa e impostata correttamente su una modalità di registrazione? (☞ 42, 81) Se state cercando di registrare su una scheda di memoria, ne avete inserito correttamente una nella videocamera? (☞ 37)

Riproduzione

- La videocamera è accesa e impostata correttamente su una modalità di riproduzione? (☞ 51, 121) Se state cercando di riprodurre delle registrazioni da una scheda di memoria, ne avete inserita correttamente una nella videocamera? (☞ 37) Contiene registrazioni?

Altro

- Dalla videocamera si sente un tintinnio? Il fissaggio dell'obiettivo interno può muoversi quando la videocamera è spenta o in modalità di riproduzione. Non si tratta di un malfunzionamento.

Sorgente elettrica

La videocamera non si accende o si spegne da sola.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.
- Quando il programma di registrazione è impostato su [Subacqueo] o [Pelo d'acqua], la videocamera si potrebbe spegnere automaticamente se si surriscalda troppo. Spegnete la videocamera e lasciatela raffreddare.

Impossibile caricare il pacco batteria.

- Assicuratevi che la videocamera sia spenta così che la carica possa cominciare.

- La temperatura del pacco batteria è fuori dal campo di temperature permesso (circa 0 – 40 °C). Rimuovere il pacco batteria e riscaldatelo o lasciatelo raffreddare, secondo il caso, e provate di nuovo a caricarlo.
- Caricate il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C circa.
- Il pacco batteria è difettoso. Sostituite il pacco batteria.
- La videocamera non riesce a comunicare con la batteria collegata. I pacchi batteria non consigliati per l'impiego con la videocamera da Canon non possono essere ricaricati utilizzando la videocamera.
- Anche utilizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Dall'adattatore di alimentazione compatto proviene un rumore.

- Quando è collegato ad una sorgente di alimentazione, l'adattatore di alimentazione compatto produce un lieve rumore. Non si tratta di un malfunzionamento.

Il pacco batteria si esaurisce con estrema velocità anche a temperature normali.

- La batteria potrebbe essere alla fine della durata massima. Acquistate un nuovo pacco batteria.

Registrazione

Premendo [START/STOP] la registrazione non si avvia.

- Non è possibile registrare mentre la videocamera sta scrivendo sulla memoria registrazioni precedenti (mentre l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia). Attenetevi che la videocamera abbia finito.
- La memoria è piena o contiene già il numero massimo di scene (3.999). Eliminate alcune registrazioni (☞ 57, 123) o iniziate la memoria (☞ 40) per liberare spazio.

Il punto in cui è stato premuto [START/STOP] non corrisponde a quello dell'inizio/fine della registrazione.

- Un breve intervallo intercorre tra la pressione di [START/STOP] e l'effettivo avvio/arresto della registrazione. Non si tratta di un malfunzionamento.

La videocamera non effettua la messa a fuoco.

- La messa a fuoco automatica non funziona sul soggetto. Mettete a fuoco manualmente (☞ 98).
- L'obiettivo o il sensore AF istantaneo è sporco. Pulite l'obiettivo o il sensore con un panno morbido per la pulizia degli obiettivi (☞ 188). Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Quando un soggetto passa velocemente davanti all'obiettivo, l'immagine appare leggermente distorta.

- Questo è un fenomeno tipico dei sensori di immagine CMOS. Quando un soggetto passa velocemente davanti alla videocamera, l'immagine può sembrare leggermente deformata. Non si tratta di un malfunzionamento.

Cambiare la modalità operativa tra registrazione (●)/pausa di registrazione (●II)/riproduzione (▶) richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (136) e inizializzate la memoria (40).

Filmati o foto non vengono registrati correttamente.

- Questo può accadere quando filmati e foto vengono registrati/eliminati molte volte. Salvate le registrazioni (136) e inizializzate la memoria (40).

Impossibile registrare immagini fisse durante la registrazione di filmati.

- Le foto non si possono scattare in modalità CINEMA se è attivato lo zoom digitale (153) o quando si effettua la dissolvenza in apertura o in chiusura di una scena (93).

Se si usa la videocamera a lungo, si surriscalda.

- Dopo un uso prolungato, la videocamera potrebbe surriscaldarsi; non si tratta di un malfunzionamento. Il surriscaldamento anomalo o eccessivo della videocamera dopo un breve utilizzo può indicare che c'è un problema. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Impossibile creare una nuova storia.

- La memoria può contenere un massimo di 98 storie create dall'utente. Eliminate qualche storia dalla galleria (59) o selezionate una memoria diversa (38).

Riproduzione

Impossibile copiare/spostare scene in una storia.

- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (57, 123) per liberare spazio.

Impossibile cancellare una scena.

- Potrebbe non essere possibile cancellare scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo.

Cancellare scene richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (136) e inizializzate la memoria (40).

Impossibile catturare una scena istantanea video da un filmato.

- Non è possibile catturare scene di istantanee video registrate o modificate mediante un altro dispositivo.
- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (57, 123) per liberare spazio.

Quando si riproducono scene/presentazioni con sottofondo musicale, il brano non viene riprodotto correttamente.

- Può succedere quando trasferite file musicali su una scheda di memoria dopo avere registrato ed eliminato scene diverse volte (memoria frammentata). Salvate le registrazioni (136) e inizializzate la scheda di memoria (40). Poi, trasferite prima i file musicali e solo dopo questa operazione trasferite i file video.

- I brani musicali non verranno riprodotti in modo corretto se la connessione è stata inavvertitamente scollegata durante il trasferimento dei file musicali alla scheda di memoria. Eliminate i brani musicali e trasferiteli di nuovo.
- La velocità di trasferimento della scheda di memoria utilizzata è troppo lenta. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (☞ 35).

Durante la riproduzione di scene/presentazione collegate all'audio esterno, la riproduzione del video non è correttamente collegata al lettore esterno.

- Il volume del lettore esterno potrebbe essere troppo basso. Provate ad aumentare il volume del lettore esterno.

Impossibile dividere le scene

- Non è possibile suddividere le scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo.
- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (☞ 57, 123) per liberare spazio.

Impossibile copiare scene/foto

- Potrebbe non essere possibile copiare scene/foto registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo.

Impossibile contrassegnare con il segno ✓ scene/foto individuali nello schermo indice

- Non potete selezionare più di 100 scene/foto individualmente. Selezionate l'opzione [Totale scene] o [Tutte le immagini] invece di [Seleziona].

Indicatori e visualizzazioni su schermo

 si accende in rosso.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.

 appare sullo schermo.

- La videocamera non riesce a comunicare con il pacco batteria inserito e perciò è impossibile visualizzare la durata residua della batteria.

 /  si accende in rosso.

- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. Spegnete la videocamera. Rimuovete e reinserite la scheda di memoria. Iniziate la scheda di memoria se la visualizzazione non torna normale.
- La scheda di memoria è piena. Sostituite la scheda di memoria o eliminate alcune registrazioni (☞ 57, 123) per liberare spazio.

L'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) non si spegne nemmeno dopo avere arrestato la registrazione.

- La scena è in corso di registrazione sulla memoria. Non si tratta di un malfunzionamento.

 appare sullo schermo.

- La videocamera si è surriscaldata durante il programma di registrazione [Subacqueo] o [Pelo d'acqua]. Spegnete la videocamera e lasciatela raffreddare.

L'indicatore ON/OFF (CHG) lampeggia rapidamente ( una volta ogni 0,5 secondi).

- La carica si è interrotta perché l'adattatore di alimentazione compatto o il pacco batteria è difettoso. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

L'indicatore ON/OFF (CHG) lampeggia molto lentamente ( una volta ogni 2 secondi).

- La temperatura del pacco batteria è fuori dal campo di temperature permesso (circa 0 – 40 °C). Rimuovere il pacco batteria e riscaldatelo o lasciatelo raffreddare, secondo il caso, e provate di nuovo a caricarlo.
- Caricate il pacco batteria ad una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C circa.
- Il pacco batteria è danneggiato. Utilizzate un altro pacco batteria.

appare sullo schermo

- Il selettori LOCK sulla scheda Eye-Fi è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettori LOCK.
- Errore durante il tentativo di accesso i dati di controllo sulla scheda Eye-Fi. Spegnete e riaccendete la videocamera. Se l'icona appare spesso, ci potrebbe essere un problema con la scheda Eye-Fi. Rivolgetevi all'assistenza clienti del produttore della scheda.

Immagine e audio

Lo schermo è troppo scuro.

- Lo schermo LCD era stato scurito. Tenete premuto **[DISP.]** per 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

Le visualizzazioni su schermo si accendono e si spengono ripetutamente.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Strani caratteri appaiono sullo schermo e la videocamera non funziona dovutamente.

- Scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo dopo pochi minuti. Se il problema persiste, rimuovete il pacco batteria e scollegate dalla videocamera tutte le altre sorgenti di alimentazione. Quindi premete il pulsante RESET con un oggetto appuntito per ripristinare tutte le impostazioni della videocamera ai valori predefiniti.

Sullo schermo appaiono disturbi video.

- Tenete la videocamera a dovuta distanza da dispositivi che emettono forti campi elettromagnetici (TV al plasma, telefoni cellulari ecc.).

Sullo schermo appaiono bande orizzontali.

- Questo fenomeno, tipico dei sensori di immagine CMOS, si verifica quando si registra usando certi tipi di lampade fluorescenti, al mercurio o al sodio. Per ridurre gli effetti, impostate il programma di registrazione su [AE programmato] o [Priorità otturatore] (□ 94). Non si tratta di un malfunzionamento.

[HFM41] L'immagine non appare sul mirino.

- Premete **VIEWFINDER** per attivare il mirino (☞ 26).
- Non verrà visualizzata nessuna immagine sul mirino se è collegato un cavo al terminale HDMI OUT, COMPONENT OUT o AV OUT/ in modalità di riproduzione. Rimuovere il cavo.

[HFM41] L'immagine nel mirino è sfocata.

- Regolate il mirino con la leva per la regolazione diottrica (☞ 26).

L'audio è distorto o registrato a livelli inferiori.

- Registrando nei pressi di luoghi molto rumorosi (come durante fuochi artificiali, spettacoli o concerti), l'audio può risultare distorto o non essere registrato ai livelli effettivi. Attivate l'attenuatore del microfono (☞ 155) o regolate manualmente il livello di registrazione audio (☞ 104).

Si verificano brevi interruzioni nell'audio registrato con il microfono wireless WM-V1 opzionale.

- Questo inconveniente può verificarsi se il selettore LOCK nella scheda Eye-Fi card si trova nella posizione che impedisce la scrittura, e dando quindi luogo a comunicazioni wireless durante la registrazione. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

L'immagine è visualizzata correttamente ma non c'è audio dall'altoparlante interno.

- Il volume dell'altoparlante è azzerato. Regolate il volume.
- Se il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera, scollegatelo.
- Il terminale AV è impostato su uscita cuffie. Impostate  [AV/Cuffie] su [AV].

Scheda di memoria e accessori

Impossibile inserire la scheda di memoria.

- La scheda di memoria non è correttamente orientata. Capovolgete la scheda di memoria e inseritela.

Impossibile registrare sulla scheda di memoria.

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (☞ 57, 123) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.
- Iniziate le schede di memoria (☞ 40) quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera.
- Il selettore LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.
- Per potere registrare dei filmati su una scheda di memoria è necessario usarne una compatibile (☞ 35).
- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate  [Numero immagine] su [Ripristino] e inserite un'altra scheda di memoria.

Il telecomando non funziona.

- Impostate  [Telecomando wireless] su [Acceso].
- Sostituite la batteria del telecomando.

Impossibile caricare file in wireless utilizzando una scheda Eye-Fi.

- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.
- [Comunicazione Eye-Fi] è impostato su [Spento] (appare sullo schermo). Impostatela su [Automatico].
- Questa opzione di menu non è disponibile durante la modalità di regolazione o quando il microfono wireless WM-V1 opzionale è collegato alla videocamera. Impostare la videocamera in modalità di riproduzione o rimuovere il WM-V1.
- Aprire il pannello LCD potrebbe essere utile quando la connessione wireless non è abbastanza potente.
- Il trasferimento wireless in corso può arrestarsi in caso di peggioramento delle condizioni del segnale (lo schermo visualizzerà). Eseguite il trasferimento wireless dove siano presenti migliori condizioni di segnale.
- Rivolgetevi all'assistenza clienti del produttore della scheda.

L'icona dello stato della comunicazione wireless non appare

- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.

Collegamenti con dispositivi esterni

Sullo schermo TV appaiono disturbi video.

- Quando si utilizza la videocamera in ambienti chiusi dove si trova una TV al plasma, mantenete l'adattatore di alimentazione compatto distante dal cavo di alimentazione e dai cavi antenna del televisore.

La riproduzione sulla videocamera è corretta ma sullo schermo TV non c'è immagine.

- L'ingresso video sul televisore non è impostato sul terminale video a cui è collegata la videocamera. Selezionate l'ingresso video corretto.
- Mentre il cavo component CTC-100 opzionale è collegato al terminale COMPONENT OUT della videocamera non ci sarà nessuna emissione video dal terminale AV OUT. Scollegate anticipatamente il cavo component CTC-100 per utilizzare il terminale AV OUT.

La TV non emette suono.

- Quando si collega la videocamera a una TV ad alta definizione utilizzando il cavo component CTC-100 opzionale, assicuratevi di collegare anche le connessioni audio utilizzando gli spintori bianco e rosso del cavo video stereo STV-250N.

La videocamera è collegata tramite il cavo HDMI in dotazione ma dall'HDTV non si ha né immagine né audio.

- Scollegate il cavo HDMI in dotazione ed effettuate nuovamente il collegamento oppure spegnete e riaccendete la videocamera.

La videocamera è collegata tramite il cavo in dotazione, ma l'HDMI-CEC non funziona (impossibile riprodurre usando il telecomando della TV).

- Scollegate il cavo HDMI e spegnete videocamera e TV. Dopo alcuni secondi, riaccendetela ed effettuate nuovamente il collegamento.
-  [Controllo HDMI] è impostato su [Spento]. Impostatelo su [Acceso].
- L'HDMI-CEC non è attivato sulla TV collegata. Attivate la funzione sul televisore.
- Le funzioni disponibili variano in base al tipo di apparecchio TV, anche se è compatibile con l'HDMI-CEC. Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

Il computer non riconosce la videocamera nonostante questa sia collegata correttamente.

- Scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera. Dopo alcuni secondi, riaccendetela ed effettuate nuovamente il collegamento.
- Collegate la videocamera a un'altra porta USB sul computer.

Impossibile salvare foto sul computer

- Quando la memoria contiene troppo foto (Windows: 2.500 o più; Macintosh: 1.000 o più), potrebbe non essere possibile trasferirle sul computer. Provate ad utilizzare un lettore di schede per trasferire le foto sulla scheda di memoria. Solo **[HFM41/M40]** : per trasferire le foto contenute nella memoria interna, copiatele sulla scheda di memoria ( 132).

Elenco dei messaggi (in ordine alfabetico)

Accesso alla scheda in corso. Non rimuovere scheda.

- Il coperchio del doppio alloggiamento per scheda di memoria è stato aperto mentre la videocamera stava accedendo ai dati oppure la videocamera ha iniziato l'accesso alla scheda di memoria quando il coperchio del doppio alloggiamento è stato aperto. Non rimuovete la scheda di memoria finché il messaggio non scompare.

Alcune scene sono state registrate con un altro dispositivo: impossibile copiarle.

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare nella scheda di memoria **B**.

Cambiare la batteria

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.

Controllare la scheda

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente.
- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. La videocamera non riesce a registrare o riprodurre l'immagine. Provate ad estrarre e reinserire la scheda di memoria, o utilizzate una scheda di memoria differente.
- Avete inserito una scheda MultiMedia (MMC) nella videocamera. Utilizzate una scheda di memoria consigliata ( 35).

- Se dopo che il messaggio è scomparso appare **A**/**B** in rosso, osservate la seguente procedura: spegnete la videocamera, rimuovete e poi reinserite la scheda di memoria. Se **A**/**B** diventa di nuovo verde potete continuare la registrazione/riproduzione. Se il problema persiste, salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la scheda di memoria (☞ 40).

Coperchio scheda aperto

- Dopo aver inserito una scheda di memoria, chiudete il coperchio del doppio alloggiamento per scheda di memoria.

È necessario recuperare i file dalla scheda. Cambiare la posizione del dispositivo LOCK della scheda.

- Questo messaggio comparirà quando avviate la videocamera dopo un'interruzione involontaria dell'alimentazione durante la scrittura sulla scheda di memoria e dopo che il selettori LOCK sulla scheda è stato impostato per evitare la cancellazione. Cambiate la posizione del selettori LOCK.

Elaborazione in corso. Non disconnettere l'adattatore d'alimentazione compatto.

- La videocamera sta aggiornando la memoria. Attendete la fine dell'operazione e non scollegate l'adattatore di alimentazione compatto e non rimuovete il pacco batteria.

HFM41/M40 Errore memoria integrata

- Impossibile leggere la memoria interna. Contattate un centro di assistenza Canon.

Errore nome file

- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate  [Numero immagine] su [Ripristino] e cancellate tutte le immagini sulla scheda di memoria (☞ 123) o inizializzatela (☞ 40).

Errore scrittura scheda. È possibile recuperare i dati se la scheda non è stata rimossa.

Tentare di recuperare i dati?

- Questo messaggio apparirà quando accendete la videocamera dopo un'interruzione accidentale dell'alimentazione durante la scrittura della scheda di memoria. Selezionate [Recupera] per tentare di recuperare le registrazioni. Si consiglia di selezionare [Annulla] se la scheda di memoria è stata rimossa e utilizzata con un altro dispositivo.

Eseguire back-up delle registrazioni regolarmente

- Questo messaggio potrebbe apparire quando si accende la videocamera. In caso di problemi di funzionamento le registrazioni possono andare perse per cui si consiglia di effettuare delle copie di backup delle registrazioni regolarmente.

HFM41/M40 Impos. convertire alcune scene

- Alcune scene selezionate per conversione a SD sono state registrate usando un altro dispositivo. Tali scene non sono state convertite.
- Tra le scene selezionate per conversione a SD vi sono scene registrate con un altro dispositivo utilizzando una velocità di fotogramma pari a 24p. Quando convertite scene a SD, escludete le scene registrate utilizzando un altro dispositivo.

HFM41/M40 Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Contattate un centro di assistenza Canon.

Impossibile caricare la tela

- Il file della tela che è stato salvato sulla memoria è danneggiato.
- Non è possibile leggere dai file tela creati mediante altri dispositivi.

Impossibile comunicare con il pacco batteria. Continuare a usare questa batteria?

- Il pacco batteria inserito non è consigliato da Canon per l'utilizzo con questa videocamera.
- Anche utilizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

HFM41/M40) Impossibile convertire

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente.
- Avete inserito una scheda MultiMedia (MMC) nella videocamera. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (☞ 35).
- Errore durante la creazione del nome del file. Impostate [Numero immagine] su [Ripristino] e inizializzate la scheda di memoria (☞ 40) o cancellate tutte le foto (☞ 123) e i filmati SD convertiti (☞ 57).

Impossibile copiare

- Le dimensioni totali delle scene selezionate per la copia superano lo spazio disponibile sulla scheda di memoria. Eliminate qualche registrazione sulla scheda di memoria (☞ 57, 123) o riducete il numero di scene da copiare.
- La scheda di memoria contiene già il numero massimo di scene (3.999). Eliminate alcune scene (☞ 57) per liberare spazio.
- La galleria contiene già il numero massimo di storie (98 storie per ciascuna memoria). Eliminate alcune storie (☞ 59) per liberare spazio.

Impossibile dividere scena. Inizializzare usando solo la videocamera

- Non è stato possibile suddividere la scena perché il data log della gestione interna delle scene nella videocamera è pieno. Salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la memoria (☞ 40). Trasferite i file di backup e provate di nuovo a suddividere la scena.
- Utilizzate il software VideoBrowser in dotazione per salvare la scena e dividerla sul computer.

Impossibile eliminare alcune scene

- Con questa videocamera non è possibile suddividere le immagini protette con altri dispositivi.

Impossibile entrare nella modalità di standby ora

- La videocamera non può entrare in modalità standby se la carica residua della batteria è troppo bassa. Ricaricate o sostituite il pacco batteria (☞ 20).

Impossibile recuperare i dati

- Non è stato possibile ripristinare il file danneggiato. Salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40).

Impossibile registrare

- Non è possibile catturare scene di istantanee video registrate o modificate mediante un altro dispositivo.
- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Se questo messaggio appare spesso senza una ragione apparente, contattate un centro di assistenza Canon.

[HF M41/M40] Impossibile registrare video su memoria integrata Inizializzare usando solo la videocamera

- La memoria interna sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Iniziate la memoria interna con questa videocamera (☞ 40).

Impossibile registrare video sulla scheda

- I filmati non possono essere registrati su una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (☞ 35).

Impossibile registrare video sulla scheda Inizializzare usando solo la videocamera

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Iniziate la scheda di memoria con la videocamera (☞ 40).

Impossibile registrare Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria. Salvate le registrazioni (☞ 136) e iniziate la scheda di memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40). Se il problema persiste, utilizzate una scheda di memoria differente.

[HF M41/M40] Impossibile registrare Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Salvate le registrazioni (☞ 136) e iniziate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40). Se il problema persiste, contattate un centro di assistenza Canon.

Impossibile riconoscere i dati

- Avete trasferito alla videocamera dati registrati con una configurazione video non supportata (NTSC). Riprodotte le registrazioni con il dispositivo utilizzato per registrarle.

Impossibile riprodurre

- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Se questo messaggio appare spesso senza una ragione apparente, contattate un centro di assistenza Canon.

[HF M41/M40] Impossibile riprodurre video su memoria integrata Inizializzare usando solo la videocamera

- La memoria interna sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Iniziate la memoria interna con questa videocamera (☞ 40).

Impossibile riprodurre video su questa scheda

- I filmati non possono essere riprodotti da una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (☞ 35).

Impossibile riprodurre video su questa scheda Inizializzare usando solo la videocamera

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Iniziate la scheda di memoria con la videocamera (☞ 40).

Impossibile riprodurre Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria. Salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la scheda di memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40). Se il problema persiste, utilizzate una scheda di memoria differente.

HFM41/M40 Impossibile riprodurre Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40). Se il problema persiste, contattate un centro di assistenza Canon.

Impossibile salvare la tela

- Impossibile salvare i disegni [Penne e timbri] sulla memoria. Salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la memoria (☞ 40).

Impossibile visualizzare l'immagine

- Potrebbe non essere possibile visualizzare le immagini fisse scattate con altri apparecchi o i file di immagini creati o modificati su computer.

Inizializzare usando solo la videocamera

- Si è verificato un problema con il file system che impedisce l'accesso alla memoria selezionata. Inizializzate la scheda di memoria con questa videocamera (☞ 40).

HFM41/M40 Memoria integrata piena

- La memoria interna è piena ([☞ Fine] appare sullo schermo). Eliminate alcune registrazioni (☞ 57, 123) per liberare spazio. Altrimenti salvate le registrazioni (☞ 136) e inizializzate la memoria interna (☞ 40).

Nessuna immagine

- Non ci sono immagini fisse da riprodurre. Divertitevi a scattare delle foto (☞ 42).

Nessuna scena

- Nella memoria selezionata non ci sono scene. Divertitevi a riprendere video (☞ 42).

Nessuna scheda

- Inserite una scheda di memoria compatibile nella videocamera (☞ 37).

Non ci sono scene con il voto selezionato

- Nessuna scena è stata ancora votata. Assegnate un voto a piacimento alle scene (☞ 73)
- I criteri utilizzati per selezionare le scene per voto non hanno prodotto scene applicabili. Modificate i criteri utilizzati per selezionare le scene per voto.

Non scollegare l'alimentazione. Impossibile trasferire dati con questa connessione. Per trasferire i dati alla videocamera, connettere l'adattatore d'alim. e ricollegare la videocamera al computer. Non sconnettere il cavo USB senza prima terminare la connessione in sicurezza dal computer.

- La videocamera non può essere utilizzata se non è alimentata da un adattatore di alimentazione compatto ed è collegata a un computer con il cavo USB fornito in dotazione. Inoltre, non si possono riscrivere scene né trasferire file musicali sulla videocamera. Per evitare il rischio di corrompere i dati nella memoria della videocamera, interrompete il collegamento utilizzando la funzione di rimozione sicura dell'hardware e scollegate il cavo USB prima di usare la videocamera.
- Per poter riscrivere scene e trasferire file musicali sulla videocamera, interrompete il collegamento utilizzando la funzione di rimozione sicura dell'hardware, scollegate il cavo USB, alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto e, solo dopo, ricollegatela al computer.

Non scollegare l'alimentazione. Non sconnettere il cavo USB senza prima terminare la connessione in sicurezza dal computer.

- Quando la videocamera si trova in modalità ed è collegata al computer mediante il cavo USB fornito, la videocamera non è in grado di funzionare. Scollegate il cavo USB o la sorgente di alimentazione mentre appare il messaggio può comportare la perdita definitiva delle registrazioni sulla videocamera. Usate la funzione Rimozione sicura dell'hardware sul computer per interrompere il collegamento e scollegate il cavo USB prima di utilizzare la videocamera.
- Per poter riscrivere delle scene e trasferire file musicali sulla videocamera, alimentatela con l'adattatore di alimentazione compatto e, solo dopo, collegatela al computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione.

Numeros massimo di storie raggiunto

- La galleria contiene già il numero massimo di storie (98 storie in una data memoria). Eliminate alcune storie (59) o cambiate la memoria di registrazione per i filmati (38).

Per registrare il video su questa scheda, si consiglia di usare solo le modalità di registrazione XP+/SP/LP

- I filmati potrebbero non venire registrati correttamente su questa scheda di memoria se la modalità di registrazione è impostata su MXP o FXP (83).

Per usare la funzione wireless, inserire la scheda Eye-Fi nel vano B.

- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.

Programma di registrazione: Subacqueo/Pelo d'acqua Accendere la videocamera tenendo la leva dello zoom verso T o W per cambiare il programma di registrazione

- Seguite le istruzioni per cambiare il programma di registrazione tra [Subacqueo] e [Pelo d'acqua] mentre la videocamera è fissata nella custodia impermeabile WP-V3 opzionale.

Questa scheda contiene scene. Canc. tutte scene per us. regist. relay

- Salvate i filmati (136) se necessario ed eliminateli tutti dalla scheda di memoria (57).

Questa scheda potrebbe non supportare la registrazione di video.

- Potrebbe non essere possibile registrare filmati su una scheda di memoria la cui velocità non è classificata. Sostituite la scheda con una di classe SD 2, 4, 6 o 10.

Raggiunto il massimo numero di scene

- È stato raggiunto il numero massimo di scene (3.999) consentito. Eliminate alcune scene ( 57) per liberare spazio.

Rilevati dati galleria non supportati. Impossibile registrare o modificare. Eliminare dati galleria?

- I dati galleria dei filmati nella scheda di memoria selezionata non sono supportati. I filmati si possono riprodurre ma non potete modificarli né registrare scene aggiuntive per questa galleria. Selezionate [Si] per eliminare i dati galleria non supportati. In tal caso si noti che dopo non potrete riprodurre i filmati con il dispositivo utilizzato per registrare i dati galleria non supportati.

Scena registrata con altro dispositivo. Impossibile dividere scena

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono suddividere con questa videocamera.

Scena registrata con un altro dispositivo: impossibile copiarla.

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare nella scheda di memoria **B**.

Scena registrata con un altro dispositivo. Impossibile riprodurre la scena

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono riprodurre.

Scheda piena

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni ( 57, 123) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.

Scheda protetta da scrittura

- Il selettori LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettori LOCK.

Scheda Impossibile riconoscere i dati

- La scheda di memoria contiene scene registrate con una configurazione video non supportata (NTSC). Riprodotte le registrazioni sulla scheda di memoria con il dispositivo utilizzato per registrarle.

Scheda Raggiunto il massimo numero di scene

- La scheda di memoria contiene già il numero massimo di scene (3.999) e non è possibile copiarvene altre. Eliminate alcune scene ( 57) per liberare spazio.

Schermo LCD oscurato

- Tenete premuto **[DISP]** per circa 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

Selezionare il numero di scena desiderato

- Diverse scene hanno la stessa data di registrazione ma informazioni di controllo file differenti. Questo può avvenire, ad esempio, quando modificate foto e riscrivete i file sulla videocamera. Selezionate un numero per visualizzare il gruppo di scene corrispondente.

Sovraccarico del buffer. Registrazione interrotta.

- La velocità di trasferimento dei dati era troppo alta per la scheda di memoria utilizzata e la registrazione è stata interrotta. Sostituite la scheda con una di classe SD 2, 4, 6 o 10.
- Dopo ripetute registrazioni, cancellazioni e modifiche di scene (memoria frammentata), la scrittura dei dati sulla memoria potrebbe richiedere più tempo e la registrazione potrebbe interrompersi. Salvate le registrazioni (136) e inizializzate la memoria (40).

HFM41/M40 Spazio disponibile insufficiente

- Eliminate alcune registrazioni sulla scheda di memoria (57, 123) o selezionate la velocità di bit [3 Mbps] per la conversione a SD.

HFM41/M40 Tempo di riproduzione troppo lungo

- Quando si convertono le scene da una storia, la durata totale massima di riproduzione delle scene da convertire è di 2 ore e 30 minuti. Riducete il numero di scene da convertire in SD.

Troppe foto. Scollegare il cavo USB.

- Scollegare il cavo USB. Provate ad utilizzare un lettore di scheda o riducete a meno di 2.500 (Windows) o 1.000 (Mac OS) il numero di immagini sulla scheda di memoria.
- Se sul computer è apparsa una finestra di dialogo, chiudetela. Scollegate il cavo USB e tentate nuovamente la connessione dopo qualche minuto.

Precauzioni per l'utilizzo

Videocamera

Osservare i punti seguenti per ottenere le massime prestazioni.

- **Salvate periodicamente le registrazioni.** Accertatevi di trasferire le registrazioni su un dispositivo esterno quale un computer o un videoregistratore digitale (132) e salvatele regolarmente. In tal modo si proteggono le registrazioni in caso di danni e si ottiene più spazio libero sulla memoria. Canon non è responsabile per la perdita dei dati.
- Non trasportate la videocamera tenendola dal pannello LCD. Chiudete il pannello LCD delicatamente. Se utilizzate la cinghia da polso, evitate di fare oscillare la videocamera e il rischio di colpire oggetti.
- **Maneggiate con cura lo schermo.** Non esercitate troppa pressione e, fatta eccezione per il pennino in dotazione, non utilizzate penne a sfera o altri strumenti appuntiti sullo schermo. Altrimenti potreste causare danni alla superficie dello schermo o allo strato sottostante sensibile alla pressione.
- Non applicate pellicole protettive sullo schermo. Il funzionamento dello schermo a sfioramento si basa sul rilevamento della pressione applicata, quindi potrebbe non essere possibile un corretto utilizzo dello schermo a sfioramento con uno strato protettivo aggiuntivo.
- Non lasciate la videocamera in luoghi soggetti ad elevata temperatura (ad esempio in automobili parcheggiate al sole) o all'umidità.
- Non utilizzate la videocamera in prossimità di forti campi elettromagnetici come, ad esempio, vicino ad apparecchi TV, TV al plasma o telefoni cellulari.
- Non puntate l'obiettivo o il mirino (solo **HFM41**) verso fonti luminose potenti. Non lasciate la videocamera puntata su soggetti luminosi.
- Non utilizzate o riponete la videocamera in luoghi polverosi o sabbiosi. La videocamera non è impermeabile; evitate il contatto con acqua, fango o sale. Se uno di questi corpi estranei dovesse finire nella videocamera, questa e/o l'obiettivo potrebbero danneggiarsi.
- Fate particolare attenzione al calore generato dagli impianti di illuminazione.
- Non smontate la videocamera. Qualora la videocamera non dovesse funzionare correttamente consultate personale di assistenza qualificato.

- Maneggiate la videocamera con cura. Non sottoponete la videocamera a urti o vibrazioni perché si potrebbe danneggiare.
- Quando montate la videocamera su un treppiede, assicuratevi che la lunghezza della vite di serraggio sia inferiore a 5,5 mm. L'uso di altri tipi di treppiede potrebbe danneggiare la videocamera.
- **Durante la registrazione, cercate di effettuare riprese ferme o poco movimentate.**



L'eccessivo movimento della videocamera durante le riprese e un ripetuto uso di zoom e panoramiche può dare luogo a scene fastidiose o che inducono nervosismo. In casi estremi, la riproduzione di tali scene può causare malori. In caso di malessere, arrestate immediatamente la riproduzione e fate una pausa secondo necessità.

- Non mettere in bocca il pennino fornito in dotazione. Se ingoiata, chiedete immediatamente l'intervento di un medico.
- Maneggiate con estrema cura il pennino fornito e tenetelo fuori dalla portata dei bambini. Se non adeguatamente maneggiato, il pennino può comportare un rischio di gravi lesioni agli occhi e perfino cecità.

Conservazione

Se non intendete utilizzare la videocamera per un lungo periodo, riponetela in un luogo non polveroso, a bassa umidità e a temperature non superiori ai 30 °C.

Pacco batteria

PERICOLO!

Maneggiate il pacco batteria con cura.

- Tenetelo lontano dalle fiamme (potrebbe esplodere).
- Non esponete il pacco batteria a temperature superiori a 60 °C. Non lasciatelo vicino a impianti di riscaldamento o in auto quando fa molto caldo.
- Non tentate di smontarlo o di modificarlo.
- Non lasciatelo cadere né sottoponetelo a urti.
- Non bagnatelo.
- Terminali sporchi possono compromettere il contatto tra il pacco batteria e la videocamera. I terminali vanno puliti con un panno morbido.

Conservazione

- Conservate i pacchi batteria in un luogo asciutto e a temperature non superiori ai 30 °C.
- Per prolungare la durata massima della batteria, scaricatela completamente prima di riporla.
- Caricate e scaricate completamente tutti i vostri pacchi batteria almeno una volta all'anno.

Durata residua della batteria

Se la durata residua della batteria visualizzata non è corretta, ricaricate completamente il pacco batteria. La durata, però, potrebbe non essere visualizzata correttamente dopo numerosi utilizzi quando un pacco batteria completamente carico resta inutilizzato per lungo tempo o se un pacco batteria viene utilizzato per lunghi periodi ad elevate temperature. Utilizzare la durata visualizzata come valore approssimativo.

Utilizzo di pacchi batteria non di marca Canon

- Per la vostra sicurezza, i pacchi batteria che non sono Canon originali non si caricheranno né inserendoli nella videocamera né nel caricabatterie CG-800E opzionale.
- Si consiglia di utilizzare pacchi batteria Canon originali recanti il marchio Intelligent System.
- Inserendo nella videocamera dei pacchi batteria che non sono Canon originali, apparirà  e la durata residua della batteria non verrà visualizzata.

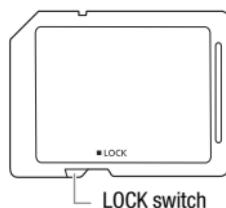


Intelligent Li-ion Battery

Scheda di memoria

- Si consiglia di effettuare su un computer il backup delle registrazioni contenute nelle schede di memoria. I dati potrebbero deteriorarsi se le schede di memoria sono difettose o esposte a elettricità statica. Canon non è responsabile per la perdita o il danneggiamento dei dati.
- Non toccate i terminali e non esponeteli a polvere o sporcizia.
- Non usate schede di memoria in luoghi soggetti a forti campi magnetici.
- Non lasciate le schede di memoria in luoghi molto umidi e caldi.
- Non smontare, piegare, lasciare cadere, sottoporre ad urti né bagnare le schede di memoria.

- Prima di inserire la scheda di memoria, verificatene la direzione. La forzatura della scheda di memoria nel proprio alloggiamento quando non è correttamente orientata può determinare il danneggiamento della scheda stessa o della videocamera.
- Non applicate etichette adesive sulla scheda di memoria.
- Le schede di memoria Secure Digital (SD) dispongono di un selettore che impedisce la scrittura e la conseguente cancellazione involontaria dei contenuti. Per impedire la scrittura della scheda di memoria, impostate il selettore sulla posizione LOCK.



Batteria al litio ricaricabile incorporata

La videocamera è provvista di una batteria al litio ricaricabile incorporata la cui funzione è salvare la data, l'ora e altre impostazioni. La batteria al litio incorporata si ricarica durante l'utilizzo della videocamera ma si scarica completamente se non si usa l'apparecchio per circa tre mesi.

Per ricaricarla: collegate l'adattatore di alimentazione compatto alla videocamera e lasciate lo collegato per 24 ore a videocamera spenta.

ATTENZIONE!

- Se non adeguatamente maneggiata, la batteria utilizzata in questo apparecchio potrebbe incendiarsi o causare ustioni di natura chimica.
 - La batteria non deve essere smontata, modificata, immersa in acqua, riscaldata oltre i 100 °C né incenerita.
 - Sostituite la batteria con una CR2025 di produzione Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, FDK, o con una Duracell2025. L'utilizzo di altre batterie potrebbe comportare rischio di incendio o esplosione.
 - Non mettere la batteria in bocca. Se ingoiata, chiedete immediatamente l'intervento di un medico. L'involucro della batteria, infatti, potrebbe rompersi e i liquidi fuoriusciti causare lesioni interne.
 - Tenete la batteria fuori dalla portata dei bambini.
 - Non ricaricare, non mandare in cortocircuito e non inserire la batteria nella direzione sbagliata.
 - Le batterie esaurite devono essere restituite al fornitore affinché la smaltisca in modo sicuro.
-
- Non afferrate la batteria con pinzette o altri oggetti metallici che potrebbero dar luogo a cortocircuito.
 - Per garantire un contatto adeguato, pulite la batteria con un panno pulito ed asciutto.

Smaltimento

Quando eliminate dei filmati o inizializzate la memoria, solo la tavola di allocazione dei file viene alterata, mentre i dati memorizzati non vengono fisicamente cancellati. Usate le dovute precauzioni per lo smaltimento della videocamera o della scheda di memoria, ad esempio danneggiandola fisicamente per evitare la perdita di dati privati.

Se cedete la videocamera o la scheda di memoria ad altre persone, inizializzate la memoria interna (solo **HFM41/M40**) o la scheda di memoria con l'opzione [Inizializzazione completa] (☞ 40). Riempite con registrazioni prive di importanza e poi inizializzate di nuovo utilizzando la stessa opzione. In questo modo sarà più difficile recuperare le registrazioni originarie.

Manutenzione/Altro

Pulizia

Corpo della videocamera

- Per la pulizia del corpo della videocamera utilizzate un panno morbido e asciutto. Non utilizzate mai panni trattati con prodotti chimici né solventi volatili quali i diluenti per vernice.

Obiettivo, mirino (solo HFM41) e sensore AF istantaneo

- Se la superficie dell'obiettivo o il sensore AF istantaneo sono sporchi, la messa a fuoco automatica potrebbe non avvenire correttamente.
- Rimuovete la polvere e le particelle di sporco utilizzando una spazzola a pompetta non aerosol.
- Strofinate con delicatezza l'obiettivo utilizzando un panno di pulizia morbido adatto (solo HFM41). Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Schermo LCD a sfioramento

- Pulite lo schermo LCD a sfioramento utilizzando un panno di pulizia per obiettivi morbido.
- Quando la temperatura varia improvvisamente, sulla superficie dello schermo può formarsi della condensa. Strofinatelo con un panno morbido e asciutto.

Condensa

Sottponendo la videocamera a brusche variazioni di temperatura si può determinare la formazione di condensa sulle superfici interne. Al rilevamento della condensa, suspendete l'utilizzo della videocamera. L'uso prolungato in tale condizione può infatti danneggiare la videocamera.

La condensa si può formare nei seguenti casi:

- Quando la videocamera viene portata improvvisamente da un luogo freddo in uno caldo
- Quando la videocamera viene lasciata in ambienti umidi
- Quando si riscalda rapidamente un ambiente freddo

Per evitare la condensa

- Non esponete la videocamera a sbalzi di temperatura improvvisi o estremi.
- Rimuovete la scheda di memoria e il pacco batteria. Quindi mettete la videocamera in un sacchetto di plastica a tenuta d'aria e lasciatela adattare gradualmente alle variazioni di temperatura prima di estrarla.

Al rilevamento della condensa

La videocamera si spegne automaticamente.

Il tempo esatto di evaporazione delle gocce d'acqua varia in funzione del luogo e delle condizioni atmosferiche. Come criterio generale attendete 2 ore prima di riutilizzare la videocamera.

Impiego della videocamera all'estero

Alimentazione

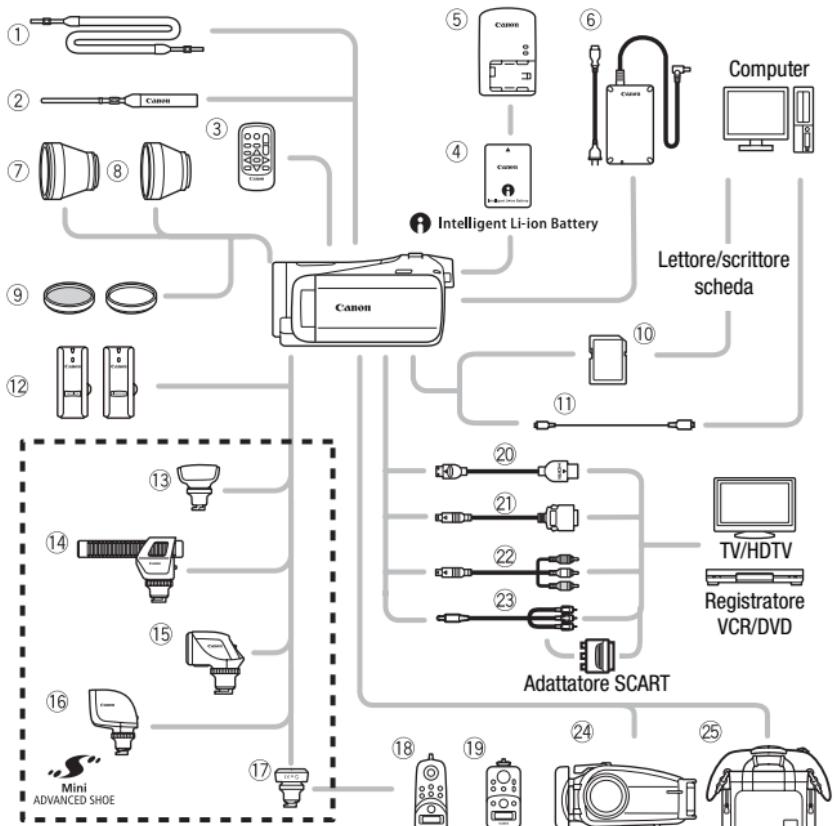
Con l'adattatore di alimentazione compatto potete alimentare la videocamera e caricare i pacchi batteria in qualsiasi paese con voltaggio compreso tra 100 e 240 V CA e frequenza di rete a 50/60 Hz. Per informazioni sugli adattatori di presa da utilizzare all'estero contattate un centro di assistenza Canon.

Riproduzione su schermi TV

La riproduzione delle registrazioni è possibile esclusivamente con gli apparecchi TV compatibili con il sistema PAL. Il sistema PAL (o quello compatibile SECAM) è adottato nei seguenti paesi/regioni:

Europa: tutta l'Europa e la Russia. **Continente americano:** solo in Argentina, Brasile, Uruguay e territori francesi (Guiana francese, Guadalupe, Martinica ecc.). **Asia:** quasi tutti i paesi asiatici (tranne Giappone, Filippine, Corea del Sud, Taiwan e Birmania). **Africa:** tutti i paesi e le isole africane. **Australia/Oceania:** Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea; quasi tutte le isole del Pacifico (tranne Micronesia, Samoa, Tonga e i territori americani come Guam e Samoa americane).

Accessori (La disponibilità varia a seconda dell'area)



Gli accessori opzionali non elencati sono descritti più dettagliatamente nelle pagine successive.

- ① Cinghia per trasporto a tracolla SS-600/SS-650
- ② Cinghietta da polso WS-20
- ③ Telecomando WL-D89
- ④ Adattatore di alimentazione compatto CA-570
- ⑩ Scheda di memoria
- ⑪ Cavo USB IFC-300PCU/S* o IFC-300PCU
- ⑯ Telecomando zoom ZR-1000
- ⑰ Telecomando zoom ZR-2000
- ⑳ Cavo HDMI HTC-100/S* o HTC-100
- ㉑ Cavo terminale D DTC-100
- ㉒ Cavo component CTC-100
- ㉓ Cavo video stereo STV-250N

* In dotazione con la videocamera, non disponibile come accessorio opzionale.

(i) NOTE

- Gli accessori compatibili con la slitta per accessori avanzata non possono essere montati su questa videocamera. Per essere certi della compatibilità con la mini slitta avanzata, controllate che gli accessori abbiano il logo **Mini ADVANCED SHOE**.

Accessori opzionali

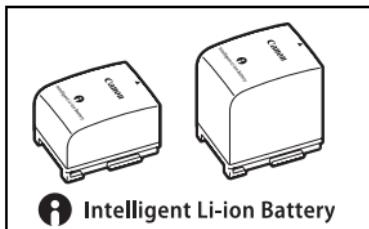
Si consiglia di utilizzare accessori Canon originali.

Questo prodotto è stato progettato per offrire le migliori prestazioni se usato con accessori Canon originali. Canon non è responsabile per eventuali danni al prodotto e/o incidenti quali combustioni ecc. causati dal malfunzionamento di accessori non Canon (ad esempio, perdite di liquidi dalla batteria ricaricabile e/o esplosione). Questa garanzia non è applicabile per riparazioni rese necessarie dal malfunzionamento di accessori non Canon, sebbene tali interventi siano possibili se l'acquirente si fa carico delle spese.

④ Pacchi batteria

Se si rendono necessari ulteriori pacchi batteria, utilizzate esclusivamente i seguenti modelli: BP-808, BP-809(B)*, BP-809(S)*, BP-819 o BP-827.

* Si noti che la forma/colore di questa batteria non è abbinata al design esteriore della videocamera.

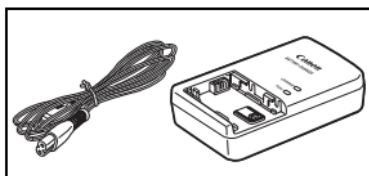


Intelligent Li-ion Battery

Se si utilizzano pacchi batteria con il marchio Intelligent System, la videocamera sarà in grado di comunicare con la batteria e verrà visualizzata la durata residua di utilizzo (accurata fino a 1 minuto). Questi pacchi batteria si possono utilizzare e caricare solo con videocamere e caricabatterie compatibili con l'Intelligent System.

⑤ Caricabatteria CG-800E

Per caricare i pacchi batteria fate uso dell'apposito caricabatterie.



Durata di carica, registrazione e riproduzione

Le durate di carica indicate nella tabella sono approssimate e variano in base alle condizioni di carica e alla carica iniziale del pacco batteria.

Pacco batteria→	BP-808 BP-809	BP-819	BP-827
Condizioni di carica↓			
Usando la videocamera	150 min.	260 min.	385 min.
Usando il caricabatteria CG-800E	105 min.	190 min.	260 min.

I valori di durata di registrazione e di riproduzione indicati nelle tabelle seguenti sono solo approssimativi e variano a seconda della modalità di registrazione e carica e delle condizioni di registrazione e riproduzione. La durata effettiva del pacco batteria potrebbe diminuire se si registra in ambienti freddi, se si utilizzano impostazioni di schermo luminoso ecc.

HFM41/M40 Usando la memoria interna

Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione
		LCD	HFM41 Mirino	LCD	HFM41 Mirino	
BP-808 BP-809	MXP	125 min.	125 min.	80 min.	80 min.	195 min.
	FXP	125 min.	130 min.	80 min.	85 min.	195 min.
	XP+	130 min.	130 min.	85 min.	85 min.	200 min.
	SP	130 min.	135 min.	85 min.	85 min.	200 min.
	LP	130 min.	135 min.	85 min.	85 min.	200 min.
BP-819	MXP	255 min.	260 min.	160 min.	165 min.	390 min.
	FXP	255 min.	260 min.	160 min.	165 min.	390 min.
	XP+	260 min.	270 min.	165 min.	170 min.	400 min.
	SP	265 min.	270 min.	170 min.	175 min.	405 min.
	LP	270 min.	270 min.	170 min.	175 min.	405 min.
BP-827	MXP	385 min.	395 min.	240 min.	255 min.	595 min.
	FXP	390 min.	400 min.	245 min.	255 min.	600 min.
	XP+	400 min.	410 min.	255 min.	270 min.	615 min.
	SP	405 min.	415 min.	255 min.	275 min.	620 min.
	LP	405 min.	415 min.	255 min.	275 min.	620 min.

Usando una scheda di memoria

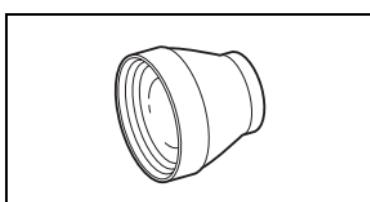
Pacco batteria	Modalità di registrazione	Registrazione (massima)		Registrazione (tipica)*		Riproduzione LCD
		LCD	HFM41 Mirino	LCD	HFM41 Mirino	
BP-808 BP-809	MXP	125 min.	125 min.	80 min.	80 min.	190 min.
	FXP	125 min.	130 min.	80 min.	85 min.	190 min.
	XP+	130 min.	130 min.	85 min.	85 min.	195 min.
	SP	130 min.	135 min.	85 min.	85 min.	195 min.
	LP	130 min.	135 min.	85 min.	85 min.	195 min.
BP-819	MXP	255 min.	260 min.	160 min.	165 min.	380 min.
	FXP	255 min.	265 min.	160 min.	170 min.	385 min.
	XP+	265 min.	270 min.	170 min.	170 min.	395 min.
	SP	265 min.	270 min.	170 min.	175 min.	395 min.
	LP	270 min.	270 min.	170 min.	175 min.	395 min.
BP-827	MXP	390 min.	400 min.	245 min.	255 min.	580 min.
	FXP	390 min.	400 min.	245 min.	255 min.	590 min.
	XP+	400 min.	415 min.	255 min.	270 min.	605 min.
	SP	405 min.	415 min.	255 min.	275 min.	605 min.
	LP	405 min.	415 min.	255 min.	275 min.	610 min.

* Durate approssimative di registrazione con ripetuti avvi/arresti, ingrandimenti e accensioni/spegnimenti.

⑦ Teleconvertitore TL-H43

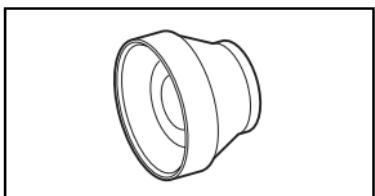
Questo teleconvertitore aumenta la lunghezza focale dell'obiettivo della videocamera di un fattore di 1,5.

- Quando si utilizza il teleconvertitore, tuttavia, lo stabilizzatore d'immagine perde parte della propria efficacia.
- La distanza minima di messa a fuoco con il TL-H43 è di 3,3 m.



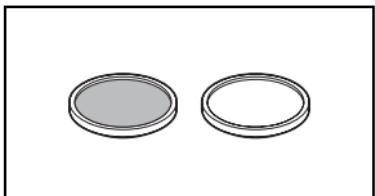
⑧ Convertitore grandangolare WD-H43

Questo convertitore grandangolare riduce la lunghezza focale di un fattore di 0,7, offrendo un'ampia prospettiva per riprese al chiuso o scene panoramiche.



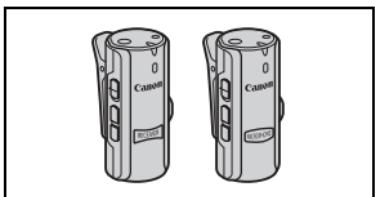
⑨ Set di filtri FS-H43U II

Il filtro a densità neutra e il filtro di protezione MC consentono di compensare condizioni difficoltose di illuminazione.



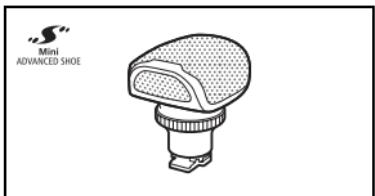
⑫ Microfono wireless WM-V1

Registrate in modo affidabile il sonoro anche quando i soggetti ripresi sono a distanza. Il trasmettitore è provvisto di una comoda clip per vestiti e il ricevitore può essere collegato alla cinghia dell'impugnatura della videocamera.



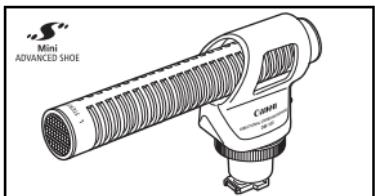
⑬ Microfono surround SM-V1

Utilizzate il sonoro in surround a 5.1 canali per aggiungere un certo effetto ai vostri filmati. Potete collegare il suono in surround alla posizione dello zoom o utilizzare il microfono come microfono shotgun altamente direzionale (monofonico).



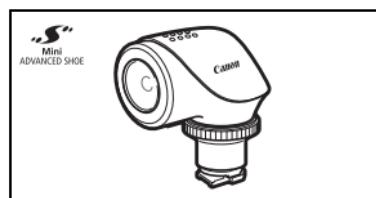
⑭ Microfono direttivo stereo DM-100

Questo microfono ad alta sensibilità e superdirezionale si monta sulla mini slitta avanzata della videocamera. Può essere utilizzato sia come microfono direzionale (monofonico) sia come microfono stereofonico.



⑯ Faretto video VL-5

Questo faretto video consente di effettuare registrazioni con colori vividi anche in luoghi bui. Si fissa alla mini slitta avanzata per accessori della videocamera, senza l'intralcio di cavi.



⑰ Flash-Luce video VFL-2

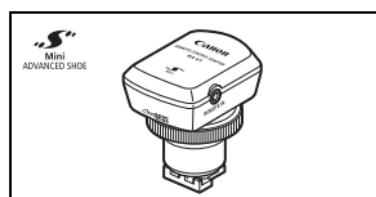
Il flash-luce video permette di registrare foto e filmati anche di notte o al buio. Si fissa alla mini slitta avanzata per accessori della videocamera, senza l'intralcio di cavi.

- Il VFL-2 non può essere utilizzata come flash con questa videocamera.



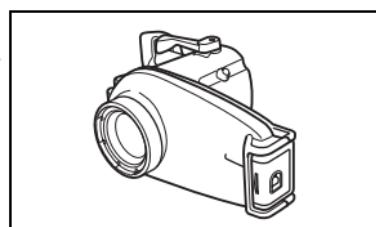
⑱ Adattatore per telecomando RA-V1

Inserendo questo adattatore nella mini slitta avanzata potrete utilizzare il telecomando per zoom ZR-2000 o ZR-1000 opzionale, utile per eseguire operazioni con la videocamera quando è montata su un treppiede.



㉑ Custodia impermeabile WP-V3

Questa custodia consente di registrare filmati e scattare foto sott'acqua senza bagnare la videocamera.



㉒ Custodia morbida di trasporto SC-2000

Comoda borsa per videocamera provvista di scomparti imbottiti e di ampio spazio per gli accessori.



Questo marchio identifica gli accessori video originali di Canon. Per l'utilizzo con apparecchiature video Canon si consigliano gli accessori o i prodotti riportanti lo stesso marchio Canon.



Specifiche tecniche

LEGRIA HF M41 / LEGRIA HF M40 / LEGRIA HF M400

- ◆ — I valori sono espressi con cifre approssimative.

Sistema

- Sistema di registrazione

Filmati: AVCHD Compressione video: MPEG-4 AVC/H.264;

Compressione audio: Dolby Digital 2 canali; Dolby Digital 5.1 canali*

* Solo quando utilizzate il microfono surround SM-V1 opzionale.

Foto: DCF (Design rule for Camera File system), compatibile con Exif* Ver. 2.2

Compressione immagine: JPEG

* Questa videocamera supporta il formato Exif 2.2 (anche chiamato "Exif Print"). Exif Print è uno standard che migliora la comunicazione tra videocamere e stampanti. Collegando una stampante compatibile con Exif Print, i dati di immagine al momento della ripresa vengono utilizzati e ottimizzati per stampe di qualità eccezionale.

- Configurazione del segnale video

1080/50i*

* Le registrazioni effettuate con velocità di fotogramma [PF25] vengono convertite e registrate sulla memoria come 50i.

- Supporti di registrazione

- **HF M41/M40** Memoria interna: **HF M41** 32 GB, **HF M40** 16 GB

- Scheda di memoria SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity) (non inclusa)

- Durata massima di registrazione♦

HF M41 Memoria interna da 32 GB:

Modalità **MXP**: 2 ore 55 min. Modalità **FXP**: 4 ore 10 min. Modalità **XP+**: 5 ore 45 min.

Modalità **SP**: 9 ore 35 min. Modalità **LP**: 12 ore 15 min.

HF M40 Memoria interna da 16 GB:

Modalità **MXP**: 1 ora 25 min. Modalità **FXP**: 2 ore 5 min. Modalità **XP+**: 2 ore 50 min.

Modalità **SP**: 4 ore 45 min. Modalità **LP**: 6 ore 5 min.

Schede di memoria da 8 GB disponibili in commercio:

Modalità **MXP**: 40 min. Modalità **FXP**: 1 ora

Modalità **XP+**: 1 ora 25 min.

Modalità **SP**: 2 ore 20 min. Modalità **LP**: 3 ore

- Sensore immagine

CMOS tipo 1/3, 2.370.000 pixel♦

Pixel effettivi: 2.070.000 pixel♦

- Schermo LCD a sfioramento:

7,51 cm (3 pollici), ampio, colori TFT, 230.000 punti♦, a sfioramento

- **HF M41** Mirino: 0,61 cm (0,24 pollici), ampio, colori, equivalente a 260.000 punti♦

- Microfono: Microfono a condensatore stereo elettreti con impostazioni di direzionalità multiple

- **Obiettivo**
f=6,1-61 mm, F/1,8-3,0, zoom ottico 10x, apertura tipo iride
equivalente a 35 mm: 43,6 – 436 mm♦
- **Configurazione dell'obiettivo:** 11 elementi in 9 gruppi (1 elemento asferico a due lati)
- **Sistema AF**
Messa a fuoco automatica (TTL + sensore distanza esterno con l'impostazione su [AF istantaneo]) o messa a fuoco manuale
- **Diametro del filtro:** 43 mm
- **Distanza minima di messa a fuoco**
1 m; 40 cm con telemacro attivato a teleobiettivo massimo; 1 cm a grandangolare massimo
- **Bilanciamento del bianco**
Impostazione di bilanciamento automatico, personalizzata o preimpostata:
Luce diurna, Ombra, Nuvoloso, Tungsteno, Fluorescente, Fluorescente H
- **Illuminazione minima**
0,1 lux (programma di registrazione [Bassa luminosità], velocità dell'otturatore su 1/2)
1,3 lux (programma di registrazione [AE programmato], otturatore lento automatico [Acceso]), velocità dell'otturatore su 1/25)
- **Illuminazione consigliata:** Superiore a 100 lux
- **Stabilizzazione dell'immagine:** Stabilizzatore di immagine a spostamento ottico
- **Dimensioni delle registrazioni video**
Modalità **MXP, FXP:** 1920 x 1080 pixel; modalità **XP+, SP, LP:** 1440 x 1080 pixel
- **Dimensioni delle immagini fisse:** 1920 x 1080 pixel

Terminali

- **Terminale AV OUT/Ω**
Minijack Ø 3,5 mm; solo uscita (terminale multifunzione anche per uscita cuffie stereo)
Video: 1 Vp-p / 75 Ω non bilanciati
Audio: -10 dBV (potenza 47 kΩ) / 3 kΩ o meno
- **Terminale USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB)
- **Terminale COMPONENT OUT (terminale mini-D riservato)**
Luminosità (Y): 1 Vp-p / 75 Ω; Crominanza (P_G/P_R): ±350 mV / 75 Ω
Compatibile 1080i (D3); solo uscita
- **Terminale HDMI OUT**
Miniconnettore HDMI; solo uscita; compatibile con HDMI-CEC e x.v.Color
- **Terminale MIC**
Minijack stereo Ø 3,5 mm
-57 dBV (con microfono da 600 Ω) / 5 kΩ o più

Alimentazione/Altro

- **Alimentazione (nominale)**
7,4 V CC (pacco batteria), 8,4 V CC (adattatore di alimentazione compatto)

- **Assorbimento[♦]**: 2,7 W (modalità SP, AF accesso)
- **Temperature di funzionamento[♦]**: 0 – 40 °C
- **Dimensioni[♦] [W x H x D] (esclusa l'impugnatura)**
HFM41 74 x 71 x 137 mm
HFM40/M400 74 x 71 x 131 mm
- **Peso[♦] (solo il corpo della videocamera)**
HFM41 360 g
HFM40/M400 350 g
- **Quando il programma di registrazione è impostato su [Subacqueo] o [Pelo d'acqua]**
 - Le seguenti funzioni non sono disponibili: mini lampada video, flash, rilevamento del viso, (disponibile solo per [Pelo d'acqua]), AF istantaneo, otturatore automatico lento, regolazione manuale del livello di registrazione audio, attenuatore del microfono, regolazione della velocità dello zoom (la velocità dello zoom viene bloccata su [Velocità 3] quando [Velocità zoom] è impostato su [Variabile])
 - Le seguenti impostazioni vengono regolate: bilanciamento del bianco, effetti immagine
 - Distanza minima di messa a fuoco dalla finestra per obiettivo della custodia impermeabile
In acqua: circa 75 cm a teleobiettivo massimo; circa 5 cm a grandangolo massimo
In superficie: circa 1 m a teleobiettivo massimo; circa 5 cm a grandangolo massimo

Adattatore di alimentazione compatto CA-570

- **Alimentazione**: 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Uscita nominale/consumo**: 8,4 V DC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperature di funzionamento[♦]**: 0 – 40 °C
- **Dimensioni[♦]**: 52 x 29 x 90 mm
- **Peso[♦]**: 135 g

Pacco batteria BP-808

- **Tipo di batteria**
Batteria agli ioni di litio ricaricabile, compatibile con l'Intelligent System
- **Tensione nominale**: 7,4 V CC
- **Temperature di funzionamento**: 0 – 40 °C
- **Capacità della batteria[♦]**: 890 mAh (tipica); 6,3 Wh / 850 mAh (minima)
- **Dimensioni[♦]**: 30,7 x 23,3 x 40,2 mm
- **Peso[♦]**: 46 g

File musicali

Le specifiche dei file musicali compatibili con la videocamera sono le seguenti:

Codifica audio: PCM lineare

Campionamento audio: 48 kHz, 16 bit, 2 canali

Durata minima: 1 secondo

Tipo di file: WAV

I dati musicali vengono salvati sulla memoria nelle cartelle seguenti.

[HFM41/M40] Sulla memoria interna:

\CANON\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV su MUSIC_99.WAV

Sulla scheda di memoria:

\CANON\PRIVATE\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV su
MUSIC_99.WAV

Informazioni sui file di immagine per la funzione mix di immagini

Le specifiche dei file di immagine che possono essere utilizzati con la funzione mix di immagini sono le seguenti.

Dimensioni dell'immagine: 1920x1080 pixel

Tipo di file: Baseline JPEG

Campionamento colore: 4:2:2 o 4:2:0

I file di immagine vengono salvati sulla memoria nelle seguenti cartelle.

[HFM41/M40] Sulla memoria interna:

\CANON\MY_PICT\MIX_01.JPG su MIX_99.JPG

Sulla scheda di memoria:

\CANON\PRIVATE\MY_PICT\MIX_01.JPG su MIX_99.JPG

I pesi e le dimensioni sono approssimati. Salvo errori od omissioni.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono state verificate in data gennaio 2011. Valori soggetti a modifica senza preavviso.

Indice

A

All'estero, utilizzo della videocamera	189
Attenuatore del microfono	155
Attenuatore schermo LCD	161
Autoscatto	103
Av (programma di registrazione)	94
Avvio rapido (Quick Start)	49

B

Bassa luminosità (programma di registrazione)	86
Batteria di backup incorporata	186
Bilanciamento del bianco	101

C

Caricamento di filmati su siti web di condivisione di video	141
Cattura di immagini fisse/scene istantanee video da un filmato ..	117
Chroma Key	69
Codice dati	116, 156
Collegamento ad apparecchi esterni	128
Condensa	188
Conversione da HD a SD* ..	141, 144
Copia delle registrazioni su una scheda di memoria	132
Correzione automatica della retroilluminazione	98
Creatore storia	61
Cuffie	108

D

Data e ora	32
Decorazione	66
Diaframma (numero f)	94
Direzionalità del microfono	106
Disco supplementare della videocamera	15
Dissolvenze	93

Durata di registrazione	84
-------------------------------	----

E

Effetti immagine	103
Eliminazione	
Filmati	57
Immagini fisse	123
Equalizzatore audio	107
Esposizione manuale	96

F

Filtri cinematografiche	63
Filtro antivento	154
Fuochi d'artificio (programma di registrazione)	86
Fuso orario/Ora legale	33

G

Galleria	57, 71
Grandangolare	47

H

HDMI-CEC	162
----------------	-----

I

Icone sullo schermo	164
Ingresso audio esterno	76, 108
Inizializzazione della memoria	40
Istantanee video	65

L

Limite AGC (controllo automatico del guadagno)	98
Lingua	33
Livello di registrazione audio	104

M

Manutenzione	188
Marker	154
Menu di impostazione	31, 152
Menu FUNC.	30, 148

* Solo HFM41/M40.

Messa a fuoco automatica (AF):	
Instant AF/AF normale	153
Messa a fuoco manuale	98
Messaggi di errore	175
Microfono esterno	111
Mini slitta avanzata	110
Mirino**	26
Mix audio	108
Mix di immagini	69
Modalità AUTO	42
Modalità CINEMA	63
Modalità di registrazione	83
Modalità M (manuale)	81
Modifica di storie	78, 79
N	
Neve (programma di registrazione)	86
Numeri delle immagini fisse	158
Numero di serie	18
O	
Operazioni con lo schermo tattile	28
Otturatore lento automatico	154
P	
P (programma di registrazione)	94
Pacco batteria	
Carica del	20
Indicatore carica residua	167
Informazioni sulla	
batteria	162, 167
Pannello Modifica	31, 150
Pelo d'acqua (programma di registrazione)	86
Periodo tempo	115
Powered IS	89
Preregistrazione	89
Presentazione	125
Programmi di registrazione	85, 94
R	
Rapporto di formato della TV collegata (monitor TV)	156
Registrazione	
Filmati	42, 63, 81
Immagini fisse	42, 81
Registrazione relay	39
Riflettore	
(programma di registrazione)	86
Rilevamento del viso	90
Ripristino di tutte le impostazioni della videocamera	172
Riproduzione	
Filmati	51, 71
Immagini fisse	121
Risoluzione dei problemi	168
Risparmio energetico	46
Ritratto	
(programma di registrazione)	85
Rivedi registrazione	82
S	
Salvataggio delle registrazioni	132
Trasferimento su computer	136
Utilizzando videoregistratori esterni	139
Scena notturna (programma di registrazione)	85
Scheda di memoria	35, 185
Scheda Eye-Fi	145
Schermo LCD a sfioramento	25, 28
Segnale acustico	161
Selettori di modalità	29
Selezione della memoria	
per registrare	38
per riprodurre	56
Selezione delle indicazioni sullo schermo	116
Selezione dello schermo indice	56
Sensore del telecomando	22
Smart AUTO	44
Sottofondo musicale	74
Specifiche AVCHD	4
Spiaggia (programma di registrazione)	86
Sport (programma di registrazione)	85

** Solo **HFM41**.

Stabilizzatore d'immagine	88
Subacqueo (programma di registrazione)	86
Suddivisione delle scene	119
T	
Telecomando	22
Telemacro	100
Teleobiettivo	47
Terminale AV OUT/Ω	108, 127, 129
Terminale COMPONENT OUT	127, 129
Terminale HDMI OUT	127, 128
Terminale MIC	111, 112
Terminale USB	127, 130, 139
Touch & Track	92
Touch AE	96
Touch AF	98
Tramonto (programma di registrazione)	86
Treppiede	184
Tv (programma di registrazione)	94

V

Velocità dei fotogrammi	84
Velocità dell'otturatore	94
Vista 3D	55
Volume	53
Votazione delle scene	44, 73
Z	
Zoom	47
Velocità dello zoom	47, 152
Zoom digitale	153

-
- Per l'assistenza riguardo al applicazione PIXELA, contattate il Servizio clienti PIXELA (fate riferimento al retro di copertina della Guida per l'installazione del software PIXELA).



CANON Europa N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

www.canon-europa.com

BELGIQUE

www.canon.be

Canon Belgium NV/SA

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) ☎ (02) 620 0197

DEUTSCHLAND

www.canon.de

Canon Deutschland GmbH

Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld

☎ Canon Helpdesk: 069 29993680

FRANCE

www.canon.fr

Canon France SAS, Canon Communication & Image

17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX

☎ (01) 70 48 05 00

ITALIA

www.canon.it

Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing

Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano

☎ (02) 824 81 ☎ (02) 824 84 600

Supporto Clienti: 848 800 519 [Web] www.canon.it/Support/

LUXEMBOURG

www.canon.lu

Canon Luxembourg SA

Rue des jonsc, 21, L-1818 Howald ☎ (352) 27 302 054

ÖSTERREICH

www.canon.at

Canon Austria GmbH

Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien ☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

SUISSE/SCHWEIZ

www.canon.ch

Canon (Schweiz) AG

Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon ☎ 0848 833 838

КАЗАХСТАН

www.canon.kz

Представительство Canon CEE GmbH в Алматы

пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А»,

комната № 503, 050059 Алматы

☎ +7 (7272) 77 77 95 ☎ +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102

РОССИЯ

www.canon.ru

ООО "Канон Ру" в Москве

109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8

Бизнес-центр "Серебряный Город"

☎ +7 (495) 2585600 ☎ +7 (495) 2585601 ☐ info@canon.ru

ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге

191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А,

Бизнес-центр "Северная Столица"

☎ +7 (812) 4495500 ☎ +7 (812) 4495511 ☐ spb.info@canon.ru

УКРАЇНА

www.canon.com.ua

Представництво Canon CEE GmbH в Києві

вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ

☎ +380 (44) 4902595 ☎ +380 (44) 4902598 ☐ post@canon.ua
